



**ENGLISH - EN**

Instruction Manual

PORTABLE ELECTRIC AIR COMPRESSOR

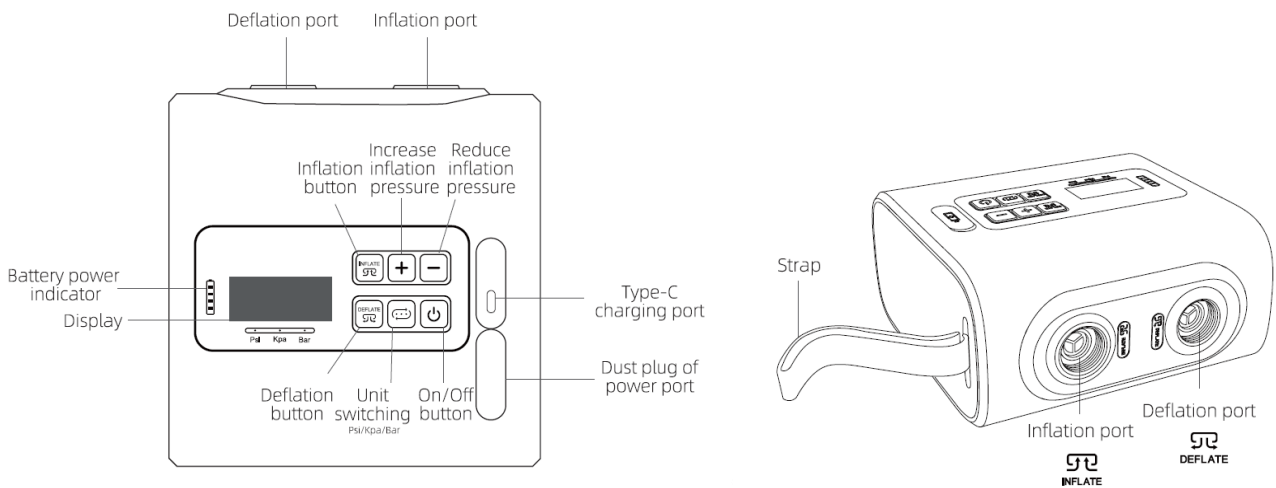
MODEL: NXOUTDOORPUMP

Rev00 - 08.01.2025

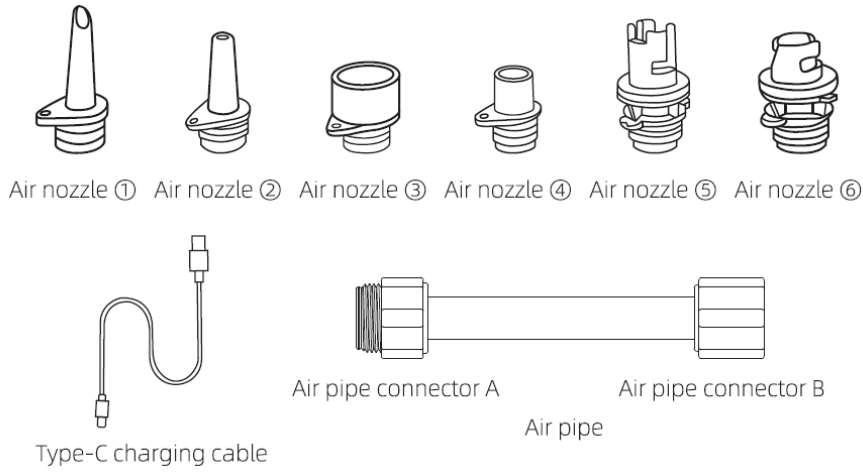


Please read this manual and pay attention to the safety warnings before using the product. Keep the manual for future reference or in case the product is passed on to third parties. Esprinet S.p.A. cannot be held responsible for any injuries or damages caused to persons or property resulting from improper use of the product.

**PRODOTTO:**



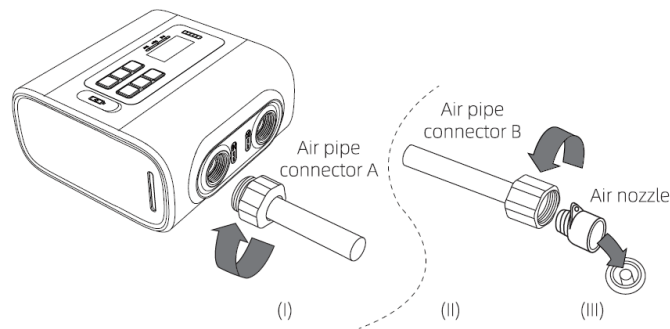
**INCLUDED ACCESSORIES:**



**PREPARATION**

The product must be activated by fully charging it before first use. Press and hold the power button. Afterwards, make sure the device is sufficiently charged. Attach the connector to the body of the product and insert it into the USB port of a charger to activate it (be careful to insert it correctly and use the correct current).

**USE**



**INFLATION:**

Connect the air hose: Connect the "Air Hose Connector A" to the "Inflation Port" of the air pump and twist to secure (I). Select a suitable nozzle, connect it to the "Air Hose Connector B" and twist to secure (II). Then insert the nozzle into the inflation valve of the product to be inflated and secure (III).

Double-click the "On/Off" button and the display will light up.

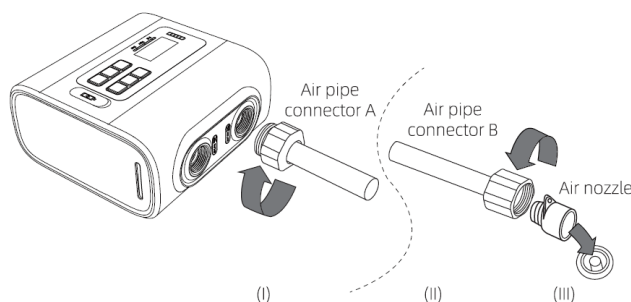
Press the "Unit Change" button to select the unit of measurement: "Psi, Kpa, or Bar."

Press the "+" or "-" button to set the desired pressure value.

After completing the previous steps, press the "Inflate" button to begin inflation.

During inflation, you can press the "Inflate" button or the "On/Off" button to stop inflation.

**DEFLATION:**



Connecting the air hose: Connect hose connector A to the pump's deflation port and twist to secure (I). Select a suitable air nozzle, connect it to hose connector B and twist to secure (II). Then, insert the nozzle into the deflation valve of the product to be deflated and secure (III).

Double-click the "On/Off button" and the screen will light up.

Press the "Deflate button" to begin deflation.

Please monitor the suction progress during operation.

After deflation is complete, press the "On/Off button" to turn off the pump; the screen will turn off.

## **BATTERY CHARGING**

The device is equipped with a built-in rechargeable lithium-ion battery, which provides power to the air pump and can be recharged via the Type-C charging port.

Connect the included Type-C charging cable to the power adapter to start charging. While charging, you can check the charging progress via the four battery indicators.

Charging voltage: 5V = 2A

Make sure the air pump is fully charged at least once a month to avoid battery deterioration or damage.

## **CLEANING**

Do not use solvents, corrosive detergents, or gaseous cleaners.

## **TROUBLESHOOTING**

If the air pump is not working properly:

1. Make sure there is no water or other liquid on the surface of the air pump.
2. Make sure the battery level is sufficient.
3. Make sure the power switch is on.

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS:**

Input: DC 5V / 2A

Battery: 5200 mAh

Maximum pressure: 22 PSI

Noise level: < 85 dB

Dimensions: 158.6 × 160 × 80 mm

Weight: 1100 g

## **SAFETY REGULATIONS**

The product is not suitable for immersion in water or other liquids. Do not touch the product or its accessories with wet or damp hands or other body parts. To prevent malfunctions or damage to the product and/or battery or to reduce its lifespan, avoid overheating, fires, accidental drops, do not crush, puncture, or apply high pressure to the product. Keep away from moisture, water, or other liquids. If the product comes into contact with water, moisture, or other liquids, do not use it to avoid electric shocks or damage. Keep the device dry and away from moisture. Do not store or expose the product to heat sources, open flames, direct sunlight, radiators, stoves, heaters, cooking devices in operation, or any hot surfaces or other heat sources such as your car dashboard in summer. Never use the product when transitioning from a cold environment to a warm one. Any condensation could damage the product. Allow the product to reach room temperature before connecting and reusing it. This may take several hours. Do not place the product in excessively hot or cold environments, as extreme temperatures could damage the device and reduce the charging capacity and lifespan of the device and battery. Do not use the product if damaged, emitting smoke, or a burnt smell. Some individuals may have allergic skin reactions to plastic, leather, fibers, and other materials after contact with such components, with symptoms such as redness, swelling, and inflammation. Do not immerse the product in water or other liquids. Do not attempt to modify, repair, or disassemble the product. There are no repairable parts inside the product. Never open or disassemble it. Do not attempt to disassemble and/or replace the battery. Any change or modification to your device may void the manufacturer's warranty. Do not allow children or disabled individuals to use electrical products without supervision. Do not allow children or pets to bite or swallow the product or its accessories, as this may cause serious injury. Do not use or store the device in areas with high concentrations of dust or airborne materials as they may cause the device to malfunction. Turn off the device in potentially explosive environments, such as gas stations or near fuels. Do not store the device near magnetic fields. Do not hold the screen too close to your eyes. Esprinet is not responsible for performance issues or incompatibility caused by unauthorized modification of settings or system software. The machine generates noise exceeding approximately 75 dB during operation. Exercise caution

and use hearing protection if necessary. Prolonged use may cause high temperatures for both the device and the hose. Allow sufficient cooling before reusing it. Do not use if the product has received a strong impact, has fallen, or is damaged in any way. Consult a qualified technician for assessment and repair. In case of misuse, there is a risk of injury due to gas leaks, liquids, or explosions. Remember to carefully follow these guidelines to ensure safe and optimal use of the product.



#### **USER INFORMATION FOR PROPER DISPOSAL (DIRECTIVE 2013/56/EU)**

The crossed-out wheeled bin symbol on the equipment or its packaging indicates that the product at the end of its useful life, including the non-removable battery, must be collected separately from other waste to allow for proper treatment and recycling. The safe use of this product is guaranteed by following the instructions below; therefore, it is necessary to keep and follow them carefully throughout the product's life. The product does not require technical maintenance, never disassemble it. The battery inside is integrated and non-replaceable. Do not attempt to remove the integrated lithium-ion/polymer battery yourself as it may pose a risk of overheating, fire, and injury. The battery must only be removed by qualified independent professionals who can do so safely and disposed of in accordance with current laws. The user must therefore return the equipment that has reached the end of its life free of charge to the appropriate municipal collection centers for electrical and electronic waste, or return it to the retailer, on a one-for-one basis, or free of charge for equipment with external dimensions less than 25 cm. Proper separate collection for the subsequent recycling, treatment, and environmentally compatible disposal of the discarded equipment helps to avoid possible negative effects on the environment and health and promotes the reuse and/or recycling of the materials that make up the equipment. The illegal disposal of equipment, batteries, and accumulators by the user is subject to penalties under current legal regulations.



This product complies with the RoHS directive 2011/65/EU – 2015/863/EU. The product bears the CE mark and is therefore compliant with the safety standards established by the European Union.

Nilox® is a trademark owned by Esprinet S.p.A.  
All trademarks are registered trademarks of their respective owners.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Italy

Made in China.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

for info and contacts, write to:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



**ITALIANO – IT**

Manuale d'istruzioni

COMPRESSORE D'ARIA ELETTRICO PORTATILE

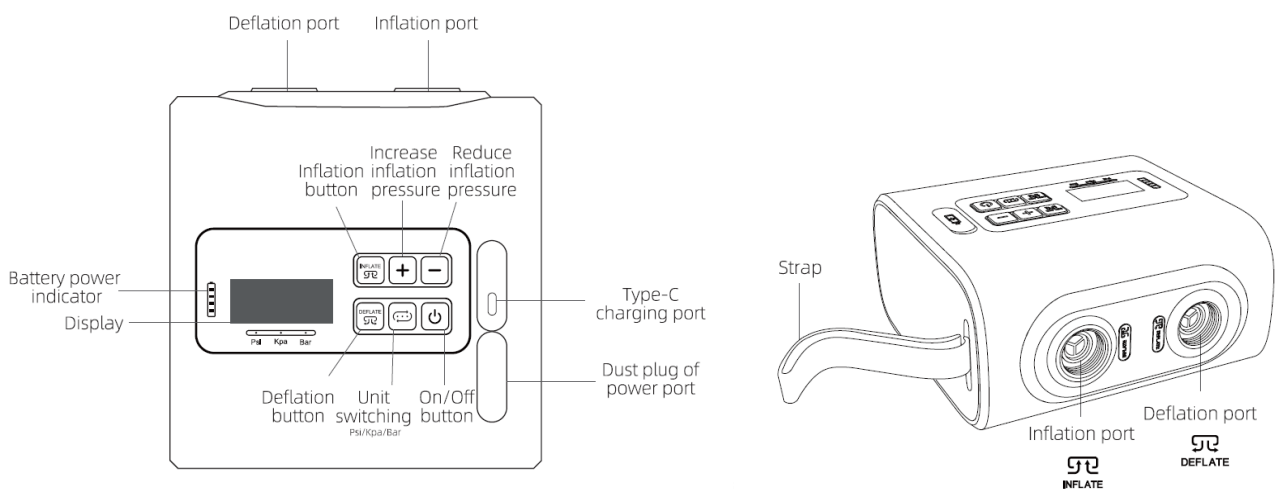
MODELLO: NXOUTDOORPUMP

Rev00 - 08.01.2026

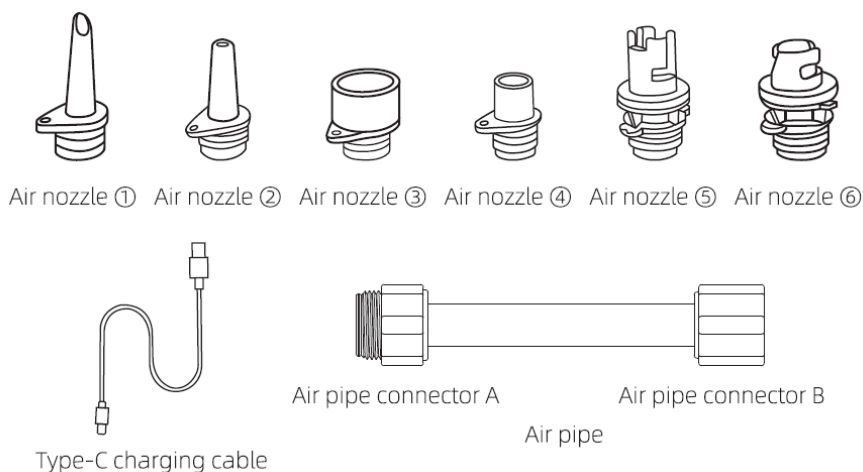


Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza. Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi. Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

**PRODOTTO:**



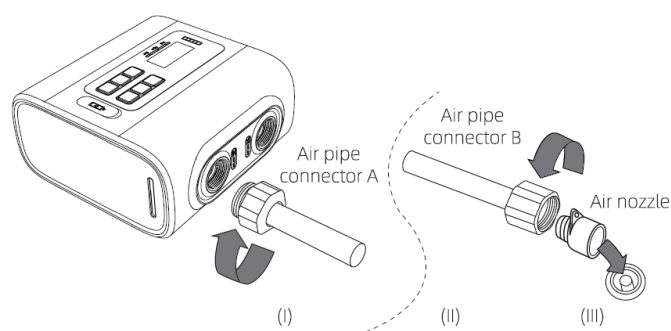
**ACCESSORI INCLUSI:**



## PREPARAZIONE

Il prodotto deve essere attivato caricandolo completamente prima del primo utilizzo. Tenere premuto il tasto di accensione. Successivamente, assicurarsi di mantenere il dispositivo sufficientemente carico. Agganciare il connettore al corpo del prodotto e inserire nella porta USB di un caricabatterie per attivarlo (prestare attenzione a inserirlo nel modo corretto e utilizzare la corrente corretta).

## UTILIZZO



### GONFIAGGIO:

Collegare il tubo dell'aria: Collegare il "Connettore del tubo aria A" alla "Porta di gonfiaggio" della pompa ad aria e ruotare per fissarli (I). Selezionare un ugello adatto, collegarlo al "Connettore del tubo aria B" e ruotare per fissarlo (II). Inserire quindi l'ugello nella valvola di gonfiaggio del prodotto da gonfiare e fissarlo (III).

Fare doppio clic sul pulsante "On/Off" e il display si illuminerà.

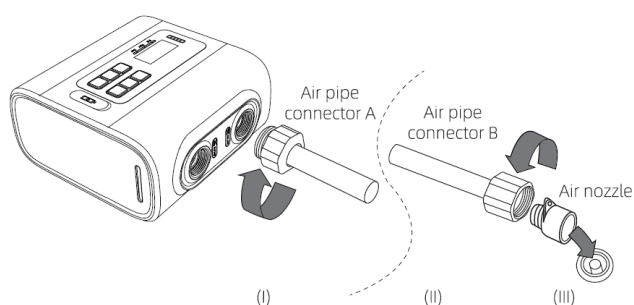
Premere il pulsante "Cambio unità" per selezionare l'unità di misura: "Psi, Kpa oppure Bar".

Premere il pulsante "+" oppure "-" per impostare il valore di pressione desiderato.

Dopo aver completato i passaggi precedenti, premere il pulsante "Gonfiaggio" per iniziare il gonfiaggio.

Durante il gonfiaggio, è possibile premere il pulsante "Gonfiaggio" oppure il pulsante "On/Off" per interrompere il gonfiaggio.

### SGONFIAGGIO:



Collegare il tubo dell'aria: Collegare il "connettore del tubo A" alla "porta di sgonfiaggio" della pompa, quindi ruotare per fissarlo (I); selezionare un ugello dell'aria adatto, collegarlo al "connettore del tubo B" e ruotare per fissarli (II); inserire quindi l'ugello nella valvola di sgonfiaggio del prodotto da sgonfiare e fissarlo (III).

Fare doppio clic sul "pulsante On/Off" e lo schermo si accenderà.

Premere il "pulsante di sgonfiaggio" per iniziare lo sgonfiaggio.

Si prega di monitorare l'avanzamento dell'aspirazione durante il funzionamento.

Al termine dello sgonfiaggio, premere il "pulsante On/Off" per spegnere la pompa; lo schermo si spegnerà.

## **CARICAMENTO BATTERIA**

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata, che fornisce alimentazione alla pompa dell'aria e può essere ricaricata tramite la porta di ricarica Type-C.

Collegare il cavo di ricarica Type-C in dotazione all'adattatore di alimentazione per avviare la ricarica. Durante la ricarica, è possibile verificare lo stato di avanzamento tramite i quattro indicatori di batteria.

Tensione di ricarica: 5V = 2A

Assicurarsi che la pompa dell'aria sia completamente carica almeno una volta al mese per evitare il deterioramento o danni alla batteria.

## **PULIZIA**

Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o gassosi.

## **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Se la pompa dell'aria non funziona correttamente:

1. Verificare che non sia presente acqua o altri liquidi sulla superficie della pompa dell'aria.
2. Verificare che il livello della batteria sia sufficiente.
3. Verificare che l'interruttore di accensione sia attivo.

## **SPECIFICHE TECNICHE:**

Input: DC 5V / 2A

Batteria: 5200 mAh

Pressione massima: 22 PSI

Rumorosità: < 85 dB

Dimensioni: 158,6 × 160 × 80 mm

Peso: 1100 g

## **NORME DI SICUREZZA**

Il prodotto non è adatto alle immersioni in acqua o in altri liquidi. Non toccare il prodotto o i suoi accessori con le mani o altre parti del corpo bagnate o umide. Per prevenire malfunzionamenti o danni al prodotto e/o alla batteria o ridurne la vita, provocare surriscaldamento, incendi, evitare cadute accidentali, non schiacciare, forare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto. Tenere lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Se il prodotto viene a contatto con l'acqua, umidità o altri liquidi, non utilizzarlo per evitare scosse elettriche o danni. Mantieni il dispositivo asciutto e lontano dall'umidità. Non conservare o esporre il prodotto a fonti di calore, fiamme vive, luce solare diretta, radiatori, stufe, termosifoni, dispositivi di cottura in funzione o comunque caldi o altre fonti di calore come il cruscotto della tua auto in estate. Non utilizzare mai il prodotto quando si passa da un ambiente freddo a uno caldo. Eventuale condensa potrebbe danneggiare il prodotto. Lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo e riutilizzarlo. Questo potrebbe richiedere diverse ore. Non posizionare il prodotto in ambienti eccessivamente caldi o freddi, in quanto temperature estreme potrebbero danneggiare il dispositivo e ridurre la capacità di carica e la durata del dispositivo e della batteria. Non utilizzare il prodotto se danneggiato, emette fumo o odore di bruciato. Alcune persone possono avere reazioni cutanee allergiche a plastica, pelle, fibre e altri materiali con emersione dopo un contatto con tali componenti, di sintomi quali rossore, gonfiore e infiammazione. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tentare di modificare, riparare o disassemblare il prodotto. Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprirlo o smontarlo mai. Non cercate di smontare e/o sostituire la batteria. Qualsiasi cambiamento o modifica al vostro dispositivo può invalidare la garanzia del produttore. Non consentire a bambini o persone con disabilità di utilizzare prodotti elettrici senza supervisione. Non consentire ai bambini o agli animali domestici di mordere o ingoiare il prodotto o i suoi accessori, in quanto ciò potrebbe provocare lesioni gravi. Non utilizzate e non conservate il dispositivo in aree con elevate concentrazioni di polvere o materiali dispersi nell'aria in quanto possono causare il malfunzionamento del dispositivo. Spegnete il dispositivo in ambienti potenzialmente esplosivi, quali ad esempio stazioni di servizio o in prossimità di carburanti. Non conservate il dispositivo vicino a campi magnetici. Non tenete lo schermo troppo vicino agli occhi. Esprinet non è responsabile per i problemi di prestazione o incompatibilità causati dalla modifica

non autorizzata delle impostazioni o del software di sistema. La macchina genera un rumore superiore a circa 75 dB durante il funzionamento. Prestare attenzione e utilizzare protezioni acustiche se necessario. Un uso prolungato può causare temperature elevate sia per il dispositivo che per il tubo. Lasciare raffreddare a sufficienza prima di riutilizzarlo. Non utilizzare se il prodotto ha ricevuto un forte colpo, è caduto o è danneggiato in qualsiasi modo. Consultare un tecnico qualificato per la valutazione e la riparazione. In caso di uso improprio, vi è il rischio di lesioni dovute alla fuoriuscita di gas, liquidi o esplosioni. Ricordarsi di seguire attentamente queste linee guida per garantire un uso sicuro e ottimale del prodotto.



#### **INFORMAZIONI ALL'UTENTE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO (DIRETTIVA 2013/56/EU)**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni; pertanto, è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, non smontarlo mai. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile e accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.



Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

Nilox® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A.  
Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Italia

Prodotto in Cina.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

per info e contatti, scrivere a:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



ESPAÑOL - ES

Manual de instrucciones

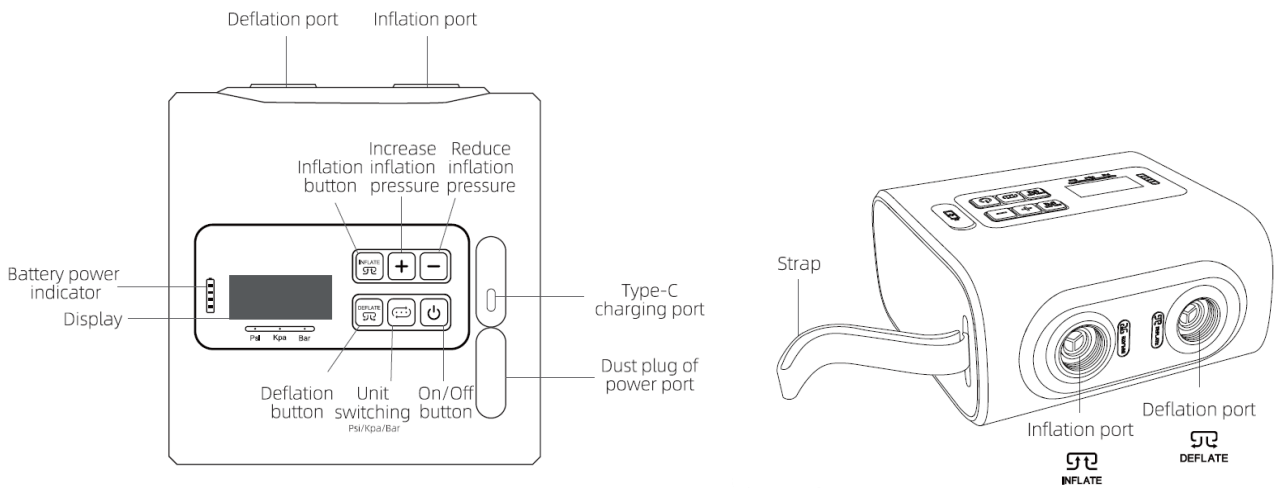
COMPRESOR DE AIRE ELÉCTRICO PORTÁTIL

MODELO: NXOUTDOORPUMP

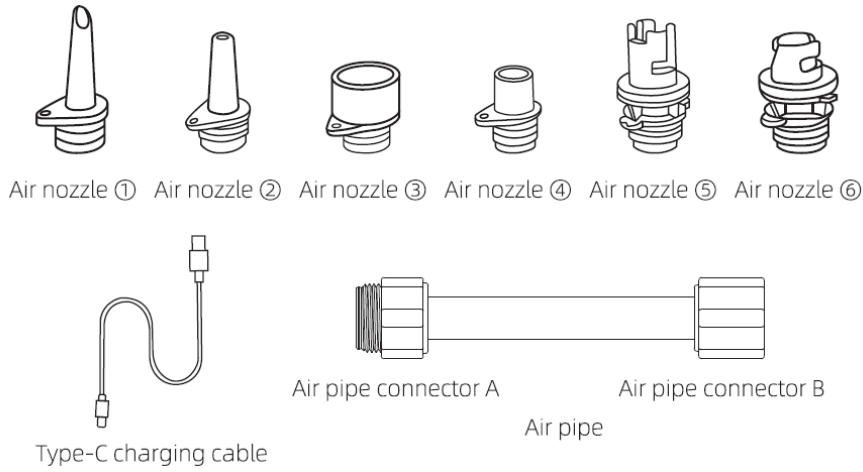
Rev00 - 08.01.2025



Por favor, lea este manual y, antes de utilizar el producto, preste atención a las advertencias de seguridad. Conserve el manual para poder consultarlo más adelante, o en caso de que el producto sea transferido a terceros. Esprinet S.p.A. no podrá ser considerado responsable de lesiones o daños causados a personas o cosas derivados de un uso indebido del producto.



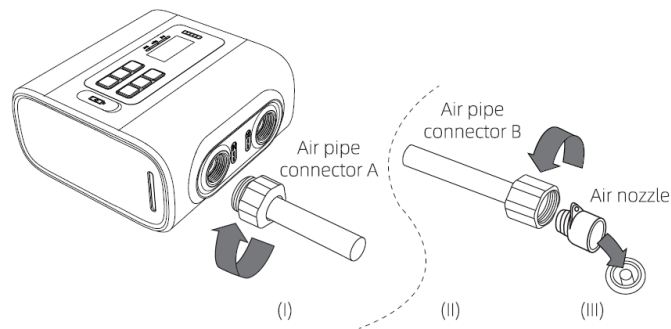
**ACCESORIOS INCLUIDOS:**



## PREPARACIÓN

El producto debe activarse cargándolo completamente antes del primer uso. Mantenga pulsado el botón de encendido. A continuación, asegúrese de que el dispositivo esté suficientemente cargado. Conecte el conector al cuerpo del producto e insértelo en el puerto USB de un cargador para activarlo (asegúrese de conectarlo correctamente y utilizar la corriente adecuada).

## USO



### INFLADO:

Conecte la manguera de aire: Conecte el conector A a la entrada de la bomba de aire y gírelo para asegurarlo (I). Seleccione una boquilla adecuada, conéctela al conector B y gírelo para asegurarlo (II). Luego, inserte la boquilla en la válvula de inflado del producto y asegúrela (III).

Haga doble clic en el botón de encendido/apagado y la pantalla se iluminará.

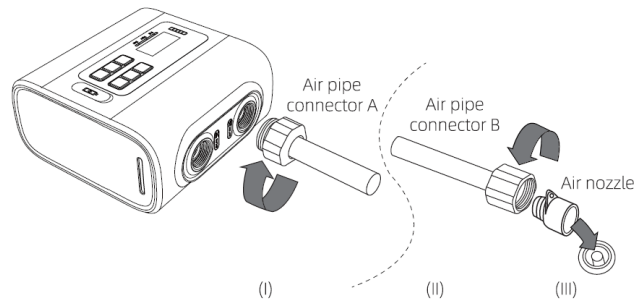
Presione el botón "Cambio de unidad" para seleccionar la unidad de medida: Psi, kPa o bar.

Presione el botón "+" o "-" para ajustar la presión deseada.

Tras completar los pasos anteriores, presione el botón "Inflar" para comenzar el inflado.

Durante el inflado, puede presionar el botón "Inflar" o el botón de encendido/apagado para detenerlo.

### DESINFLADO:



Conexión de la manguera de aire: Conecte el conector A a la válvula de desinflado de la bomba y gírelo para asegurarlo (I). Seleccione una boquilla de aire adecuada, conéctela al conector B y gírelo para asegurarlo (II). A continuación, inserte la boquilla en la válvula de desinflado del producto y asegúrela (III).

Haga doble clic en el botón de encendido/apagado y la pantalla se iluminará.

Presione el botón de desinflado para comenzar.

Controle el progreso de la succión durante el funcionamiento.

Una vez finalizado el desinflado, presione el botón de encendido/apagado para apagar la bomba; la pantalla se apagará.

### **CARGA DE LA BATERÍA**

El dispositivo cuenta con una batería recargable de iones de litio integrada, que alimenta la bomba de aire y se puede recargar mediante el puerto de carga USB-C.

Conecte el cable de carga USB-C incluido al adaptador de corriente para comenzar la carga. Durante la carga, puede comprobar el progreso mediante los cuatro indicadores de batería.

Voltaje de carga: 5 V = 2 A

Asegúrese de cargar completamente la bomba de aire al menos una vez al mes para evitar el deterioro o daño de la batería.

### **LIMPIEZA**

No utilice disolventes, detergentes corrosivos ni limpiadores gaseosos.

### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Si la bomba de aire no funciona correctamente:

1. Asegúrese de que no haya agua ni ningún otro líquido en la superficie de la bomba.
2. Asegúrese de que el nivel de batería sea suficiente.
3. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté activado.

### **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**

Entrada: CC 5 V / 2 A

Batería: 5200 mAh

Presión máxima: 22 PSI

Nivel de ruido: < 85 dB

Dimensiones: 158,6 × 160 × 80 mm

Peso: 1100 g

### **NORMAS DE SEGURIDAD**

El producto no es adecuado para sumergirse en agua u otros líquidos. No toque el producto o sus accesorios con las manos u otras partes del cuerpo mojadas o húmedas. Para prevenir malfuncionamientos o daños al producto y/o a la batería o reducir su vida útil, provocar sobrecalentamiento, incendios, evitar caídas accidentales, no aplaste, perforo o ejerza un alto nivel de presión sobre el producto. Mantenga alejado de la humedad, agua u otros líquidos. Si el producto entra en contacto con agua, humedad u otros líquidos, no lo utilice para evitar descargas eléctricas o daños. Mantenga el dispositivo seco y alejado de la humedad. No almacene ni exponga el producto a fuentes de calor, llamas abiertas, luz solar directa, radiadores, estufas, calefactores, dispositivos de cocción en funcionamiento o cualquier otra fuente de calor como el salpicadero de su automóvil en verano. Nunca utilice el producto al pasar de un ambiente frío a uno caliente. Cualquier condensación podría dañar el producto. Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo y reutilizarlo. Esto puede tardar varias horas. No coloque el producto en ambientes excesivamente cálidos o fríos, ya que las temperaturas extremas podrían dañar el dispositivo y reducir la capacidad de carga y la duración del dispositivo y de la batería. No utilice el producto si está dañado, emite humo o tiene olor a quemado. Algunas personas pueden tener reacciones cutáneas alérgicas a plásticos, piel, fibras y otros materiales que emergen después de un contacto con tales componentes, con síntomas como enrojecimiento, hinchazón e inflamación. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No intente modificar, reparar o desensamblar el producto. No hay partes reparables dentro del producto. Nunca lo abra o desmonte. No intente desensamblar y/o reemplazar la batería. Cualquier cambio o modificación en su dispositivo puede invalidar la garantía del fabricante. No permita que niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión. No permita que los niños o las mascotas muerdan o trague el producto o sus accesorios, ya que esto podría provocar lesiones graves. No utilice ni almacene el dispositivo en áreas con altas concentraciones de polvo o materiales suspendidos en el aire, ya que pueden causar el mal funcionamiento del dispositivo. Apague el dispositivo en ambientes potencialmente explosivos, como estaciones de servicio o cerca de combustibles. No almacene el dispositivo cerca de campos magnéticos. No mantenga la pantalla demasiado cerca de los ojos. Esprinet no es responsable por problemas de rendimiento o incompatibilidad causados por modificaciones no autorizadas de la configuración o del software del sistema. La máquina genera un ruido superior a aproximadamente 75 dB durante su funcionamiento. Preste atención y utilice protección auditiva si es necesario. Un uso prolongado puede causar altas temperaturas tanto en el dispositivo como en el tubo. Deje enfriar adecuadamente antes de reutilizarlo. No utilice si el producto ha recibido un fuerte golpe, ha caído o está dañado de cualquier manera. Consulte a un técnico calificado para la evaluación y reparación. En caso de uso indebido, existe el riesgo de lesiones debido a la fuga de gases, líquidos o explosiones. Recuerde seguir cuidadosamente estas pautas para garantizar un uso seguro y óptimo del producto.



#### **INFORMACIÓN AL USUARIO PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN (DIRECTIVA 2013/56/EU)**

El símbolo del contenedor tachado que aparece en el equipo o en su embalaje indica que el producto al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe ser recogido por separado de otros residuos para permitir su adecuado tratamiento y reciclaje. El uso seguro de este producto está garantizado al seguir las siguientes instrucciones; por lo tanto, es necesario conservarlas y seguirlas rigurosamente durante toda la vida del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, nunca lo desmonte. La batería presente en el interior es integrada y no reemplazable. No intente retirar por su cuenta la batería de iones/polímeros de litio incorporada porque podría causar peligro de sobrecalentamiento, incendios y lesiones. La batería debe ser retirada solo por profesionales calificados independientes que puedan retirarla sin peligro y desechada de acuerdo con las leyes vigentes. El usuario deberá, por lo tanto, entregar gratuitamente el equipo que ha llegado al final de su vida útil a los adecuados centros municipales de recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al vendedor, en razón de uno por uno, o gratuitamente para los aparatos de dimensiones externas inferiores a 25 cm. La adecuada recogida selectiva para el posterior reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible del equipo desechado contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo. La eliminación indebida de equipos, pilas y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.



Este producto cumple con la directiva RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. El producto cuenta con la marca CE y, por lo tanto, cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

Nilox® es una marca propiedad de Esprinet S.p.A.

Todas las marcas son marcas registradas y de sus respectivos propietarios.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,

20871 Vimercate (MB) – Italia

Producto en China.

[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

para info y contactos, escribir a:

[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



FRANÇAIS - FR

Manuel d'instructions

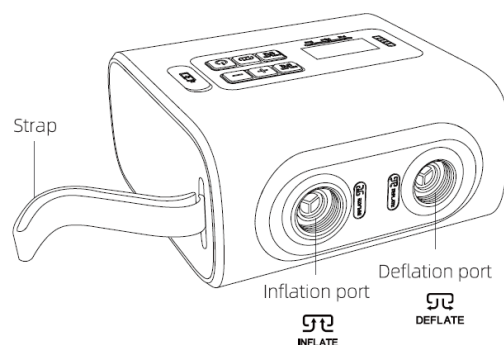
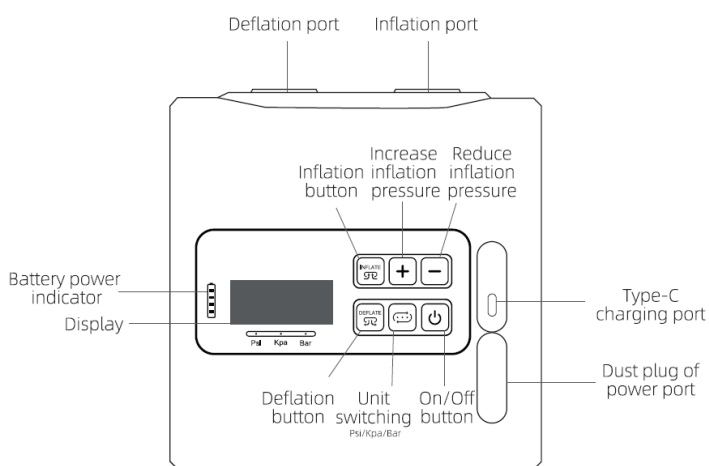
COMPRESSEUR D'AIR ÉLECTRIQUE PORTABLE

MODÈLE : NXOUTDOORPUMP

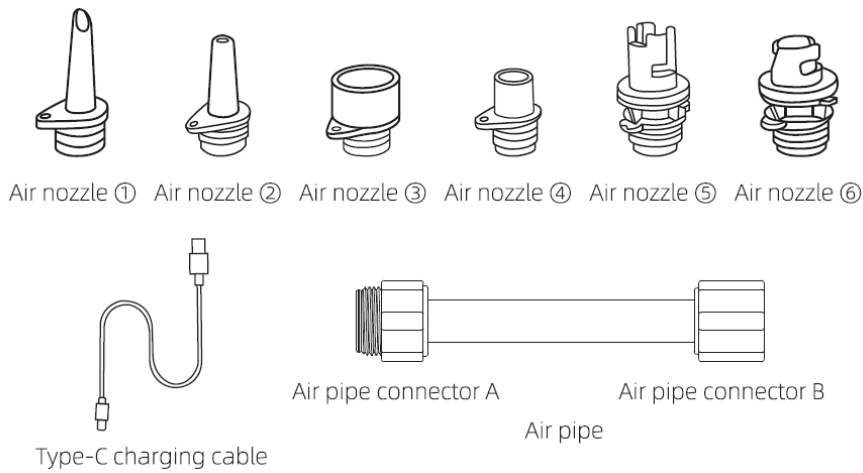
Rev00 - 08.01.2025



Veuillez lire ce manuel et, avant d'utiliser le produit, prêter attention aux avertissements de sécurité. Conservez le manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement, ou en cas de transfert du produit à des tiers. Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures ou des dommages causés à des personnes ou des biens résultant d'une utilisation incorrecte du produit.



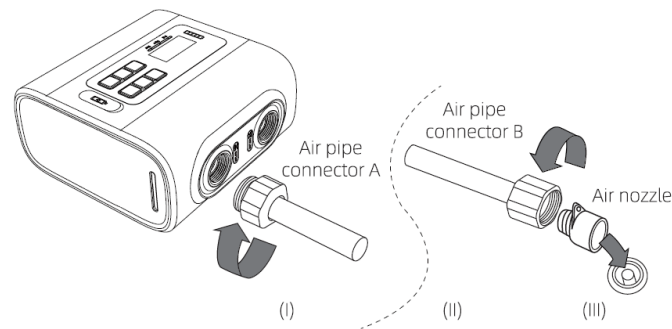
**ACCESSOIRES INCLUS :**



## PRÉPARATION

Avant la première utilisation, le produit doit être activé en le chargeant complètement. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé. Assurez-vous ensuite que l'appareil est suffisamment chargé. Fixez le connecteur au boîtier du produit et branchez-le au port USB d'un chargeur pour l'activer (veillez à l'insérer correctement et à utiliser le courant approprié).

## UTILISATION



### GONFLAGE :

Raccordement du tuyau d'air : Branchez le « Connecteur de tuyau d'air A » à l'« Orifice de gonflage » de la pompe et vissez-le (I). Choisissez un embout adapté, raccordez-le au « Connecteur de tuyau d'air B » et vissez-le (II). Insérez ensuite l'embout dans la valve de gonflage du produit à gonfler et vissez-le (III).

Double-cliquez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour allumer l'écran.

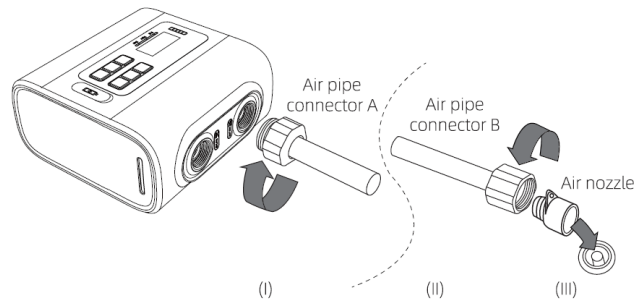
Appuyez sur le bouton « Changement d'unité » pour sélectionner l'unité de mesure : « Psi, kPa ou Bar ».

Appuyez sur les boutons « + » ou « - » pour régler la pression souhaitée.

Une fois ces étapes terminées, appuyez sur le bouton « Gonfler » pour lancer le gonflage.

Pendant le gonflage, vous pouvez appuyer sur le bouton « Gonfler » ou sur le bouton « Marche/Arrêt » pour l'arrêter.

### DÉGONFLAGE :



Raccordement du tuyau d'air : Branchez le connecteur A au port de dégonflage de la pompe et vissez-le (I). Choisissez un embout adapté, branchez-le au connecteur B et vissez-le (II). Insérez ensuite l'embout dans la valve de dégonflage du produit à dégonfler et vissez-le (III).

Double-cliquez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour allumer l'écran.

Appuyez sur le bouton « Dégonfler » pour lancer le dégonflage.

Surveillez la progression de l'aspiration pendant le dégonflage.

Une fois le dégonflage terminé, appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour éteindre la pompe ; l'écran s'éteint.

#### CHARGEMENT DE LA BATTERIE

L'appareil est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable intégrée, qui alimente la pompe à air et se recharge via le port USB-C.

Branchez le câble de chargement USB-C fourni à l'adaptateur secteur pour lancer la charge. Pendant la charge, vous pouvez suivre la progression grâce aux quatre indicateurs de batterie.

Tension de charge : 5 V = 2 A

Assurez-vous de charger complètement la pompe à air au moins une fois par mois afin d'éviter toute détérioration ou endommagement de la batterie.

#### NETTOYAGE

N'utilisez pas de solvants, de détergents corrosifs ni de nettoyeurs gazeux.

#### DÉPANNAGE

Si la pompe à air ne fonctionne pas correctement :

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau ou d'autre liquide sur la surface de la pompe.
2. Assurez-vous que le niveau de la batterie est suffisant.
3. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position « marche ».

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Entrée : CC 5 V / 2 A  
 Batterie : 5 200 mAh  
 Pression maximale : 22 PSI  
 Niveau sonore : < 85 dB  
 Dimensions : 158,6 × 160 × 80 mm  
 Poids : 1 100 g

#### NORMES DE SÉCURITÉ

Le produit n'est pas adapté aux immersions dans l'eau ou d'autres liquides. Ne touchez pas le produit ou ses accessoires avec des mains ou d'autres parties du corps mouillées ou humides. Pour éviter des dysfonctionnements ou des dommages au produit et/ou à la batterie ou pour en réduire la durée de vie, provoquer un surchauffe, des incendies, éviter les chutes accidentelles, ne pas écraser, percer ou exercer un niveau de pression élevé sur le produit. Gardez-le à l'écart de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. Si le produit entre en contact avec de l'eau, de l'humidité ou d'autres liquides, ne l'utilisez pas pour éviter des chocs électriques ou des dommages. Gardez l'appareil sec et éloigné de l'humidité. Ne pas stocker ou exposer le produit à des sources de chaleur, des flammes nues, une lumière solaire directe, des radiateurs, des chauffages, des appareils de cuisson en fonctionnement ou tout autre source de chaleur comme le tableau de bord de votre voiture en été. N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez d'un environnement froid à un environnement chaud. Une condensation éventuelle pourrait endommager le produit. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de le brancher et de le réutiliser. Cela peut prendre plusieurs heures. Ne placez pas le produit dans des environnements excessivement chauds ou froids, car des températures extrêmes pourraient endommager l'appareil et réduire la capacité de charge et la durée de vie de l'appareil et de la batterie. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé, s'il émet de la fumée ou une odeur de brûlé. Certaines personnes peuvent avoir des réactions cutanées allergiques à des plastiques, des peaux, des fibres et d'autres matériaux après un contact avec ces composants, de symptômes tels que rougeurs, gonflements et inflammations. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Ne tentez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur du produit. Ne l'ouvrez ni ne le démontez jamais. Ne tentez pas de démonter et/ou de remplacer la batterie. Tout changement ou modification de votre appareil peut annuler la garantie du fabricant. Ne laissez pas les enfants ou les personnes handicapées utiliser des produits électriques sans supervision. Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques mordre ou avaler le produit ou ses accessoires, car cela pourrait provoquer des blessures graves. N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans des zones avec de fortes concentrations de poussière ou de matériaux en suspension dans l'air, car cela peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. Éteignez l'appareil dans des environnements potentiellement explosifs, tels que des stations-service ou à proximité de carburants. Ne stockez pas l'appareil près de champs magnétiques. Ne tenez pas l'écran trop près des yeux. Esprinet n'est pas responsable des problèmes de performance ou d'incompatibilité causés par une modification non autorisée des paramètres ou du logiciel système. La machine génère un bruit supérieur à environ 75 dB pendant le fonctionnement. Faites attention et utilisez des protections auditives si nécessaire. Une utilisation prolongée peut provoquer des températures élevées tant pour l'appareil que pour le tuyau. Laissez refroidir suffisamment avant de le réutiliser. N'utilisez pas si le produit a reçu un fort coup, est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Consultez un technicien qualifié pour l'évaluation et la réparation. En cas d'utilisation incorrecte, il existe un risque de blessures dues à des fuites de gaz, de liquides ou d'explosions. N'oubliez pas de suivre attentivement ces directives pour garantir une utilisation sûre et optimale du produit.



#### **INFORMATIONS À L'UTILISATEUR POUR UN ÉLIMINATION CORRECTE (DIRECTIVE 2013/56/EU)**

Le symbole du conteneur barré figurant sur l'équipement ou son emballage indique que le produit, à la fin de sa durée de vie utile, y compris la batterie non amovible, doit être collecté séparément des autres déchets afin de permettre un traitement et un recyclage appropriés. L'utilisation sûre de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes ; par conséquent, il est nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement tout au long de la vie du produit. Le produit ne nécessite pas d'entretien technique, ne jamais le démonter. La batterie intégrée à l'intérieur est non remplaçable. Ne tentez pas de retirer vous-même la batterie lithium-ion/polymère intégrée car cela pourrait entraîner des risques de surchauffe, d'incendie et de blessures. La batterie ne doit être retirée que par des professionnels qualifiés indépendants capables de l'enlever sans danger et de la jeter conformément aux lois en vigueur. L'utilisateur devra donc remettre gratuitement l'équipement arrivé en fin de vie aux centres de collecte sélective des déchets électriques et électroniques appropriés, ou le retourner au revendeur, sur la base d'un pour un, ou gratuitement pour les appareils de dimensions extérieures inférieures à 25 cm. La collecte sélective appropriée pour le traitement ultérieur de l'équipement mis au rebut pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont l'équipement est composé. L'élimination abusive d'équipements, de piles et d'accumulateurs par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur.



Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Le produit est marqué CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

Nilox® est une marque de propriété d'Esprinet S.p.A.

Toutes les marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,

20871 Vimercate (MB) – Italie

Produit en Chine.

[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

pour info et contacts, écrire à :

[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



**DEUTSCH – DE**

Bedienungsanleitung

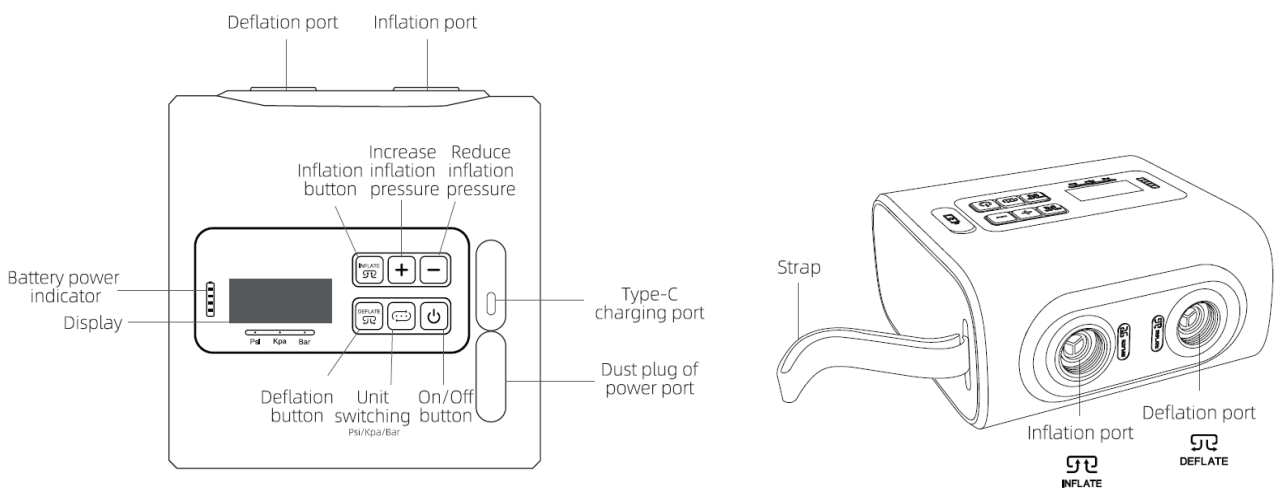
TRAGBARER ELEKTRISCHER LUFTKOMPRESSOR

MODELL: NXOUTDOORPUMP

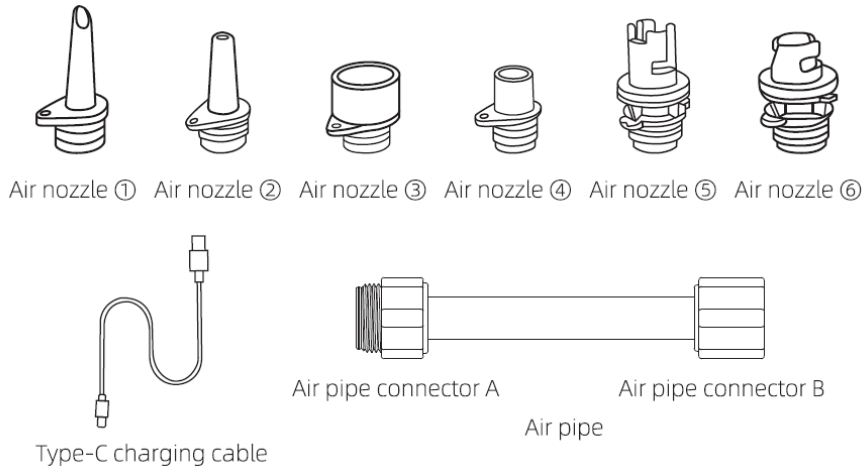
Rev00 - 08.01.2025



Bitte lesen Sie dieses Handbuch und achten Sie vor der Verwendung des Produkts auf die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie das Handbuch auf, um es später nachschlagen zu können oder im Falle einer Weitergabe des Produkts an Dritte. Esprinet S.p.A. kann in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Sachen verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden.



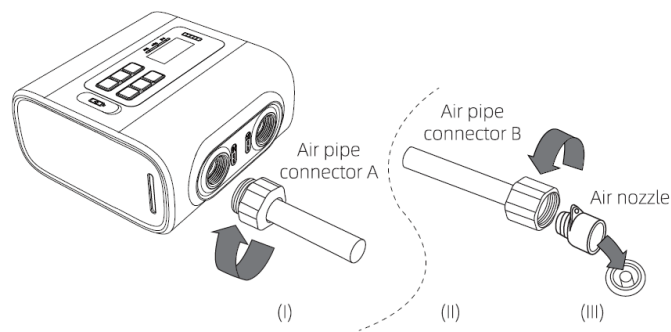
**ZUBEHÖR IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN:**



## VORBEREITUNG

Das Produkt muss vor der ersten Verwendung durch vollständiges Aufladen aktiviert werden. Halten Sie dazu den Ein-/Aushalter gedrückt. Stellen Sie anschließend sicher, dass das Gerät ausreichend geladen ist. Schließen Sie den Stecker an das Produktgehäuse an und stecken Sie ihn in den USB-Anschluss eines Ladegeräts, um das Gerät zu aktivieren (achten Sie auf korrektes Einstecken und die richtige Stromstärke).

## VERWENDUNG



## AUFPUMPEN:

Luftschlauch anschließen: Verbinden Sie den „Luftschlauchanschluss A“ mit dem „Aufblasanschluss“ der Luftpumpe und drehen Sie ihn fest (I). Wählen Sie eine passende Düse, verbinden Sie diese mit dem „Luftschlauchanschluss B“ und drehen Sie ihn fest (II). Führen Sie die Düse anschließend in das Aufblasventil des aufzublasenden Produkts ein und befestigen Sie sie (III). Drücken Sie zweimal die „Ein/Aus“-Taste. Das Display leuchtet auf.

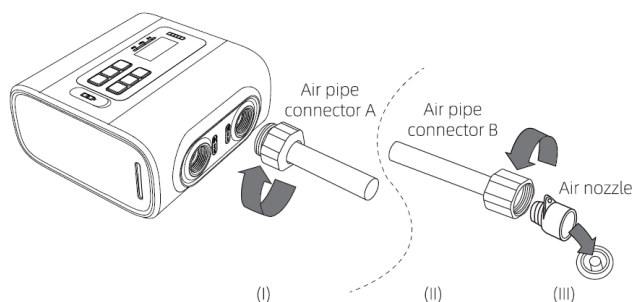
Drücken Sie die Taste „Einheit ändern“, um die Maßeinheit auszuwählen: „Psi“, „kPa“ oder „bar“.

Stellen Sie den gewünschten Druckwert mit den Tasten „+“ oder „-“ ein.

Nach Abschluss der vorherigen Schritte drücken Sie die Taste „Aufblasen“, um den Aufblasvorgang zu starten.

Während des Aufblasens können Sie den Vorgang durch Drücken der Taste „Aufblasen“ oder der „Ein/Aus“-Taste beenden.

## ABLASSEN:



Anschließen des Luftschlauchs: Verbinden Sie Schlauchverbinder A mit dem Ablassventil der Pumpe und drehen Sie ihn fest (I). Wählen Sie eine passende Luftdüse, verbinden Sie diese mit Schlauchverbinder B und drehen Sie ihn fest (II). Führen Sie die Düse anschließend in das Ablassventil des zu entleerenden Produkts ein und befestigen Sie sie (III).

Doppelklicken Sie auf die Ein-/Aus-Taste. Das Display leuchtet auf.

Drücken Sie die Ablasstaste, um den Entleerungsvorgang zu starten.

Bitte beobachten Sie den Saugvorgang während des Betriebs.

Nach Abschluss des Entleerungsvorgangs drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Pumpe auszuschalten. Das Display schaltet sich aus.

## **AKKULADEN**

Das Gerät ist mit einem integrierten, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet, der die Luftpumpe mit Strom versorgt und über den USB-C-Anschluss aufgeladen werden kann.

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel mit dem Netzteil, um den Ladevorgang zu starten. Während des Ladevorgangs können Sie den Ladefortschritt anhand der vier Akkuanzeigen überprüfen.

Ladespannung: 5 V = 2 A

Laden Sie die Luftpumpe mindestens einmal im Monat vollständig auf, um eine Verschlechterung der Akkuleistung oder Beschädigungen zu vermeiden.

## **REINIGUNG**

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, aggressive Reinigungsmittel oder gasförmige Reiniger.

## **FEHLERBEHEBUNG**

Falls die Luftpumpe nicht ordnungsgemäß funktioniert:

1. Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf der Oberfläche der Luftpumpe befinden.
2. Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist.
3. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter eingeschaltet ist.

## **TECHNISCHE DATEN:**

Eingang: DC 5 V / 2 A

Akku: 5200 mAh

Maximaler Druck: 22 PSI

Geräuschpegel: < 85 dB

Abmessungen: 158,6 × 160 × 80 mm

Gewicht: 1100 g

## **SICHERHEITSBESTIMMUNGEN**

Das Produkt ist nicht für das Eintauchen in Wasser oder andere Flüssigkeiten geeignet. Berühren Sie das Produkt oder seine Zubehörteile nicht mit nassen oder feuchten Händen oder anderen Körperteilen. Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt und/oder der Batterie zu vermeiden oder deren Lebensdauer zu verkürzen, Überhitzung oder Brände zu verursachen, vermeiden Sie versehentliches Herunterfallen, Quetschen, Durchstechen oder Ausüben eines hohen Drucks auf das Produkt. Halten Sie es fern von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Wenn das Produkt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt, verwenden Sie es nicht, um Stromschläge oder Schäden zu vermeiden. Halten Sie das Gerät trocken und fern von Feuchtigkeit. Lagern oder setzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen, Heizgeräten, in Betrieb befindlichen oder heißen Kochgeräten oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos im Sommer aus. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Sie von einer kalten in eine warme Umgebung wechseln. Kondensation kann das Produkt beschädigen. Lassen Sie das Produkt auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen und wiederverwenden. Dies kann mehrere Stunden dauern. Platzieren Sie das Produkt nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen, da extreme Temperaturen das Gerät beschädigen und die Ladefähigkeit und Lebensdauer des Geräts und der Batterie verringern können. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist, Rauch oder verbrannten Geruch abgibt. Einige Personen können allergische Hautreaktionen auf Kunststoff, Leder, Fasern und andere Materialien haben, die nach Kontakt mit solchen Komponenten auftreten, wie Rötung, Schwellung und Entzündung. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Es gibt keine

reparierbaren Teile im Produkt. Öffnen oder zerlegen Sie es niemals. Versuchen Sie nicht, die Batterie zu zerlegen und/oder zu ersetzen. Jede Änderung oder Modifikation Ihres Geräts kann die Herstellergarantie ungültig machen. Lassen Sie Kinder oder Personen mit Behinderungen keine elektrischen Produkte ohne Aufsicht verwenden. Lassen Sie Kinder oder Haustiere nicht auf das Produkt oder seine Zubehörteile beißen oder sie verschlucken, da dies zu schweren Verletzungen führen kann. Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohen Staubkonzentrationen oder in der Luft verteilten Materialien, da dies zu Fehlfunktionen des Geräts führen kann. Schalten Sie das Gerät in potenziell explosiven Umgebungen aus, wie z.B. Tankstellen oder in der Nähe von Kraftstoffen. Lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von Magnetfeldern. Halten Sie den Bildschirm nicht zu nah an Ihre Augen. Esprinet ist nicht verantwortlich für Leistungsprobleme oder Inkompatibilitäten, die durch nicht autorisierte Änderungen der Einstellungen oder der Systemsoftware verursacht werden. Die Maschine erzeugt während des Betriebs einen Lärm von über etwa 75 dB. Achten Sie darauf und verwenden Sie bei Bedarf Gehörschutz. Eine längere Verwendung kann zu hohen Temperaturen sowohl des Geräts als auch des Schlauchs führen. Lassen Sie es ausreichend abkühlen, bevor Sie es wiederverwenden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es einen starken Schlag erhalten hat, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Konsultieren Sie einen qualifizierten Techniker zur Bewertung und Reparatur. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Verletzungsgefahr durch Gas-, Flüssigkeitsaustritt oder Explosionen. Denken Sie daran, diese Richtlinien sorgfältig zu befolgen, um eine sichere und optimale Nutzung des Produkts zu gewährleisten.



#### **BENUTZERINFORMATIONEN ZUR KORREKTEN ENTSORGUNG (RICHTLINIE 2013/56/EU)**

Das auf dem Gerät oder seiner Verpackung angebrachte Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich der nicht entfernbaren Batterie, getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Die sichere Verwendung dieses Produkts ist durch die Einhaltung der folgenden Anweisungen gewährleistet; daher müssen diese während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufbewahrt und sorgfältig befolgt werden. Das Produkt erfordert keine technische Wartung, zerlegen Sie es niemals. Die darin enthaltene Batterie ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, die eingebaute Lithium-Ionen/Polymer-Batterie selbst zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Bränden und Verletzungen führen kann. Die Batterie darf nur von qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind, sie sicher zu entfernen und gemäß den geltenden Gesetzen zu entsorgen. Der Benutzer muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer kostenlos an geeignete kommunale Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte abgeben oder es dem Händler im Verhältnis eins zu eins oder kostenlos für Geräte mit einer äußeren Abmessung von weniger als 25 cm zurückgeben. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung zur anschließenden Wiederverwertung, Behandlung und umweltgerechten Entsorgung des ausgedienten Geräts trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht, zu fördern. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkumulatoren durch den Benutzer führt zur Anwendung der in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Sanktionen.



Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU – 2015/863/EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht daher den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards.

Nilox® ist eine Marke von Esprinet S.p.A.

Alle Marken sind eingetragene Marken und Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Italien

Hergestellt in China.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

Für Informationen und Kontakt, schreiben Sie an:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



## ČEŠTINA – CZ

Návod k obsluze

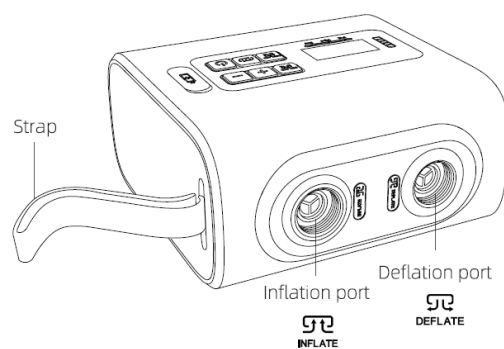
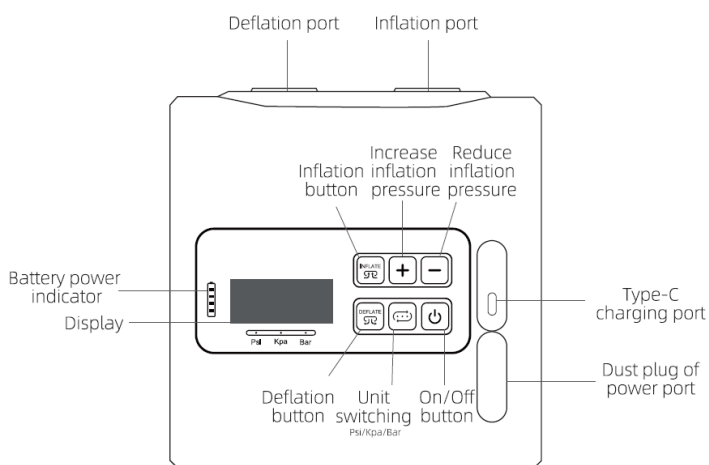
PŘENOSNÝ ELEKTRICKÝ VZDUCHOVÝ KOMPRESOR

MODEL: NXOUTDOORPUMP

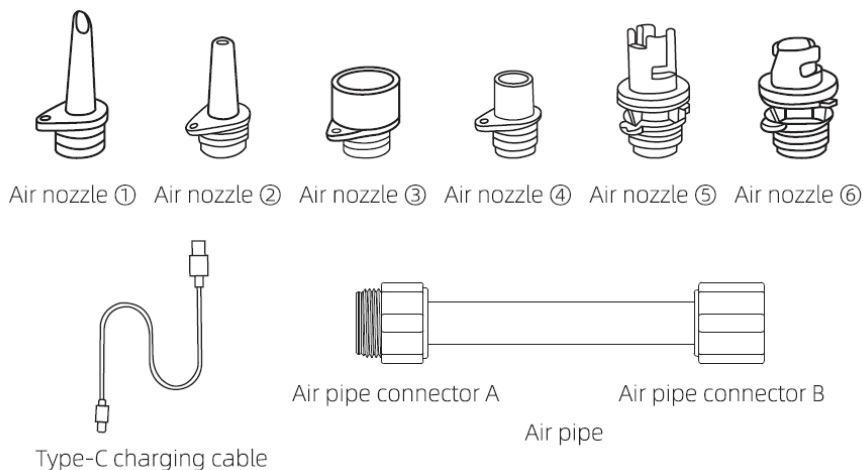
Rev00 - 08.01.2025



Před použitím výrobku si prosím přečtete tento návod a věnujte pozornost bezpečnostním upozorněním. Uchovejte návod, abyste měli možnost se na něj později podívat, nebo v případě předání výrobku třetím osobám. Společnost Esprinet S.p.A. nemůže být v žádném případě odpovědná za zranění nebo škody způsobené osobám nebo věcem v důsledku nesprávného použití výrobku.



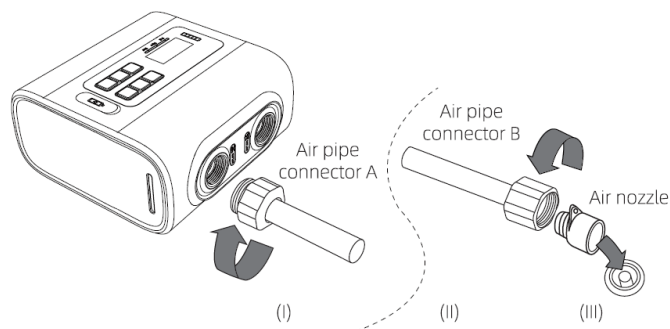
**PŘÍSLUŠENSTVÍ JE SOUČÁSTÍ BALENÍ:**



## PŘÍPRAVA

Před prvním použitím je nutné produkt aktivovat jeho plným nabitím. Stiskněte a podržte tlačítko napájení. Poté se ujistěte, že je zařízení dostatečně nabitě. Připojte konektor k tělu produktu a zasuňte jej do USB portu nabíječky, abyste jej aktivovali (dbejte na správné zapojení a použití správného proudu).

## POUŽITÍ



### NAFOUKÁNÍ:

Připojení vzduchové hadice: Připojte „konektor vzduchové hadice A“ k „nafukovacímu portu“ vzduchového čerpadla a otočením jej zajistěte (I). Vyberte vhodnou trysku, připojte ji k „konektoru vzduchové hadice B“ a otočením jej zajistěte (II). Poté vložte trysku do nafukovacího ventilu produktu, který chcete nafouknout, a zajistěte (III).

Dvakrát klikněte na tlačítko „Zap/Vyp“ a displej se rozsvítí.

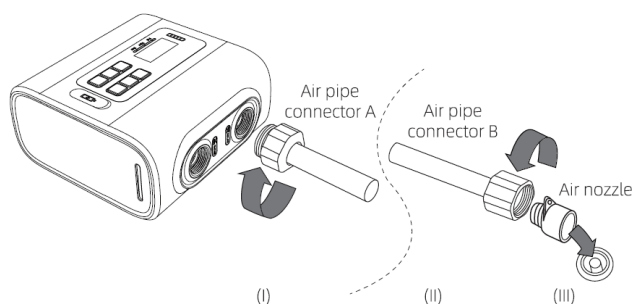
Stiskněte tlačítko „Změna jednotky“ pro výběr měrné jednotky: „Psi, Kpa nebo Bar“.

Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte požadovanou hodnotu tlaku.

Po dokončení předchozích kroků stiskněte tlačítko „Nafouknout“ pro zahájení nafouknutí.

Během nafouknutí můžete stisknout tlačítko „Nafouknout“ nebo tlačítko „Zap/Vyp“ pro zastavení nafouknutí.

### VYFOUKÁNÍ:



Připojení vzduchové hadice: Připojte konektor hadice A k vypouštěcímu otvoru čerpadla a otočením jej zajistěte (I). Vyberte vhodnou vzduchovou trysku, připojte ji k konektoru hadice B a otočením jej zajistěte (II). Poté vložte trysku do vypouštěcího ventilu produktu, který chcete vyfouknout, a zajistěte ji (III).

Poklepejte na tlačítko „Zapnout/Vypnout“ a obrazovka se rozsvítí.

Stiskněte tlačítko „Vyfouknout“ pro zahájení vyfukování.

Během provozu sledujte postup sání.

Po dokončení vyfukování stiskněte tlačítko „Zapnout/Vypnout“ pro vypnutí čerpadla; obrazovka zhasne.

## NABÍJENÍ BATERIE

Zařízení je vybaveno vestavěnou dobíjecí lithium-iontovou baterií, která napájí vzduchové čerpadlo a lze ji dobíjet přes nabíjecí port typu C.

Připojte dodaný nabíjecí kabel typu C k napájecímu adaptéru a spusťte nabíjení. Během nabíjení můžete sledovat průběh nabíjení pomocí čtyř indikátorů baterie.

Nabíjecí napětí: 5 V = 2 A

Ujistěte se, že je vzduchové čerpadlo plně nabitě alespoň jednou za měsíc, aby nedošlo k opotřebení nebo poškození baterie.

## ČIŠTĚNÍ

Nepoužívejte rozpouštědla, korozivní čisticí prostředky ani plynné čisticí prostředky.

## ŘEŠENÍ ZÁVAD

Pokud vzduchové čerpadlo nefunguje správně:

1. Ujistěte se, že na povrchu vzduchového čerpadla není voda ani jiná kapalina.
2. Ujistěte se, že je baterie dostatečně nabitá.
3. Ujistěte se, že je vypínač zapnutý.

## TECHNICKÉ ÚDAJE:

Vstup: DC 5 V / 2 A

Baterie: 5200 mAh

Maximální tlak: 22 PSI

Hladina hluku: < 85 dB

Rozměry: 158,6 × 160 × 80 mm

Hmotnost: 1100 g

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Výrobek není vhodný pro ponoření do vody nebo jiných kapalin. Nedotýkejte se výrobku ani jeho příslušenství mokřýma nebo vlhkýma rukama nebo jinými částmi těla. Aby se předešlo poruchám nebo poškození výrobku a/nebo baterie nebo se snížila jejich životnost, vyvarujte se přehřátí, požárům, pádu, nemačkejte, nepropichujte nebo nevystavujte výrobek vysokému tlaku. Držte dál od vlhkosti, vody nebo jiných kapalin. Pokud výrobek přijde do kontaktu s vodou, vlhkostí nebo jinými kapalinami, nepoužívejte ho, abyste se vyhnuli elektrickému šoku nebo poškození. Udržujte zařízení suché a mimo vlhkost. Neopouštějte ani nevystavujte výrobek zdrojům tepla, otevřenému ohni, přímému slunečnímu světlu, radiátorům, sporákům, topným tělesům, zapnutým vařičům nebo jiným horkým zdrojům tepla, jako je palubní deska vašeho auta v létě. Nikdy nepoužívejte výrobek při přechodu z chladného prostředí do teplého. Jakákoliv kondenzace by mohla výrobek poškodit. Nechte výrobek dosáhnout pokojové teploty před připojením a opětovným použitím. To může trvat několik hodin. Nepokládejte výrobek do příliš horkého nebo studeného prostředí, protože extrémní teploty by mohly poškodit zařízení a snížit kapacitu nabíjení a životnost zařízení a baterie. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený, kouří nebo zapáchá spáleninou. Někteří lidé mohou mít alergické kožní reakce na plast, kůži, vlákna a další materiály po kontaktu s těmito komponenty, jako jsou příznaky zarudnutí, otok a zánět. Nenořte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nepokoušejte se výrobek upravit, opravit nebo rozebrat. V produktu nejsou žádné opravitelné části. Nikdy ho neotevírejte ani nerozebírejte. Nepokoušejte se rozebrat a/nebo vyměnit baterii. Jakákoliv změna nebo úprava vašeho zařízení může zrušit záruku výrobce. Nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru. Nedovolte dětem nebo domácím zvířatům kousat nebo polykat výrobek nebo jeho příslušenství, protože to může způsobit vážná zranění. Nepoužívejte a neskladujte zařízení v oblastech s vysokou koncentrací prachu nebo materiálů rozptýlených ve vzduchu, protože to může způsobit poruchu zařízení. Vypněte zařízení v potenciálně výbušných prostředích, jako jsou čerpací stanice nebo v blízkosti paliv. Neschovávejte zařízení blízko magnetických polí. Nedržte obrazovku příliš blízko očí. Společnost Esprinet nenese odpovědnost za problémy s výkonem nebo nekompatibilitu způsobenou neoprávněnou změnou nastavení nebo softwaru systému. Stroj během

provozu generuje hluk přes 75 dB. Buďte opatrní a používejte ochranu sluchu, pokud je to nutné. Dlouhodobé používání může způsobit vysoké teploty jak pro zařízení, tak pro hadici. Nechte dostatečně vychladnout před opětovným použitím. Nepoužívejte, pokud výrobek dostal silný úder, spadl nebo je jinak poškozen. obraťte se na kvalifikovaného technika pro posouzení a opravu. Při nesprávném použití existuje riziko zranění v důsledku úniku plynů, kapalin nebo výbuchů. Nezapomeňte pečlivě dodržovat tyto pokyny, abyste zajistili bezpečné a optimální používání výrobku.



#### **INFORMACE PRO UŽIVATELE O SPRÁVNÉM ZPŮSOBU VYŘAZENÍ (SMĚRNICE 2013/56/EU)**

Symbol přeškrtnutého kontejneru uvedený na zařízení nebo jeho obalu znamená, že výrobek na konci své životnosti, včetně nenahraditelné baterie, musí být shromažďován odděleně od ostatního odpadu, aby bylo možné zajistit jeho řádné zpracování a recyklaci. Bezpečné používání tohoto výrobku je zaručeno dodržováním následujících pokynů; proto je nutné je uchovávat a pečlivě dodržovat po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek nevyžaduje technickou údržbu, nikdy ho nerozebírejte. Baterie uvnitř je integrovaná a nenahraditelná. Nepokoušejte se sami odstranit integrovanou lithium-iontovou/polymerovou baterii, protože by to mohlo způsobit nebezpečí přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli odstranit pouze kvalifikovaní odborníci, kteří ji mohou bezpečně odstranit a zlikvidovat v souladu s platnými právními předpisy. Uživatel by měl proto bezplatně odevzdat zařízení, které dosáhlo konce své životnosti, do vhodných obcí pro sběr elektroodpadu, nebo je vrátit prodejci, v poměru 1:1, nebo zdarma pro zařízení s vnějšími rozměry menšími než 25 cm. Řádné třídění pro následné zpracování vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování a ekologicky šetrné likvidaci přispívá k prevenci možných negativních dopadů na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, z nichž je zařízení vyrobeno. Nelegální likvidace zařízení, baterií a akumulátorů uživateli podléhá sankcím podle platné legislativy.



Tento výrobek je v souladu se směrnicí RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Výrobek má označení CE a je tedy v souladu se stanovenými bezpečnostními standardy Evropské unie.

Nilox® je ochranná známka společnosti Esprinet S.p.A.

Všechny ochranné známky jsou registrované a patří jejich příslušným vlastníkům.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Itálie

Vyrobena v Číně.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

pro informace a kontakty, pište na:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



## SLOVENČINA - SK

Návod na použitie

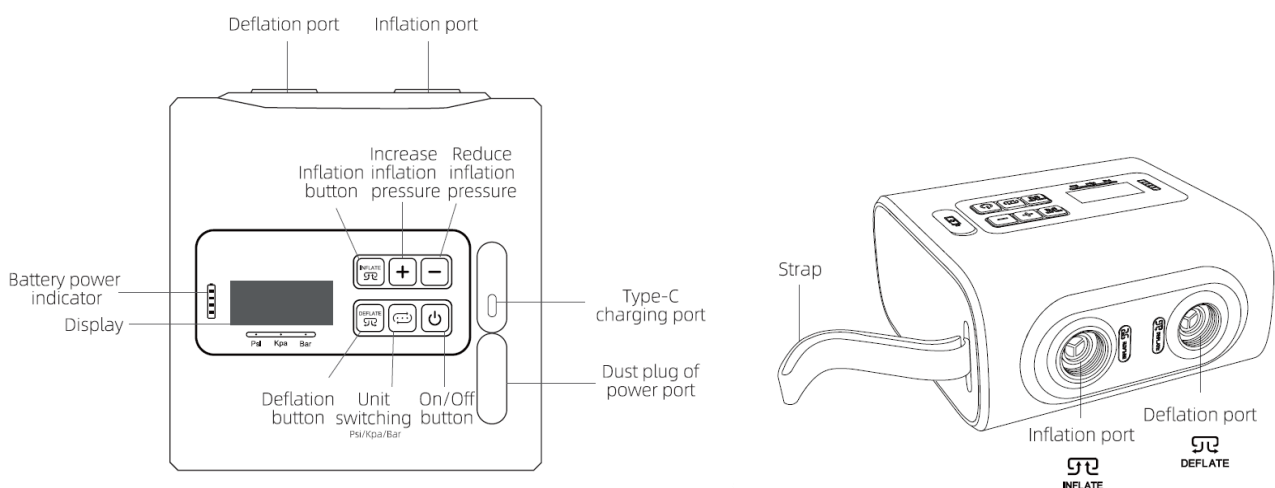
PRÍRUČNÝ ELEKTRICKÝ KOMPRESOR VZDUCHU

MODEL: NXOUTDOORPUMP

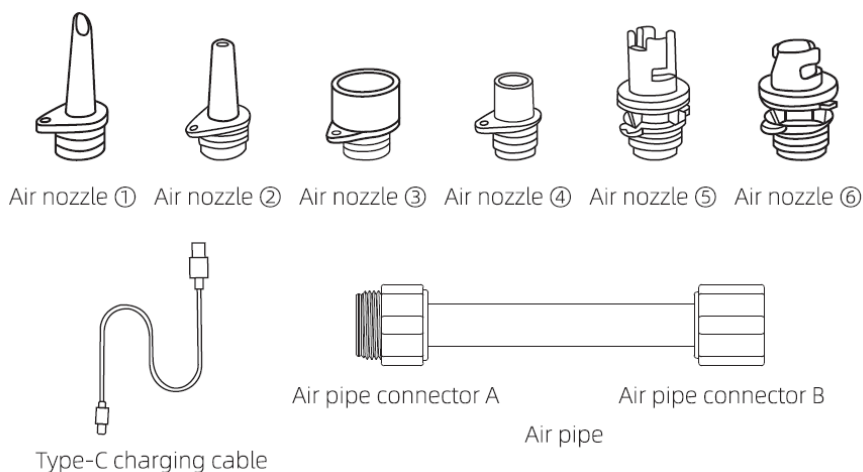
Rev00 - 08.01.2025



Prosím, prečítajte si tento návod a pred použitím produktu venujte pozornosť bezpečnostným upozorneniam. Uchovávajte návod, aby ste mali možnosť sa naň neskôr odvolať, alebo v prípade, že produkt prejde na tretie strany. Esprinet S.p.A. nemôže byť v žiadnom prípade zodpovedný za zranenia alebo škody spôsobené osobám alebo veciam v dôsledku nesprávneho použitia produktu.



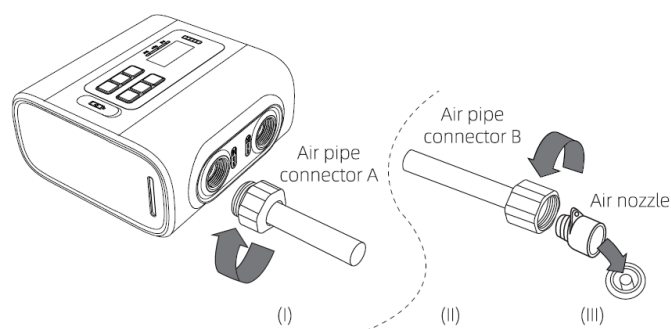
**PRÍSLUŠENSTVO V BALENII:**



## PRÍPRAVA

Pred prvým použitím je potrebné produkt aktivovať jeho úplným nabitím. Stlačte a podržte tlačidlo napájania. Následne sa uistite, že je zariadenie dostatočne nabité. Pripojte konektor k telu produktu a zasuňte ho do USB portu nabíjačky, aby ste ho aktivovali (dávajte pozor na správne zapojenie a použitie správneho prúdu).

## POUŽITIE



### NAFÚKANIE:

Pripojte vzduchovú hadicu: Pripojte „konektor vzduchovej hadice A“ k „nafukovaciemu portu“ vzduchového čerpadla a otočením ho zaistíte (I). Vyberte vhodnú trysku, pripojte ju ku „konektoru vzduchovej hadice B“ a otočením ho zaistíte (II). Potom vložte trysku do nafukovacieho ventilu produktu, ktorý chcete nafúknuť, a zaistíte (III).

Dvakrát kliknite na tlačidlo „Zap./Vyp.“ a displej sa rozsvieti.

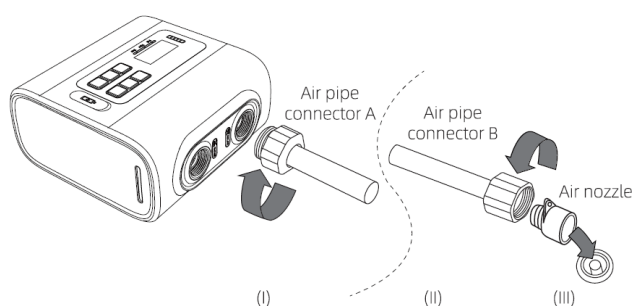
Stlačte tlačidlo „Zmena jednotky“ a vyberte mernú jednotku: „Psi, Kpa alebo Bar“.

Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte požadovanú hodnotu tlaku.

Po dokončení predchádzajúcich krokov stlačte tlačidlo „Nafúknutie“ a spustíte nafúknutie.

Počas nafúknutia môžete stlačením tlačidla „Nafúknutie“ alebo tlačidla „Zap./Vyp.“ nafúknutie zastaviť.

### VYFÚKANIE:



Pripojenie vzduchovej hadice: Pripojte konektor hadice A k vypúšťaciemu otvoru čerpadla a otočením ho zaistíte (I). Vyberte vhodnú vzduchovú trysku, pripojte ju ku konektoru hadice B a otočením ho zaistíte (II). Potom vložte trysku do vypúšťacieho ventilu produktu, ktorý chcete vyfúknuť, a zaistíte ho (III).

Dvakrát kliknite na tlačidlo „Zapnúť/Vypnúť“ a obrazovka sa rozsvieti.

Stlačte tlačidlo „Vyfúknuť“, čím spustíte vyfúknutie.

Počas prevádzky sledujte priebeh nasávania.

Po dokončení vyfúknutia stlačte tlačidlo „Zapnúť/Vypnúť“, čím vypnete čerpadlo; obrazovka sa vypne.

## **NABÍJANIE BATÉRIE**

Zariadenie je vybavené vstavanou nabíjateľnou lítium-iónovou batériou, ktorá napája vzduchové čerpadlo a možno ju nabíjať cez nabíjací port typu C.

Pripojte dodaný nabíjací kábel typu C k napájaciemu adaptéru a spustíte nabíjanie. Počas nabíjania môžete sledovať priebeh nabíjania pomocou štyroch indikátorov batérie.

Nabíjacie napätie: 5V = 2A

Uistite sa, že vzduchové čerpadlo je úplne nabité aspoň raz za mesiac, aby ste predišli opotrebovaniu alebo poškodeniu batérie.

## **ČISTENIE**

Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne čistiace prostriedky ani plyné čistiace prostriedky.

## **RIEŠENIE PROBLÉMOV**

Ak vzduchové čerpadlo nefunguje správne:

1. Uistite sa, že na povrchu vzduchového čerpadla nie je voda ani iná kvapalina.
2. Uistite sa, že úroveň nabitia batérie je dostatočná.
3. Uistite sa, že je hlavný vypínač zapnutý.

## **TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE:**

Vstup: DC 5V / 2A

Batéria: 5200 mAh

Maximálny tlak: 22 PSI

Hladina hluku: < 85 dB

Rozmery: 158,6 × 160 × 80 mm

Hmotnosť: 1100 g

## **BEZPEČNOSTNÉ NORMY**

Produkt nie je vhodný na ponorenie do vody alebo iných kvapalín. Nedotýkajte sa produktu ani jeho príslušenstva mokrymi alebo vlhkými rukami alebo inými časťami tela. Aby sa predišlo poruchám alebo poškodeniu produktu a/alebo batérie alebo sa znížila ich životnosť, vyhnite sa prehriatiu, požiarom, pádom, nesúťažte, neprepichujte alebo nevystavujte produktu vysokému tlaku. Uchovávajte mimo vlhkosti, vody alebo iných kvapalín. Ak sa produkt dostane do kontaktu s vodou, vlhkosťou alebo inými kvapalinami, nepoužívajte ho, aby ste predišli elektrickému šoku alebo poškodeniu. Udržujte zariadenie suché a mimo vlhkosti. Neponechávajte ani nevystavujte produkt zdrojom tepla, otvorenému ohňu, priamemu slnečnému svetlu, radiátorom, sporákom, vykurovacím telesám, funkčným varným zariadeniam alebo iným teplým zdrojom tepla, ako je palubná doska vášho auta v lete. Nikdy nepoužívajte produkt pri prechode z chladného prostredia do teplého. Akákoľvek kondenzácia môže poškodiť produkt. Nechajte produkt dosiahnuť izbovú teplotu pred pripojením a opätovným použitím. To môže trvať niekoľko hodín. Nepoložte produkt do nadmerne horúcich alebo studených prostredí, pretože extrémne teploty môžu poškodiť zariadenie a znížiť kapacitu nabíjania a životnosť zariadenia a batérie. Nepoužívajte produkt, ak je poškodený, vydáva dym alebo zápach spáleniny. Niektoré osoby môžu mať alergické kožné reakcie na plast, kožu, vlákna a iné materiály, ktoré sa objavujú po kontakte s takýmito komponentmi, ako sú príznaky začervenania, opuchu a zápalu. Neponárajte produkt do vody alebo iných kvapalín. Nepokúšajte sa produkt upravovať, opravovať alebo demontovať. V produkte nie sú žiadne opraviteľné časti. Nikdy ho neotvárajte ani nerozoberajte. Nepokúšajte sa demontovať a/alebo vymeniť batériu. Akákoľvek zmena alebo úprava vášho zariadenia môže zrušiť záruku výrobcu. Nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické produkty bez dozoru. Nedovoľte deťom alebo domácim zvieratám hrýzť alebo prehĺtať produkt alebo jeho príslušenstvo, pretože to môže spôsobiť vážne zranenia. Nepoužívajte a neuchovávajte zariadenie v oblastiach s vysokými koncentraciami prachu alebo materiálov rozptýlených vo vzduchu, pretože to môže spôsobiť poruchu zariadenia. Vypnite zariadenie v potenciálne výbušných prostrediach, ako sú čerpacie stanice alebo v blízkosti palív. Neponechávajte zariadenie v blízkosti magnetických polí. Nedržte displej príliš blízko očí. Esprinet nenesie zodpovednosť za problémy s výkonom alebo nekompatibilitu spôsobenú neoprávnenou zmenou nastavení alebo softvéru

systému. Stroj generuje hluk nad 75 dB počas prevádzky. Budte opatrní a používajte zvukovú ochranu, ak je to potrebné. Dlhodobé používanie môže spôsobiť vysoké teploty pre zariadenie aj hadicu. Nechajte dostatočne vychladnúť pred opakovaným použitím. Nepoužívajte, ak produkt dostal silný úder, spadol alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Obráťte sa na kvalifikovaného technika na posúdenie a opravu. Pri nesprávnom použití existuje riziko zranenia v dôsledku úniku plynov, kvapalín alebo explózií. Nezabudnite starostlivo dodržiavať tieto pokyny, aby ste zabezpečili bezpečné a optimálne používanie produktu.



#### INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽOV O SPRÁVNOM ZNIČENÍ (SMERNICA 2013/56/EU)

Symbol preškrtnutého kontajnera uvedený na zariadení alebo jeho obale naznačuje, že produkt na konci svojej životnosti, vrátane nevymeniteľnej batérie, musí byť zhromaždený oddelene od ostatného odpadu, aby sa umožnilo jeho riadne spracovanie a recyklácia. Bezpečné používanie tohto produktu je zaručené dodržiavaním nasledujúcich pokynov; preto je potrebné ich uchovávať a starostlivo dodržiavať počas celej životnosti produktu. Produkt nevyžaduje technickú údržbu, nikdy ho nerozoberajte. Batéria, ktorá sa nachádza vo vnútri, je integrovaná a nevymeniteľná. Nepokúšajte sa sami odstrániť integrovanú batériu lítium/ polymér, pretože to môže spôsobiť riziko prehriatia, požiaru a zranenia. Batériu môže odstrániť iba kvalifikovaný odborník, ktorý ju dokáže odstrániť bez nebezpečenstva a zlikvidovať v súlade s platnými právnymi predpismi. Užívateľia by mali bezplatne odovzdať zariadenie, ktoré dosiahlo koniec svojej životnosti, do vhodných komunálnych zberných stredísk pre elektrický a elektronický odpad, alebo ho vrátiť predajcovi, v pomere jeden za jeden, alebo bezplatne pre zariadenia s vonkajšími rozmermi menšími ako 25 cm. Správne triedenie na recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu vyrazeného zariadenia prispieva k predchádzaniu možným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých je zariadenie vyrobené. Nelegálne zneškodnenie zariadení, batérií a akumulátorov zo strany užívateľa podlieha sankciám podľa platnej legislatívy.



Tento produkt je v súlade so smernicou RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Produkt má označenie CE a je teda v súlade s bezpečnostnými normami stanovenými Európskou úniou.

Nilox® je ochranná známka spoločnosti Esprinet S.p.A.  
Všetky ochranné známky sú registrované a patria príslušným vlastníkom.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Taliansko

Vyrobené v Číne.

[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

pre informácie a kontakty, píšete na:

[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

# ninox

## TÜRKÇE - TR

Kullanım kılavuzu

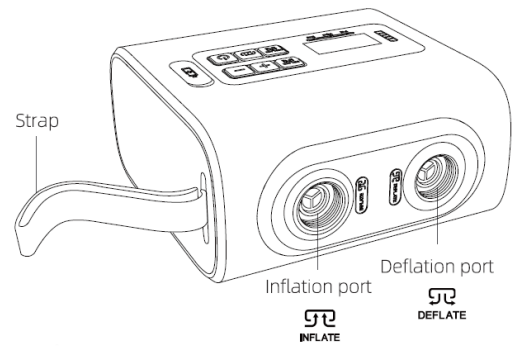
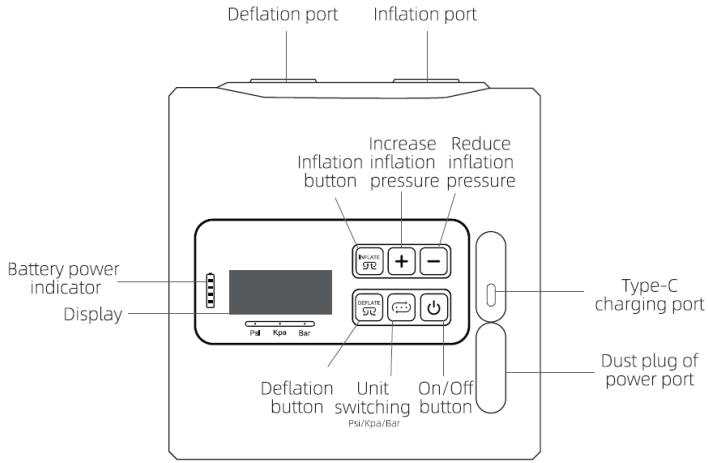
TAŞINABİLİR ELEKTRİKLİ HAVA KOMPRASÖRÜ

MODEL: NXOUTDOORPUMP

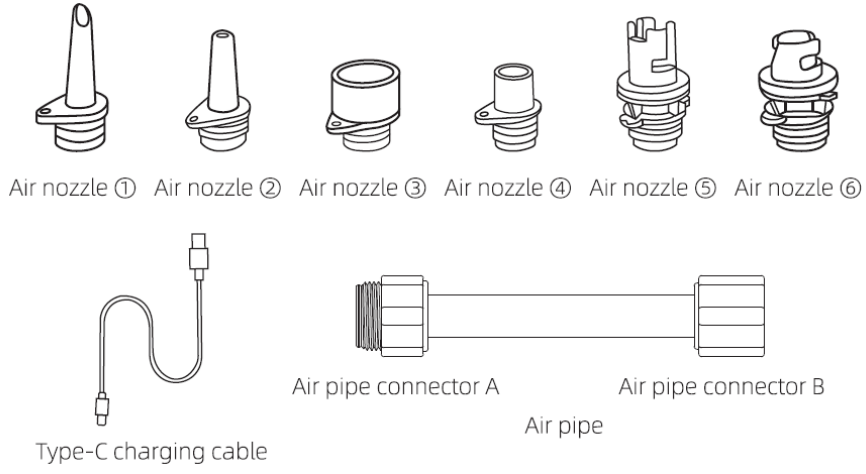
Rev00 - 08.01.2025



Lütfen bu kılavuzu okuyun ve ürünü kullanmadan önce güvenlik uyarılarına dikkat edin. Kılavuzu, daha sonra başvurmak için veya ürünün üçüncü şahıslara devredilmesi durumunda saklayın. Esprinet S.p.A. yanlış kullanım nedeniyle kişilere veya eşyalara verilen yaralanma veya hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.



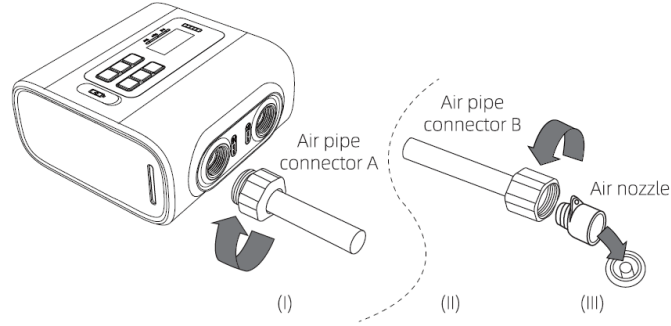
## DAHİL OLAN AKSESUARLAR:



## HAZIRLIK

Ürün ilk kullanımdan önce tamamen şarj edilerek etkinleştirilmelidir. Güç düğmesine basılı tutun. Ardından, cihazın yeterince şarj olduğundan emin olun. Konektörü ürünün gövdesine takın ve etkinleştirmek için şarj cihazının USB portuna takın (doğru şekilde takmaya ve doğru akımı kullanmaya dikkat edin).

## KULLANIM



### ŞİŞİRME:

Hava hortumunu bağlayın: "Hava Hortumu Bağlantı Parçası A"yı hava pompasının "Şişirme Portu"na bağlayın ve çevirerek sabitleyin (I). Uygun bir nozul seçin, "Hava Hortumu Bağlantı Parçası B"ye bağlayın ve çevirerek sabitleyin (II). Ardından nozulu şişirilecek ürünün şişirme valfine yerleştirin ve sabitleyin (III).

"Açma/Kapama" düğmesine çift tıklayın ve ekran yanacaktır.

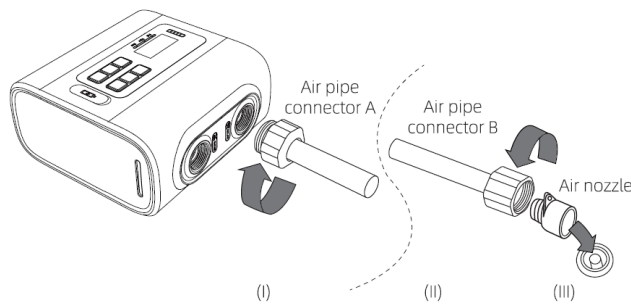
"Birim Değiştir" düğmesine basarak ölçü birimini seçin: "Psi, Kpa veya Bar."

İstenen basınç değerini ayarlamak için "+" veya "-" düğmesine basın.

Önceki adımları tamamladıktan sonra, şişirmeye başlamak için "Şişir" düğmesine basın.

Şişirme sırasında, şişirmeyi durdurmak için "Şişir" düğmesine veya "Açma/Kapama" düğmesine basabilirsiniz.

### İNDİRM:



Hava hortumunun bağlanması: Hortum bağlantı parçası A'yı pompanın boşaltma portuna bağlayın ve çevirerek sabitleyin (I). Uygun bir hava başlığı seçin, hortum bağlantı parçası B'ye bağlayın ve çevirerek sabitleyin (II). Ardından, başlığı boşaltılacak ürünün boşaltma valfine yerleştirin ve sabitleyin (III).

"Açma/Kapama düğmesine" çift tıklayın ve ekran aydınlanacaktır.

Boşaltmaya başlamak için "Boşalt düğmesine" basın.

Çalışma sırasında emme ilerlemesini izleyin.

Boşaltma tamamlandıktan sonra, pompayı kapatmak için "Açma/Kapama düğmesine" basın; ekran kapanacaktır.

## **PİL ŞARJI**

Cihaz, hava pompasına güç sağlayan ve Type-C şarj portu üzerinden şarj edilebilen dahili şarj edilebilir lityum iyon pil ile donatılmıştır.

Şarj işlemine başlamak için birlikte verilen Type-C şarj kablosunu güç adaptörüne bağlayın. Şarj sırasında, dört pil göstergesi aracılığıyla şarj ilerlemesini kontrol edebilirsiniz.

Şarj voltajı: 5V = 2A

Pil ömrünün kısalmasını veya hasar görmesini önlemek için hava pompasının en az ayda bir kez tamamen şarj edildiğinden emin olun.

## **TEMİZLİK**

Çözücüler, aşındırıcı deterjanlar veya gazlı temizleyiciler kullanmayın.

## **SORUN GİDERME**

Hava pompası düzgün çalışmıyorsa:

1. Hava pompasının yüzeyinde su veya başka bir sıvı olmadığından emin olun.
2. Pil seviyesinin yeterli olduğundan emin olun.
3. Güç anahtarının açık olduğundan emin olun.

## **TEKNİK ÖZELLİKLER:**

Giriş: DC 5V / 2A

Pil: 5200 mAh

Maksimum basınç: 22 PSI

Gürültü seviyesi: < 85 dB

Boyutlar: 158,6 × 160 × 80 mm

Ağırlık: 1100 g

## **GÜVENLİK KURALLARI**

Ürün suya veya diğer sıvılara daldırmak için uygun değildir. Ürünü veya aksesuarlarını ıslak veya nemli ellerle veya vücut parçalarıyla dokunmayın. Ürünün ve/veya bataryanın arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için aşırı ısınma, yangın riskini azaltmak için düşmelerden kaçının, ürüne baskı uygulamayın, delmeyin veya yüksek basınç uygulamayın. Nem, su veya diğer sıvılardan uzak tutun. Ürün su, nem veya diğer sıvılarla temas ederse, elektrik çarpması veya hasar görmemek için kullanmayın. Cihazı kuru ve nemden uzak tutun. Ürünü ısı kaynaklarına, açık alevlere, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, ocaklara, çalışan ısıtıcı cihazlara veya sıcak diğer ısı kaynaklarına, yaz aylarında aracınızın torpidosu gibi yerlerde saklamayın veya maruz bırakmayın. Ürünü asla soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama geçerken kullanmayın. Yoğuşma, ürüne zarar verebilir. Ürünün bağlanmadan ve yeniden kullanılmadan önce oda sıcaklığına ulaşmasını bekleyin. Bu birkaç saat sürebilir. Ürünü aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda bulundurmeyin, çünkü aşırı sıcaklıklar cihazı zarar verebilir ve şarj kapasitesini ve cihazın ve bataryanın ömrünü azaltabilir. Ürün hasar görmüşse, duman çıkarıyorsa veya yanık kokusu varsa kullanmayın. Bazı kişiler, plastik, deri, lifler ve diğer malzemelerle temas sonrası alerjik cilt reaksiyonları yaşayabilir; bu belirtiler kızarıklık, şişlik ve iltihaplanma gibi olabilir. Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya sökmeye çalışmayın. Ürün içinde onarılabılır parçalar yoktur. Asla açmayın veya sökmeye çalışmayın. Bataryayı sökmeye veya değiştirmeye çalışmayın. Cihazınızdaki herhangi bir değişiklik veya modifikasyon, üretici garantisini geçersiz kılabilir. Çocukların veya engelli kişilerin elektrikli ürünleri denetimsiz kullanmalarına izin vermeyin. Çocukların veya evcil hayvanların ürünü veya aksesuarlarını ısırmasına veya yutmalarına izin vermeyin, çünkü bu ciddi yaralanmalara neden olabilir. Cihazı yüksek toz veya havada dağılmış malzeme yoğunluğu olan alanlarda kullanmayın ve saklamayın, çünkü bu cihazın arızalanmasına neden olabilir. Cihazı potansiyel olarak patlayıcı ortamlarda, örneğin benzin

istasyonlarında veya yakıtların yakınında kapatın. Cihazı manyetik alanların yakınında saklamayın. Ekranı gözlerinize çok yakın tutmayın. Esprinet, yetkisiz ayar değişiklikleri veya sistem yazılımı değişiklikleri nedeniyle oluşan performans sorunları veya uyumsuzluklardan sorumlu değildir. Makine çalışırken yaklaşık 75 dB'den fazla gürültü üretir. Gerekirse dikkatli olun ve ses koruma ekipmanları kullanın. Uzun süreli kullanım, hem cihaz hem de hortum için yüksek sıcaklıklara neden olabilir. Yeniden kullanmadan önce yeterince soğumasını bekleyin. Ürün güçlü bir darbe aldıysa, düştüyse veya herhangi bir şekilde hasar gördüyse kullanmayın. Değerlendirme ve onarım için nitelikli bir teknisyene başvurun. Yanlış kullanım durumunda, gaz, sıvı sızıntısı veya patlama nedeniyle yaralanma riski vardır. Ürünün güvenli ve optimal kullanımını sağlamak için bu yönergeleri dikkatlice takip etmeyi unutmayın.



#### **DOĞRU ATIK YÖNETİMİ İÇİN KULLANICI BİLGİLERİ (YÖNETMELİK 2013/56/EU)**

Cihazda veya ambalajında bulunan çarpı işaretiyle gösterilen çöp kutusu simgesi, ürünün, çıkarılamayan batarya dahil, ömrü sona erdiğinde diğer atıklardan ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir; böylece uygun bir şekilde işlenmesi ve geri dönüştürülmesi sağlanır. Bu ürünün güvenli kullanımı, aşağıdaki talimatlara uyulmasıyla garanti edilmektedir; bu nedenle, bunları saklamak ve ürünün ömrü boyunca titizlikle takip etmek gerekmektedir. Ürün teknik bakım gerektirmemektedir, asla sökmeyin. İçindeki batarya entegre ve değiştirilemezdir. Lityum/polimer bataryayı kendiniz çıkarmaya çalışmayın, çünkü bu aşırı ısınma, yangın ve yaralanma tehlikesi oluşturabilir. Batarya yalnızca, tehlikesiz bir şekilde çıkarabilecek nitelikli bağımsız profesyoneller tarafından çıkarılmalı ve geçerli yasalara uygun olarak atılmalıdır. Kullanıcı, bu nedenle, ömrü sona ermiş cihazı, uygun elektrikli ve elektronik atık toplama merkezlerine ücretsiz olarak teslim etmeli veya satıcıya, bir birim karşılığında veya 25 cm'den daha küçük dış boyutlu cihazlar için ücretsiz olarak geri vermelidir. Atık cihazın geri dönüşüm, işleme ve çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesi için uygun bir şekilde toplanması, çevre ve sağlık üzerinde olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olur ve cihazın bileşenlerinin yeniden kullanımı ve/veya geri dönüşümünü teşvik eder. Kullanıcı tarafından cihazların, pillerin ve akülerin uygunsuz bir şekilde atılması, geçerli yasalara göre yaptırımların uygulanmasına neden olur.



Bu ürün, RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU yönetmeliğine uygundur. Ürün CE işaretine sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

Nilox® Esprinet S.p.A.'ya ait bir markadır.  
Tüm markalar, ilgili sahiplerine aittir.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – İtalya

Çin'de üretilmiştir.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

Bilgi ve iletişim için, yazın:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

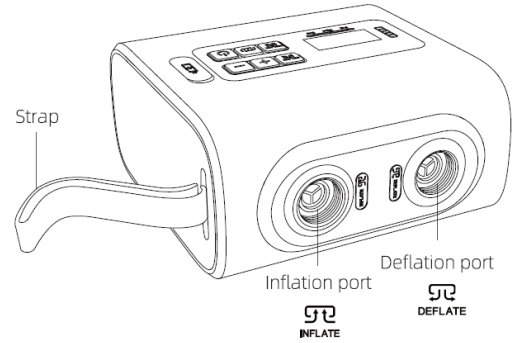
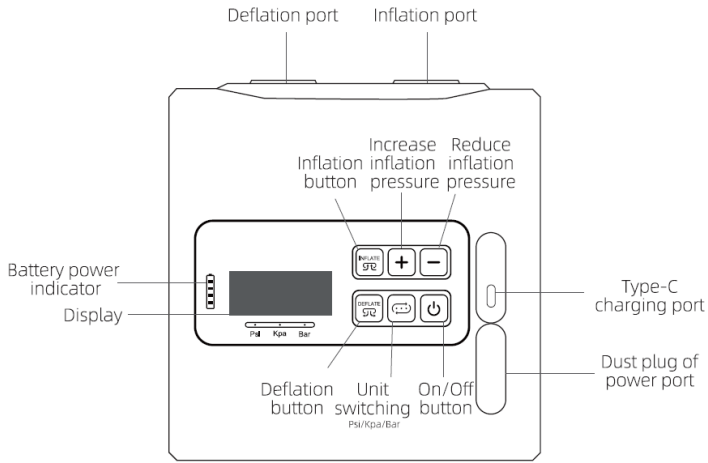
# ninox

العربية - SA  
دليل التعليمات  
ضاغط هواء كهربائي محمول

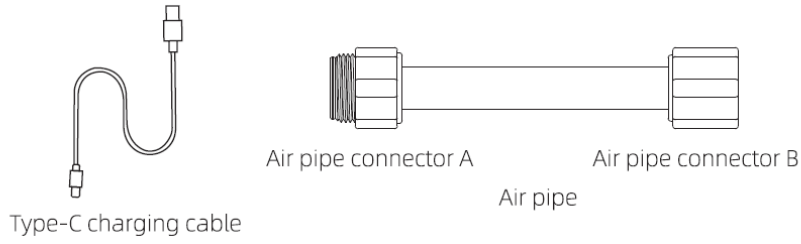
النموذج: NXOUTDOORPUMP  
Rev00 - 08.01.2025



يرجى قراءة هذا الدليل، وقبل استخدام المنتج، الانتباه إلى تحذيرات السلامة. احتفظ بالدليل لتتمكن من الرجوع إليه لاحقًا، أو في حالة نقل المنتج إلى طرف ثالث. لا مسؤولة بأي شكل من الأشكال عن الإصابات أو الأضرار التي تلحق بالأشخاص أو الأشياء الناتجة عن الاستخدام غير السليم للمنتج. Esprinet S.p.A. يمكن اعتبار



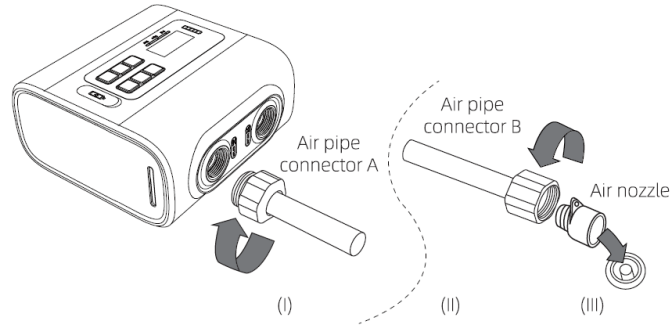
الملحقات المرفقة:



## التحضير

يجب تفعيل المنتج بشحنه بالكامل قبل الاستخدام الأول. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل. بعد ذلك، تأكد من شحن الجهاز بشكل كافٍ. قم بتوصيل الموصل الخاص بالشاحن لتفعيله (تأكد من إدخاله بشكل صحيح واستخدام التيار المناسب) USB بجسم المنتج وأدخله في منفذ

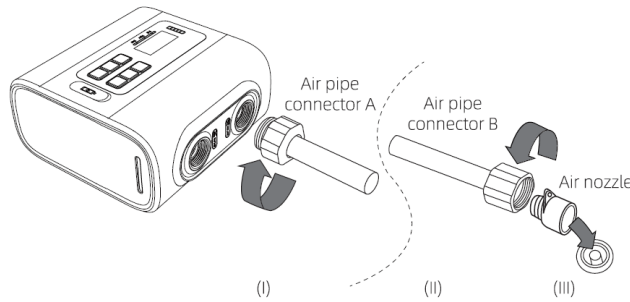
## الاستخدام



## النفخ:

(I) توصيل خرطوم الهواء: وصل "موصل خرطوم الهواء أ" بمنفذ النفخ في مضخة الهواء، ثم لفه لتثبيته (II) لفه لتثبيته (III) بعد ذلك، أدخل الفوهة في صمام نفخ المنتج المراد نفخه، ثم ثبتها. انقر نقرًا مزدوجًا على زر "تشغيل/إيقاف" لتضيء الشاشة. "اضغط على زر "تغيير الوحدة" لاختيار وحدة القياس: "رطل لكل بوصة مربعة، أو كيلو باسكال، أو بار. اضغط على زر "+" أو "-" لضبط قيمة الضغط المطلوبة. بعد إتمام الخطوات السابقة، اضغط على زر "نفخ" لبدء عملية النفخ. أثناء النفخ، يمكنك الضغط على زر "نفخ" أو زر "تشغيل/إيقاف" لإيقاف النفخ.

## تفريغ الهواء:



ثم لفه B، اختر فوهة هواء مناسبة، وصلها بموصل الخرطوم. (I) بمنفذ تفريغ الهواء في المضخة، ثم لفه لتثبيته A توصيل خرطوم الهواء: وصل موصل الخرطوم (II) لفه لتثبيته (III) بعد ذلك، أدخل الفوهة في صمام تفريغ الهواء للمنتج المراد تفريغه، ثم ثبتها.

انقر نقرًا مزدوجًا على زر التشغيل/الإيقاف، وستضيء الشاشة.

اضغط على زر التفريغ لبدء عملية التفريغ.

يرجى مراقبة عملية الشفط أثناء التشغيل.

بعد اكتمال عملية التفريغ، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لإيقاف تشغيل المضخة؛ ستنتطفئ الشاشة.

شحن البطارية

C. الجهاز مزود ببطارية ليثيوم أيون مدمجة قابلة لإعادة الشحن، تُزود مضخة الهواء بالطاقة، ويمكن إعادة شحنها عبر منفذ الشحن من النوع

المرفق بمحول الطاقة لبدء الشحن. أثناء الشحن، يمكنك التحقق من تقدم عملية الشحن من خلال مؤشرات البطارية الأربعة C وصل كابل الشحن من النوع

جهد الشحن: 5 فولت / 2 أمبير

تأكد من شحن مضخة الهواء بالكامل مرة واحدة على الأقل شهرياً لتجنب تلف البطارية أو تدهورها.

التنظيف

.لا تستخدم المذيبات أو المنظفات الكاوية أو المنظفات الغازية.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

:إذا كانت مضخة الهواء لا تعمل بشكل صحيح

1. تأكد من عدم وجود ماء أو أي سائل آخر على سطح مضخة الهواء.

2. تأكد من أن مستوى شحن البطارية كافٍ.

3. تأكد من تشغيل مفتاح الطاقة.

**المواصفات الفنية:**

المدخل: تيار مستمر 5 فولت / 2 أمبير

البطارية: 5200 مللي أمبير/ساعة

أقصى ضغط: 22 رطل/بوصة مربعة

مستوى الضوضاء: أقل من 85 ديسيبل

الأبعاد: 158.6 × 160 × 80 مم

الوزن: 1100 غرام

**معايير السلامة**

المنتج غير مناسب للغمر في الماء أو سوائل أخرى. لا تلمس المنتج أو ملحقاته بيدين أو أجزاء أخرى من الجسم مبللة أو رطبة. لتجنب الأعطال أو الأضرار للمنتج و/أو البطارية أو تقليل عمرها، وتجنب سخونة الزائدة، والحرائق، تجنب السقوط العرضي، لا تضغط، أو تثقب، أو تمارس ضغطاً عاليًا على المنتج. ابق بعيداً عن الرطوبة والماء، أو سوائل أخرى. إذا لامس المنتج الماء، أو الرطوبة، أو سوائل أخرى، فلا تستخدمه لتجنب الصدمات الكهربائية أو الأضرار. حافظ على الجهاز جافاً وبعيداً عن الرطوبة. لا تخزن أو تعرض المنتج لمصادر حرارة، أو لهب مكشوف، أو ضوء الشمس المباشر، أو مشعات، أو مواقد، أو أجهزة طهي قيد التشغيل أو أي مصادر حرارة أخرى مثل لوحة القيادة في سيارتك في الصيف. لا تستخدم المنتج أبداً عند الانتقال من بيئة باردة إلى بيئة دافئة. قد تتسبب التكتيف في إتلاف المنتج. اترك المنتج ليصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل توصيله وإعادة استخدامه. قد يستغرق ذلك عدة ساعات. لا تضع المنتج في بيئات شديدة الحرارة أو البرودة، حيث أن درجات الحرارة القصوى قد تتسبب في إتلاف الجهاز وتقليل قدرة الشحن وعمر الجهاز والبطارية. لا تستخدم المنتج إذا كان تالفًا، أو يصدر دخانًا، أو رائحة محترقة. قد يعاني بعض الأشخاص من ردود فعل جلدية تحسسية تجاه البلاستيك، أو الجلد، أو الألياف، أو مواد أخرى تظهر بعد الاتصال بمثل هذه المكونات، مثل الاحمرار، أو التورم، أو التهاب. لا تغمر المنتج في الماء أو سوائل أخرى. لا تحاول تعديل، أو إصلاح، أو تفكيك المنتج. لا توجد أجزاء قابلة للإصلاح داخل المنتج. لا تفتحه أو تفكه أبداً. لا تحاول تفكيك و/أو استبدال البطارية. أي تغيير أو تعديل لجهازك قد يبطل ضمان الشركة المصنعة. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقات باستخدام المنتجات الكهربائية دون إشراف. لا تسمح للأطفال أو الحيوانات الأليفة بمضغ أو ابتلاع المنتج أو ملحقاته، حيث قد يتسبب ذلك في إصابات خطيرة. لا تستخدم ولا تخزن الجهاز في مناطق ذات تركيزات عالية من الغبار أو المواد المعلقة في الهواء حيث يمكن أن تسبب عطلاً للجهاز. أوقف تشغيل الجهاز في بيئات محتملة الانفجار، مثل محطات المسؤولية عن مشاكل الأداء Esprinet الوقود أو بالقرب من الوقود. لا تخزن الجهاز بالقرب من المجالات المغناطيسية. لا تضع الشاشة بالقرب من عينيك. لا تحمل أو عدم التوافق الناتجة عن التعديل غير المصرح به للإعدادات أو برنامج النظام. تنتج الآلة ضوضاء تزيد عن 75 ديسيبل أثناء التشغيل. كن حذراً واستخدم وسائل حماية سمعية إذا لزم الأمر. قد يتسبب الاستخدام المطول في درجات حرارة مرتفعة لكل من الجهاز والأنبوب. اتركه ليبرد بشكل كافٍ قبل إعادة استخدامه. لا تستخدمه إذا تعرض المنتج لضربة قوية، أو سقط، أو تضرر بأي شكل من الأشكال. استشر فنيًا مؤهلاً للتقييم والإصلاح. في حالة الاستخدام غير السليم، هناك خطر من الإصابات الناتجة عن تسرب الغاز، أو السوائل، أو الانفجارات. تذكر أن تتبع هذه الإرشادات بعناية لضمان استخدام آمن وفعال للمنتج.



## (EU/التوجيه 2013/56) معلومات للمستخدم للتخلص السليم

تشير علامة سلة المهملات المحظورة الموجودة على الجهاز أو على عبواته إلى أن المنتج في نهاية عمره الافتراضي، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة، يجب جمعه بشكل منفصل عن النفايات الأخرى للسماح بمعالجته وإعادة تدويره بشكل مناسب. يتم ضمان الاستخدام الآمن لهذا المنتج من خلال الالتزام بالتعليمات التالية؛ لذلك يجب الاحتفاظ بها واتباعها بدقة طوال عمر المنتج. لا يحتاج المنتج إلى صيانة فنية، ولا تقم بتفكيكه أبدًا. البطارية الموجودة داخله مدمجة وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالة بطارية الليثيوم/البوليمر المدمجة بنفسك لأنها قد تسبب خطر السخونة الزائدة، والحرائق، والإصابات. يجب إزالة البطارية فقط بواسطة محترفين مؤهلين مستقلين قادرين على إزالتها بأمان والتخلص منها وفقًا للقوانين السارية. يجب على المستخدم، لذلك، تسليم الجهاز الذي وصل إلى نهاية عمره مجانًا إلى مراكز الجمع المعتمدة للنفايات الكهربائية والإلكترونية، أو إعادته إلى البائع، بمعدل جهاز واحد لكل جهاز، أو مجانًا للأجهزة ذات الأبعاد الخارجية أقل من 25 سم. تساهم الجمع السليم للفصل لإعادة تدوير الجهاز المستبعد، والمعالجة والتخلص البيئي المتوافق في تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة وتعزز إعادة استخدام و/أو إعادة تدوير المواد التي يتكون منها الجهاز. يؤدي التخلص غير القانوني من الأجهزة، والبطاريات، والمجمعات من قبل المستخدم إلى تطبيق العقوبات المنصوص عليها في القوانين السارية.



وبالتالي يتوافق مع معايير السلامة التي وضعتها الاتحاد الأوروبي CE المنتج يحمل علامة EU/2015/863 – RoHS 2011/65/EU هذا المنتج متوافق مع التوجيه

Esprinet S.p.A. هو علامة تجارية مملوكة لشركة Nilox®  
جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة لأصحابها المعنيين

Esprinet S.p.A.، عبر Energy Park 20،  
إيطاليا – 20871 Vimercate (MB)

الصين في صنع  
www.nilox.com

إلى الكتابة يرجى، والاتصالات للمعلومات  
contact@esprinet.com



**PORTUGUÊS - PT**

Manual de instruções

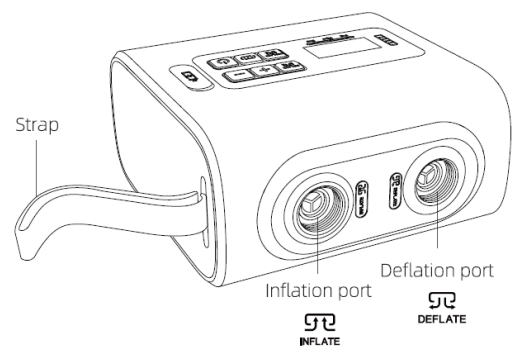
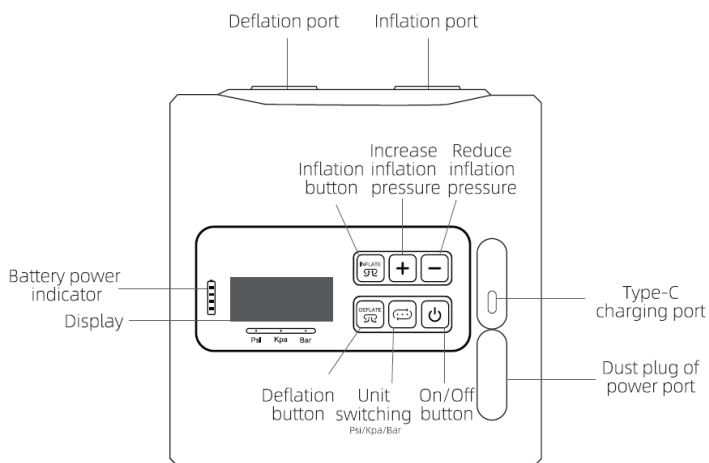
COMPRESSOR DE AR ELÉTRICO PORTÁTIL

MODELO: NXOUTDOORPUMP

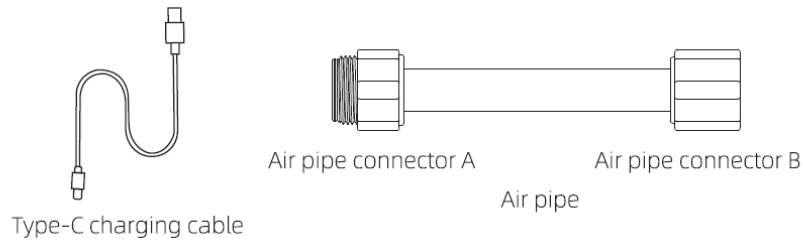
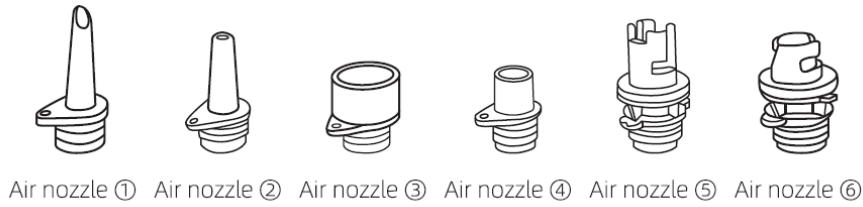
Rev00 - 08.01.2025



Por favor, leia este manual e, antes de usar o produto, preste atenção às advertências de segurança. Guarde o manual para ter a possibilidade de consultá-lo posteriormente, ou no caso de passar o produto a terceiros. A Esprinet S.p.A. não poderá, de forma alguma, ser responsabilizada por lesões ou danos causados a pessoas ou coisas decorrentes de um uso inadequado do produto.



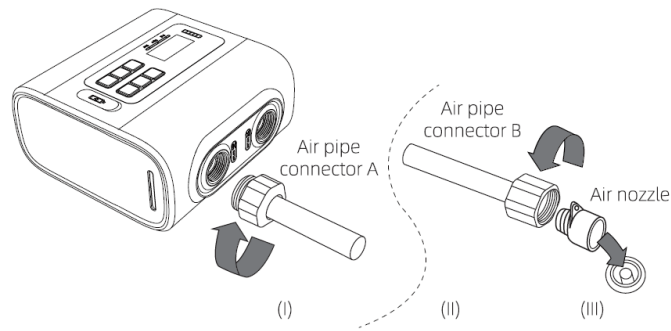
**ACESSÓRIOS INCLuíDOS:**



## PREPARAÇÃO

O produto deve ser ativado carregando-o completamente antes da primeira utilização. Pressione e mantenha pressionado o botão de ligar/desligar. Em seguida, certifique-se de que o dispositivo está suficientemente carregado. Ligue o cabo USB ao corpo do produto e insira-o na porta USB de um carregador para o ativar (certifique-se de que o insere corretamente e utilize a corrente adequada).

## USO



## INFLAÇÃO:

Ligue a mangueira de ar: Ligue o "Conector da Mangueira de Ar A" à "Porta de Inflação" da bomba de ar e rode para fixar (I). Selecione um bico adequado, ligue-o ao "Conector da Mangueira de Ar B" e rode para fixar (II). Em seguida, insira o bocal na válvula de insuflação do produto a insuflar e fixe-o (III).

Clique duas vezes no botão "Ligar/Desligar" e o visor acenderá.

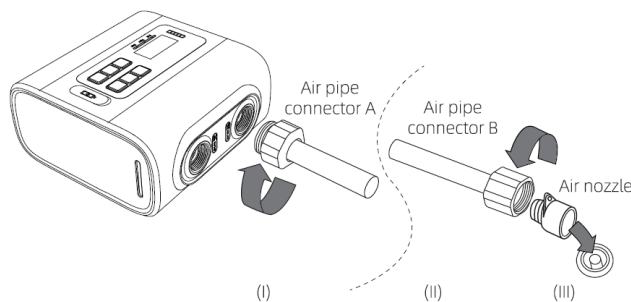
Prima o botão "Alterar Unidade" para selecionar a unidade de medida: "Psi, Kpa ou Bar".

Prima o botão "+" ou "-" para definir o valor de pressão pretendido.

Após concluir os passos anteriores, pressione o botão "Inflar" para iniciar a insuflação.

Durante a insuflação, pode premir o botão "Inflar" ou o botão "Ligar/Desligar" para interromper a insuflação.

## DESINFLAÇÃO:



Ligar a mangueira de ar: Ligue o conector A da mangueira à porta de esvaziamento da bomba e rode para fixar (I). Selecione um bocal de ar adequado, ligue-o ao conector B da mangueira e rode para fixar (II). Em seguida, insira o bocal na válvula de esvaziamento do produto a esvaziar e fixe-o (III).

Clique duas vezes no botão "Ligar/Desligar" e o ecrã acenderá.

Prima o botão "Desinflar" para iniciar a desinflação.

Monitorize o progresso da aspiração durante a operação.

Após a esvaiação estar completa, pressione o botão "Ligar/Desligar" para desligar a bomba; o ecrã se apagará.

## **CARREGAMENTO DA BATERIA**

O dispositivo está equipado com uma bateria de íões de lítio recarregável integrada, que fornece energia à bomba de ar e pode ser recarregada através da porta de carregamento Tipo C.

Ligue o cabo de carregamento Tipo C incluído ao adaptador de alimentação para iniciar o carregamento. Durante o carregamento, pode verificar o progresso do carregamento através dos quatro indicadores de bateria.

Tensão de carregamento: 5V = 2A

Certifique-se de que a bomba de ar está totalmente carregada pelo menos uma vez por mês para evitar a deterioração ou danos na bateria.

## **LIMPEZA**

Não utilize solventes, detergentes corrosivos ou produtos de limpeza gasosos.

## **SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Se a bomba de ar não estiver a funcionar corretamente:

1. Certifique-se de que não existe água ou outro líquido na superfície da bomba de ar.
2. Certifique-se de que o nível da bateria é suficiente.
3. Certifique-se de que o interruptor de alimentação está ligado.

## **ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:**

Entrada: DC 5V / 2A

Bateria: 5200 mAh

Pressão máxima: 22 PSI

Nível de ruído: < 85 dB

Dimensões: 158,6 × 160 × 80 mm

Peso: 1100 g

## **NORMAS DE SEGURANÇA**

O produto não é adequado para imersão em água ou outros líquidos. Não toque no produto ou em seus acessórios com as mãos ou outras partes do corpo molhadas ou úmidas. Para evitar mau funcionamento ou danos ao produto e/ou à bateria ou reduzir sua vida útil, provocar superaquecimento, incêndios, evite quedas acidentais, não aperte, perfure ou exerça um alto nível de pressão sobre o produto. Mantenha longe da umidade, água ou outros líquidos. Se o produto entrar em contato com água, umidade ou outros líquidos, não o utilize para evitar choques elétricos ou danos. Mantenha o dispositivo seco e longe da umidade. Não armazene ou exponha o produto a fontes de calor, chamas abertas, luz solar direta, radiadores, aquecedores, dispositivos de cozimento em funcionamento ou de qualquer forma quentes ou outras fontes de calor, como o painel do seu carro no verão. Nunca utilize o produto ao passar de um ambiente frio para um quente. Qualquer condensação pode danificar o produto. Deixe o produto atingir a temperatura ambiente antes de conectá-lo e reutilizá-lo. Isso pode levar várias horas. Não coloque o produto em ambientes excessivamente quentes ou frios, pois temperaturas extremas podem danificar o dispositivo e reduzir a capacidade de carga e a duração do dispositivo e da bateria. Não utilize o produto se estiver danificado, emitindo fumaça ou cheiro de queimado. Algumas pessoas podem ter reações cutâneas alérgicas a plásticos, pele, fibras e outros materiais que emergem após o contato com tais componentes, com sintomas como vermelhidão, inchaço e inflamação. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Não há peças reparáveis dentro do produto. Nunca abra ou desmonte. Não tente desmontar e/ou substituir a bateria. Qualquer alteração ou modificação no seu dispositivo pode invalidar a garantia do fabricante. Não permita que crianças ou pessoas com deficiência utilizem produtos elétricos sem supervisão. Não permita que crianças ou animais de estimação mordam ou engulam o produto ou seus acessórios, pois isso pode causar lesões

graves. Não utilize e não armazene o dispositivo em áreas com altas concentrações de poeira ou materiais dispersos no ar, pois podem causar mau funcionamento do dispositivo. Desligue o dispositivo em ambientes potencialmente explosivos, como postos de gasolina ou nas proximidades de combustíveis. Não armazene o dispositivo perto de campos magnéticos. Não mantenha a tela muito perto dos olhos. A Esprinet não é responsável por problemas de desempenho ou incompatibilidade causados pela modificação não autorizada das configurações ou do software do sistema. A máquina gera um ruído superior a cerca de 75 dB durante a operação. Preste atenção e use proteção auditiva se necessário. O uso prolongado pode causar altas temperaturas tanto para o dispositivo quanto para o tubo. Deixe esfriar adequadamente antes de reutilizá-lo. Não utilize se o produto tiver recebido um forte impacto, tiver caído ou estiver danificado de qualquer forma. Consulte um técnico qualificado para avaliação e reparo. Em caso de uso inadequado, há risco de lesões devido à liberação de gases, líquidos ou explosões. Lembre-se de seguir cuidadosamente estas diretrizes para garantir um uso seguro e ideal do produto.



#### **INFORMAÇÕES AO USUÁRIO PARA O DESCARTE CORRETO (DIRECTIVA 2013/56/EU)**

O símbolo da lixeira riscada exibido no equipamento ou em sua embalagem indica que o produto, ao final de sua vida útil, incluindo a bateria não removível, deve ser coletado separadamente dos outros resíduos para permitir um tratamento e reciclagem adequados. O uso seguro deste produto é garantido pelo cumprimento das seguintes instruções; portanto, é necessário mantê-las e segui-las rigorosamente ao longo de toda a vida do produto. O produto não necessita de manutenção técnica, nunca o desmonte. A bateria presente no interior é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íons/polímeros de lítio incorporada, pois isso pode causar risco de superaquecimento, incêndios e lesões. A bateria deve ser removida apenas por profissionais qualificados independentes que possam removê-la sem perigo e descartá-la de acordo com as leis vigentes. O usuário deve, portanto, entregar gratuitamente o equipamento que chegou ao fim da vida útil aos centros municipais adequados de coleta seletiva de resíduos elétricos e eletrônicos, ou devolvê-lo ao revendedor, em razão de um por um, ou gratuitamente para os aparelhos de dimensões externas inferiores a 25 cm. A coleta seletiva adequada para o posterior encaminhamento do equipamento descartado para reciclagem, tratamento e descarte ambientalmente compatível ajuda a evitar possíveis efeitos negativos sobre o meio ambiente e a saúde e promove a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais o equipamento é composto. O descarte inadequado de equipamentos, pilhas e acumuladores por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas na legislação vigente.



Este produto está em conformidade com a diretiva RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. O Produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.

Nilox® é uma marca registrada da Esprinet S.p.A.

Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Itália

Produzido na China.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

para informações e contatos, escreva para:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



POLSKI - PL

Instrukcja obsługi

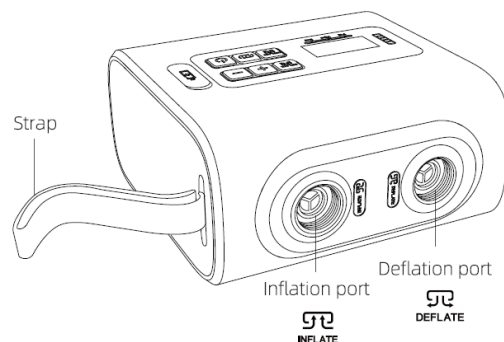
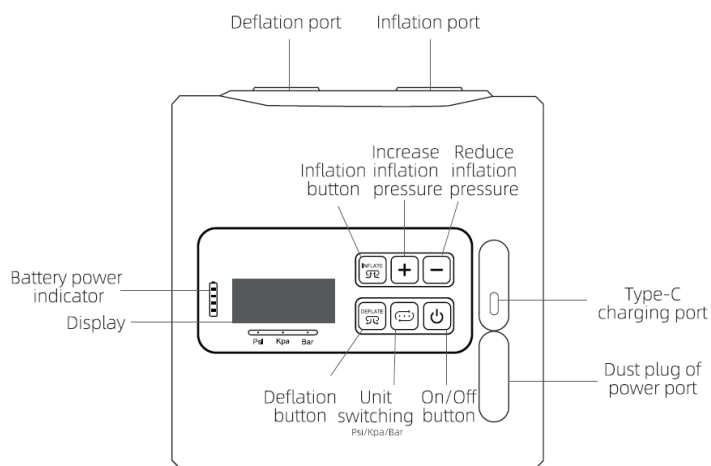
PRZENOŚNY ELEKTRYCZNY KOMPRESOR POWIETRZA

MODEL: NXOUTDOORPUMP

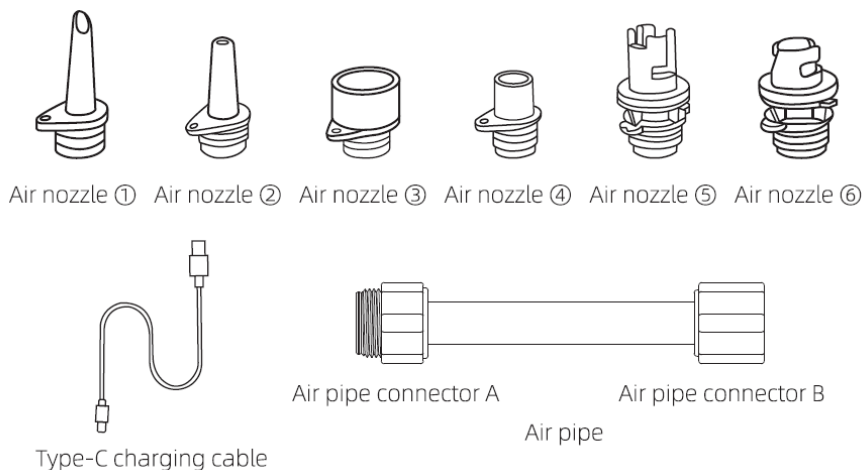
Rev00 - 08.01.2025



Proszę przeczytać tę instrukcję i przed użyciem produktu zwrócić uwagę na ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Zachować instrukcję, aby móc się z nią zapoznać w przyszłości lub w przypadku przekazania produktu osobom trzecim. Esprinet S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub rzeczom w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.



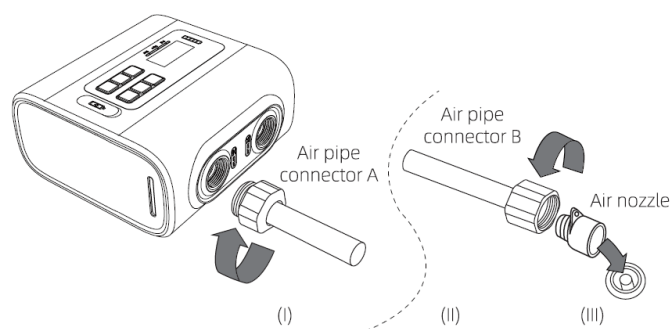
**DOŁĄCZONE AKCESORIA:**



## PRZYGOTOWANIE

Produkt należy aktywować, całkowicie go ładując przed pierwszym użyciem. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania. Następnie upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco naładowane. Podłącz złącze do obudowy produktu i włóż je do portu USB ładowarki, aby je aktywować (uwaga, aby prawidłowo je włożyć i użyć odpowiedniego prądu).

## UŻYTKOWANIE



### POMPOWANIE:

Podłącz wąż powietrza: Podłącz „złącze węża powietrza A” do „portu pompowania” pompki i przekręć, aby zabezpieczyć (I). Wybierz odpowiednią dyszę, podłącz ją do „złącza węża powietrza B” i przekręć, aby zabezpieczyć (II). Następnie włóż dyszę do zaworu pompowania produktu, który chcesz napompować i zabezpiecz (III).

Kliknij dwukrotnie przycisk „Wł./Wył.”, a wyświetlacz się zaświeci.

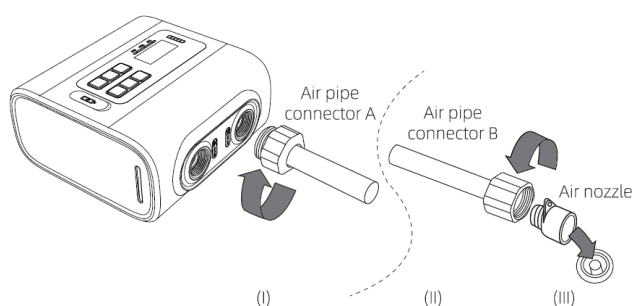
Naciśnij przycisk „Zmiana jednostki”, aby wybrać jednostkę miary: „Psi, Kpa lub Bar”.

Naciśnij przycisk „+” lub „-”, aby ustawić żądaną wartość ciśnienia.

Po wykonaniu poprzednich kroków naciśnij przycisk „Napompuj”, aby rozpocząć pompowanie.

Podczas pompowania możesz nacisnąć przycisk „Napompuj” lub przycisk „Wł./Wył.”, aby zatrzymać pompowanie.

### SPUST POWIETRZA:



Podłączanie węża powietrznego: Podłącz złącze węża A do portu spuszczenia powietrza w pompie i dokręć (I). Wybierz odpowiednią dyszę powietrza, podłącz ją do złącza węża B i dokręć (II). Następnie włóż dyszę do zaworu spuszczenia powietrza w produkcie, który chcesz spuścić powietrze i dokręć (III).

Kliknij dwukrotnie przycisk „Wł./Wył.”, a ekran się zaświeci.

Naciśnij przycisk „Spuszczanie powietrza”, aby rozpocząć spuszczenie powietrza.

Kontroluj postęp ssania podczas pracy.

Po zakończeniu spuszczenia powietrza naciśnij przycisk „Wł./Wył.”, aby wyłączyć pompę; ekran zgaśnie.

## **ŁADOWANIE BATERII**

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany akumulator litowo-jonowy, który zasilą pompę i można go ładować przez port ładowania typu C.

Podłącz dołączony kabel ładujący typu C do zasilacza, aby rozpocząć ładowanie. Podczas ładowania możesz kontrolować postęp ładowania za pomocą czterech wskaźników baterii.

Napięcie ładowania:  $5\text{ V} = 2\text{ A}$

Aby uniknąć pogorszenia stanu lub uszkodzenia akumulatora, należy upewnić się, że pompka powietrza jest w pełni naładowana co najmniej raz w miesiącu.

## **CZYSZCZENIE**

Nie należy używać rozpuszczalników, żrących detergentów ani gazowych środków czyszczących.

## **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Jeśli pompka powietrza nie działa prawidłowo:

1. Upewnij się, że na powierzchni pompki powietrza nie ma wody ani innej cieczy.
2. Upewnij się, że poziom naładowania akumulatora jest wystarczający.
3. Upewnij się, że włącznik zasilania jest włączony.

## **DANE TECHNICZNE:**

Wejście: DC 5 V / 2 A

Akumulator: 5200 mAh

Maksymalne ciśnienie: 22 PSI

Poziom hałasu: < 85 dB

Wymiary: 158,6 × 160 × 80 mm

Waga: 1100 g

## **NORMY BEZPIECZEŃSTWA**

Produkt nie jest przeznaczony do zanurzenia w wodzie ani innych cieczy. Nie dotykaj produktu ani jego akcesoriów mokrymi rękami ani innymi częściami ciała. Aby zapobiec awariom lub uszkodzeniom produktu i/lub baterii lub skrócić ich żywotność, unikaj przegrzewania, pożarów, przypadkowych upadków, nie zgniataj, nie przebijaj ani nie wywieraj dużego ciśnienia na produkt. Trzymaj z dala od wilgoci, wody lub innych cieczy. Jeśli produkt ma kontakt z wodą, wilgocią lub innymi cieczami, nie używaj go, aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzeń. Utrzymuj urządzenie w suchym miejscu, z dala od wilgoci. Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie źródeł ciepła, otwartego ognia, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców, działających urządzeń grzewczych ani innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu latem. Nigdy nie używaj produktu, gdy przechodzisz z zimnego środowiska do ciepłego. Ewentualna kondensacja może uszkodzić produkt. Pozwól produktowi osiągnąć temperaturę pokojową przed podłączeniem i ponownym użyciem. Może to zająć kilka godzin. Nie umieszczaj produktu w miejscach o skrajnie wysokich lub niskich temperaturach, ponieważ ekstremalne temperatury mogą uszkodzić urządzenie i zmniejszyć zdolność ładowania oraz żywotność urządzenia i baterii. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony, wydaje dym lub ma zapach spalenizny. Niektóre osoby mogą mieć reakcje alergiczne na plastik, skórę, włókna i inne materiały po kontakcie z takimi komponentami, objawiające się zaczerwienieniem, obrzękiem i stanem zapalnym. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych cieczy. Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani demontować produktu. W produkcie nie ma części, które można naprawić. Nigdy go nie otwieraj ani nie demontuj. Nie próbuj demontować i/lub wymieniać baterii. Jakikolwiek zmiany lub modyfikacje w Twoim urządzeniu mogą unieważnić gwarancję producenta. Nie pozwól dzieciom ani osobom z niepełnosprawnościami używać urządzeń elektrycznych bez nadzoru. Nie pozwól dzieciom ani zwierzętom domowym gryźć ani połykać produktu lub jego akcesoriów, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia. Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscach o wysokim stężeniu kurzu lub materiałów unoszących się w powietrzu, ponieważ mogą one spowodować awarię urządzenia. Wyłącz urządzenie w potencjalnie wybuchowych środowiskach, takich jak stacje benzynowe lub w pobliżu paliw. Nie przechowuj urządzenia w pobliżu pól magnetycznych. Nie trzymaj ekranu zbyt blisko oczu. Esprinet nie ponosi odpowiedzialności za problemy z wydajnością lub

niezgodnością spowodowane nieautoryzowaną modyfikacją ustawień lub oprogramowania systemowego. Urządzenie generuje hałas powyżej około 75 dB podczas pracy. Zachowaj ostrożność i używaj ochrony słuchu, jeśli to konieczne. Długotrwałe użytkowanie może powodować wysokie temperatury zarówno dla urządzenia, jak i węża. Pozwól mu wystarczająco ostygnąć przed ponownym użyciem. Nie używaj, jeśli produkt otrzymał mocny cios, upadł lub został uszkodzony w jakikolwiek sposób. Skonsultuj się z wykwalifikowanym technikiem w celu oceny i naprawy. W przypadku niewłaściwego użytkowania istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych wyciekiem gazów, cieczy lub eksplozjami. Pamiętaj, aby ściśle przestrzegać tych wytycznych, aby zapewnić bezpieczne i optymalne użytkowanie produktu.



#### **INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA O PRAWIDŁOWYM USUWANIU (DYREKTYWA 2013/56/EU)**

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt po zakończeniu swojej żywotności, w tym niewymienialna bateria, musi być zbierany oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić jego odpowiednie przetwarzanie i recykling. Bezpieczne użytkowanie tego produktu jest gwarantowane przy przestrzeganiu poniższych instrukcji; dlatego należy je zachować i ściśle przestrzegać przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga konserwacji technicznej, nigdy go nie demontuj. Bateria wewnętrzna jest zintegrowana i nie wymienna. Nie próbuj samodzielnie usunąć wbudowanej baterii litowo-polimerowej, ponieważ może to spowodować ryzyko przegrzania, pożaru i obrażeń. Bateria powinna być usuwana tylko przez wykwalifikowanych profesjonalistów, którzy mogą ją usunąć bezpiecznie i zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Użytkownik powinien zatem bezpłatnie oddać urządzenie, które osiągnęło koniec życia, do odpowiednich gminnych punktów zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić je sprzedawcy, w stosunku jeden do jednego, lub bezpłatnie dla urządzeń o zewnętrznych wymiarach mniejszych niż 25 cm. Odpowiednia zbiórka selektywna w celu dalszego recyklingu, przetwarzania i ekologicznej utylizacji wycofanego urządzenia przyczynia się do uniknięcia potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu wykorzystaniu i/lub recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Nielegalna utylizacja urządzeń, baterii i akumulatorów przez użytkownika wiąże się z nałożeniem kar zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.



Produkt ten jest zgodny z dyrektywą RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Produkt posiada znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustalonymi przez Unię Europejską.

Nilox® jest znakiem towarowym należącym do Esprinet S.p.A.

Wszystkie znaki towarowe są zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Włochy

Wyprodukowano w Chinach.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

w sprawie informacji i kontaktów, pisz na:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

# niox

SUOMI - FI

Käyttöohjeet

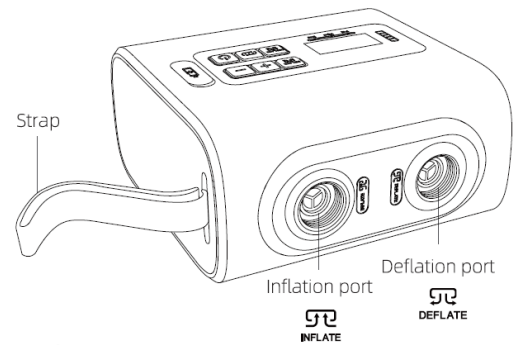
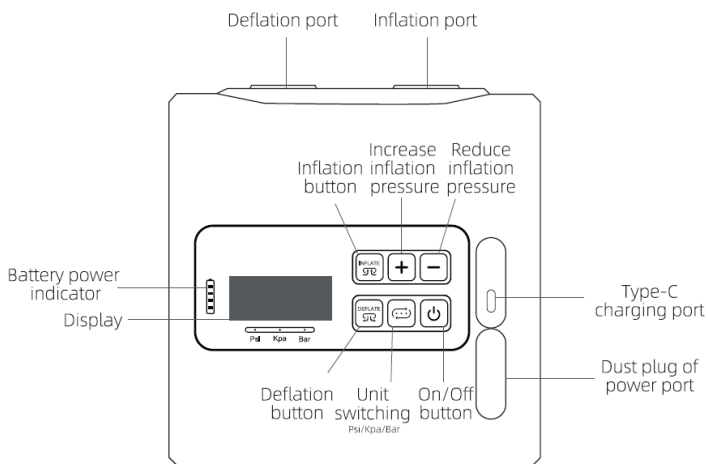
KANNETTAVA SÄHKÖINEN ILMAKOMPRESSORI

MALLI: NXOUTDOORPUMP

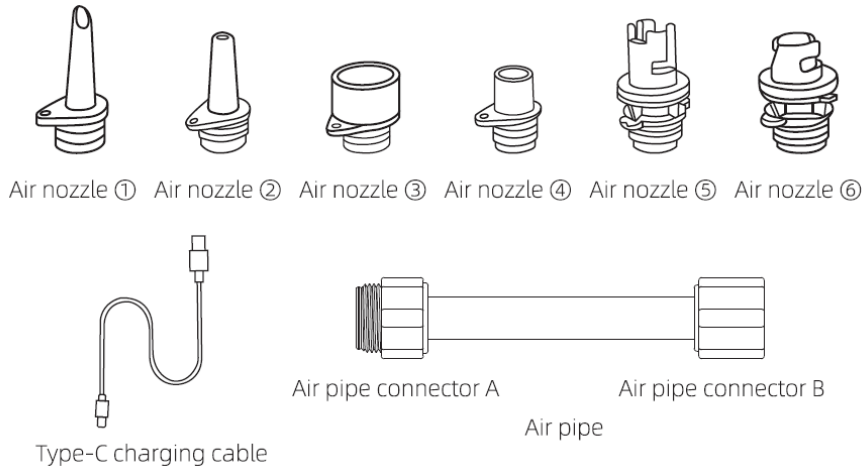
Rev00 - 08.01.2025



Lue tämä käyttöohje ja kiinnitä huomiota turvallisuusvaroituksiin ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten tai jos tuote siirtyy kolmannelle osapuolelle. Esprint S.p.A. ei ole vastuussa henkilövahingoista tai omaisuusvahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.



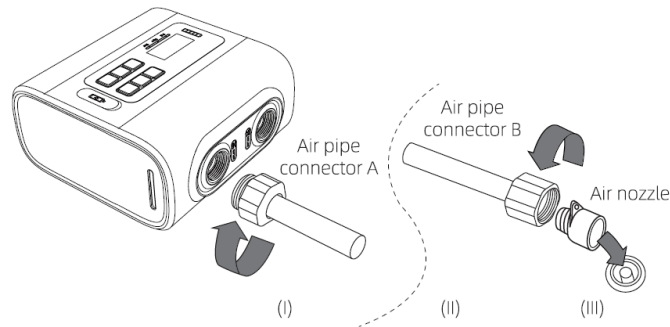
**MUKANA OLEVAT LISÄVARUSTEET:**



## VALMISTELU

Tuote on aktivoitava lataamalla se täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna. Varmista sen jälkeen, että laite on ladattu riittävästi. Kiinnitä liitin tuotteen runkoon ja kytke se laturin USB-porttiin aktivoidaksesi sen (ole varovainen, että kytket sen oikein ja käytät oikeaa virtaa).

## KÄYTTÖ



### TÄYTTÖ:

Liitä ilmaletku: Liitä "Ilmaletkun liitin A" ilmapumpun "täyttöporttiin" ja kiinnitä se kiertämällä (I). Valitse sopiva suutin, liitä se "Ilmaletkun liittimeen B" ja kiinnitä se kiertämällä (II). Aseta sitten suutin täytettävän tuotteen täyttöventtiiliin ja kiinnitä se (III). Kaksoisnapsauta "Päälle/Pois"-painiketta, niin näyttö syttyy.

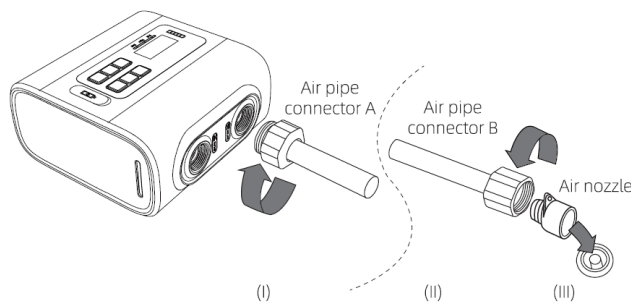
Paina "Yksikön vaihto" -painiketta valitaksesi mittayksikön: "Psi, Kpa tai Bar".

Paina "+"- tai "-"-painiketta asettaaksesi halutun painearvon.

Kun olet suorittanut edelliset vaiheet, paina "Täytä"-painiketta aloittaaksesi täyttämisen.

Täyttämisen aikana voit painaa "Täytä"- tai "Päälle/Pois"-painiketta pysäyttääksesi täyttämisen.

### TYHJENNYS:



Ilmaletkun liittäminen: Liitä letkuliitin A pumpun tyhjennysporttiin ja kiinnitä se kiertämällä (I). Valitse sopiva ilmaletku, liitä se letkuliittimeen B ja kiinnitä se kiertämällä (II). Aseta sitten suutin tyhjennettäväksi tarkoitetun tuotteen tyhjennysventtiiliin ja kiinnitä se (III).

Kaksoisnapsauta "Päällä/Pois"-painiketta, niin näyttö syttyy.

Aloita tyhjennys painamalla "Tyhjennyspainiketta".

Seuraa imun edistymistä käytön aikana.

Kun tyhjennys on valmis, sammuta pumppu painamalla "Päällä/Pois"-painiketta, jolloin näyttö sammuu.

## AKUN LATAUS

Laitte on varustettu sisäänrakennetulla ladattavalla litiumioniakulla, joka antaa virtaa ilmapumpulle ja joka voidaan ladata C-tyypin latausportin kautta.

Liitä mukana toimitettu C-tyypin latauskaapeli virtalähteeseen aloittaaksesi latauksen. Latauksen aikana voit tarkistaa latauksen edistymisen neljästä akkumerkkivalosta.

Latausjännite: 5V = 2A

Varmista, että ilmapumppu ladataan täyteen vähintään kerran kuukaudessa akun heikkenemisen tai vaurioitumisen välttämiseksi.

## PUHDISTUS

Älä käytä liuottimia, syövyttäviä pesuaineita tai kaasumaisia puhdistusaineita.

## VIANMÄÄRITYS

Jos ilmapumppu ei toimi oikein:

1. Varmista, ettei ilmapumpun pinnalla ole vettä tai muuta nestettä.
2. Varmista, että akun varaustaso on riittävä.
3. Varmista, että virtakytkin on päällä.

## TEKNISET TIEDOT:

Tulojännite: DC 5V / 2A

Akku: 5200 mAh

Suurin paine: 22 PSI

Melutaso: < 85 dB

Mitat: 158,6 × 160 × 80 mm

Paino: 1100 g

## TURVALLISUUSOHJEET

Tuote ei sovellu veden tai muiden nesteiden upottamiseen. Älä kosketa tuotetta tai sen tarvikkeita märillä tai kosteilla käsillä tai kehon osilla. Vian tai vahinkojen estämiseksi tuotteelle ja/tai akulle tai sen käyttöön lyhentämiseksi, ylikuumentumisen, tulipalojen estämiseksi, vältä vahinkoja, älä purista, puhkaise tai käytä korkeaa painetta tuotteeseen. Pidä kaukana kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä. Jos tuote joutuu kosketuksiin veden, kosteuden tai muiden nesteiden kanssa, älä käytä sitä sähköiskujen tai vahinkojen estämiseksi. Pidä laite kuivana ja kaukana kosteudesta. Älä säilytä tai altista tuotetta lämpö- tai tulilähteille, suoraan auringonvalolle, lämpöpattereille, uuneille, toimiville lämpöpattereille tai muille kuumille lähteille, kuten auton kojelaudalle kesällä. Älä koskaan käytä tuotetta siirtyessäsi kylmästä ympäristöstä lämpimään. Mahdollinen kondensaatio voi vahingoittaa tuotetta. Anna tuotteen saavuttaa huoneenlämpö ennen liittämistä ja uudelleenkäyttöä. Tämä voi kestää useita tunteja. Älä sijoita tuotetta liian kuumiin tai kylmiin ympäristöihin, sillä äärimmäiset lämpötilat voivat vahingoittaa laitetta ja vähentää sen latauskapasiteettia ja käyttöikä. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut, tuottaa savua tai pahanhajuista. Jotkut ihmiset voivat saada allergisia iho-oireita muovista, nahasta, kuidusta ja muista materiaaleista, jotka ilmenevät kosketuksessa näiden komponenttien kanssa, kuten punoitus, turvotus ja tulehdus. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä yritä muuttaa, korjata tai purkaa tuotetta. Tuotteessa ei ole korjattavia osia. Älä koskaan avaa tai pura sitä. Älä yritä purkaa ja/tai vaihtaa akkua. Kaikki muutokset tai muutokset laitteeseesi voivat mitätöidä valmistajan takuun. Älä anna lasten tai vammaisten käyttää sähkötuotteita ilman valvontaa. Älä anna lasten tai lemmikkieläinten purra tai niellä tuotetta tai sen tarvikkeita, sillä tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja. Älä käytä tai säilytä laitetta alueilla, joilla on suuria pöly- tai ilmassa leijuvien materiaalien pitoisuuksia, sillä ne voivat aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä. Sammuta laite mahdollisesti räjähdysherkissä ympäristöissä, kuten huoltoasemilla tai polttoaineiden läheisyydessä. Älä säilytä laitetta magneettikenttien lähellä. Älä pidä näyttöä liian lähellä silmiä. Esprinet ei ole vastuussa suorituskykyongelmista tai yhteensopimattomuudesta, joka johtuu valtuuttamattomasta asetusten tai järjestelmäohjelmiston muutoksesta. Laitte tuottaa käyttöaikana yli 75 dB melua. Ole varovainen ja käytä tarvittaessa kuulonsuojaimia. Pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa korkeita lämpötiloja sekä laitteelle että letkulle. Anna jäähtyä riittävästi ennen uudelleenkäyttöä. Älä käytä, jos tuote on saanut voimakkaan iskun, on pudonnut tai on vaurioitunut millään tavalla. Ota yhteyttä

pätevään teknikkoon arviointia ja korjausta varten. Väärinkäytön seurauksena on riski vammoista kaasujen, nesteiden tai räjähdysten vuotamisesta. Muista noudattaa näitä ohjeita tarkasti varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja optimaalisen käytön.



#### **KÄYTTÄJÄTIEDOT OIKEANLAISESTA HÄVITTÄMISESTÄ (DIRECTIVE 2013/56/EU)**

Roskakori-symboli, joka on merkitty laitteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tuote, kun sen käyttöikä on päättynyt, mukaan lukien irrotettava akku, on kerättävä erikseen muista jätteistä, jotta se voidaan käsitellä ja kierrättää asianmukaisesti. Tämän tuotteen turvallinen käyttö on taattu noudattamalla seuraavia ohjeita; siksi on tärkeää säilyttää ja noudattaa niitä tarkasti koko tuotteen käyttöajan ajan. Tuote ei vaadi teknistä huoltoa, älä koskaan pura sitä. Sisällä oleva akku on integroitu eikä vaihdettavissa. Älä yritä poistaa litiumioni/polymeeriakkua itse, sillä se voi aiheuttaa ylikuumentumisen-, tulipalo- ja vammautumisariskkejä. Akku on poistettava vain pätevien ammattilaisten toimesta, jotka pystyvät poistamaan sen turvallisesti ja hävittämään sen voimassa olevien lakien mukaisesti. Käyttäjän on siten toimitettava ilmaiseksi käyttökänsä päättäneet laitteet asianmukaisiin kunnallisiin sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteisiin tai palautettava ne jälleenmyyjälle, yksi yksi, tai ilmaiseksi laitteille, joiden ulkomitat ovat alle 25 cm. Asianmukainen erottelu kierrätystä, käsittelyä ja ympäristöystävällistä hävittämistä varten auttaa välttämään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja terveyteen ja edistää materiaalien uudelleenkäyttöä ja/tai kierrätystä, joista laite koostuu. Laitteiden, paristojen ja akkujen laittomasta hävittämisestä käyttäjän toimesta seuraa voimassa olevan lainsäädännön mukaisia seuraamuksia.



Tuote on RoHS-direktiivin 2011/65/EU – 2015/863/EU mukainen. Tuotteella on CE-merkki, joten se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

Nilox® on Esprinet S.p.A.:n omistama tavaramerkki.

Kaikki tavaramerkit ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä ja niiden omistajiensa omaisuutta.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Italia

Valmistettu Kiinassa.

[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

tietoja ja yhteydenottoja varten, kirjoita osoitteeseen:

[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



## СРПСКИ – RS

Упутство за употребу

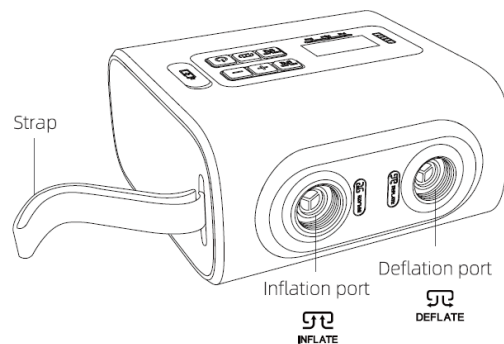
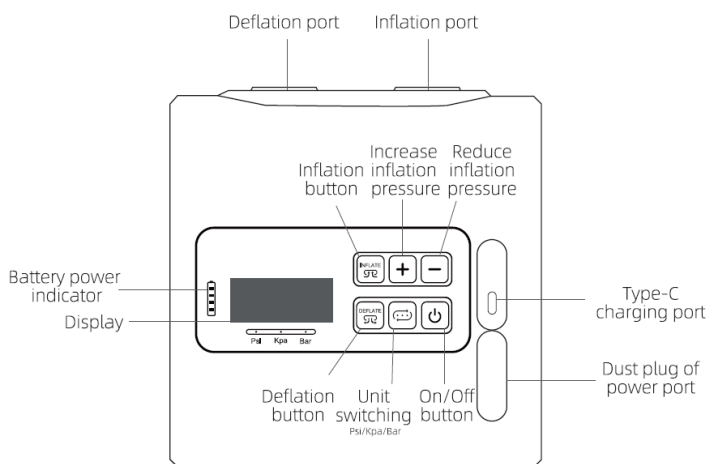
ПОРТАТИВНИ ЕЛЕКТРИЧНИ КОМПРЕСОР ЗА ВАЗДУХ

МОДЕЛ: NXOUTDOORPUMP

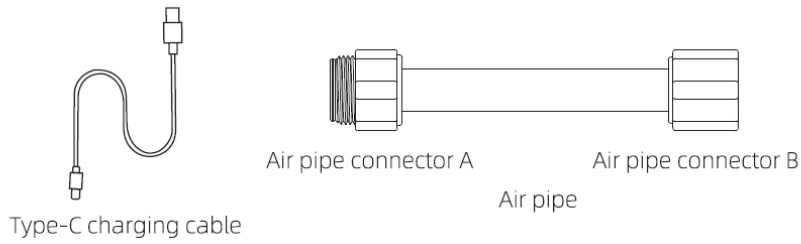
Rev00 - 08.01.2025



Молимо вас да прочитате ово упутство и, пре него што користите производ, обратите пажњу на упозорења о безбедности. Чувајте упутство за могућност консултације у будућности, или у случају преноса производа на треће лице. Esprinet S.p.A. не може бити одговоран за повреде или штету нанету лицима или стварима услед неправилне употребе производа.



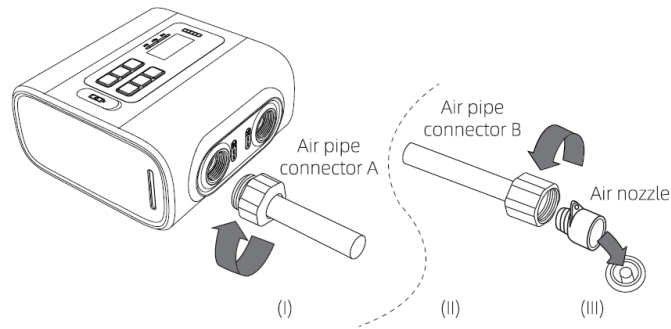
**УКЉУЧЕНА ДОДАТА ОПРЕМЉЕНА:**



## ПРИПРЕМА

Производ мора бити активиран потпуним пуњењем пре прве употребе. Притисните и држите дугме за напајање. Након тога, уверите се да је уређај довољно напуњен. Прикључите конектор на тело производа и уметните га у USB порт пуњача да бисте га активирали (водите рачуна да га правилно уметнете и користите исправну струју).

## УПОТРЕБА



## НАДУВАЊЕ:

Повежите црево за ваздух: Повежите „Конектор црева за ваздух А“ са „Отвором за надувавање“ ваздушне пумпе и окрените да бисте га осигурали (I). Изаберите одговарајућу млазницу, повежите је са „Конектором црева за ваздух Б“ и окрените да бисте га осигурали (II). Затим уметните млазницу у вентил за надувавање производа који треба надувати и осигурајте (III).

Двапут кликните на дугме „Укључено/Искључено“ и екран ће се упалити.

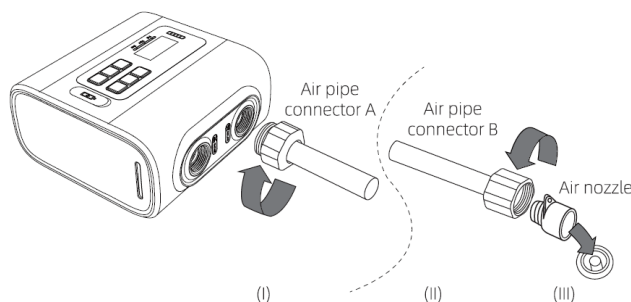
Притисните дугме „Промена јединице“ да бисте изабрали јединицу мере: „Psi, Кра или Bar“.

Притисните дугме „+“ или „-“ да бисте подесили жељену вредност притиска.

Након завршетка претходних корака, притисните дугме „Надување“ да бисте започели надувавање.

Током надувавања можете притиснути дугме „Надување“ или дугме „Укључено/Искључено“ да бисте зауставили надувавање.

## ИЗДУВАВАЊЕ:



Повезивање црева за ваздух: Повежите конектор црева А са отвором за испуштање ваздуха на пумпи и окрените да бисте га осигурали (I). Изаберите одговарајућу млазницу за ваздух, повежите је са конектором црева Б и окрените да бисте га осигурали (II). Затим, уметните млазницу у вентил за испуштање ваздуха производа који треба испустити и осигурајте (III). Двапут кликните на дугме „Укључено/Искључено“ и екран ће се упалити. Притисните дугме „Испуштање ваздуха“ да бисте започели испуштање ваздуха. Пратите напредак усисавања током рада. Након што је испуштање ваздуха завршено, притисните дугме „Укључено/Искључено“ да бисте искључили пумпу; екран ће се искључити.

## ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

Уређај је опремљен уграђеном пуњивом литијум-јонском батеријом која се може пунити, а која напаја ваздушну пумпу и може се пунити преко порта за пуњење типа С.

Повежите приложени кабл за пуњење типа С са адаптером за напајање да бисте започели пуњење. Током пуњења можете проверити напредак пуњења помоћу четири индикатора батерије.

Напон пуњења:  $5V = 2A$

Уверите се да је ваздушна пумпа потпуно напуњена најмање једном месечно како бисте избегли погоршање или оштећење батерије.

## ЧИШЋЕЊЕ

Не користите раствараче, корозивне детерџенте или гасовите чистаче.

## РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Ако ваздушна пумпа не ради исправно:

1. Уверите се да на површини ваздушне пумпе нема воде или друге течности.
2. Уверите се да је ниво батерије довољан.
3. Уверите се да је прекидач за напајање укључен.

## ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ:

Улаз: DC 5V / 2A

Батерија: 5200 mAh

Максимални притисак: 22 PSI

Ниво буке: < 85 dB

Димензије: 158,6 × 160 × 80 mm

Тежина: 1100 g

## БЕЗБЕДНОСНА ПРАВИЛА

Производ није погодан за урањање у воду или друге течности. Не дотичите производ или његове додатке мокрым рукама или другим деловима тела. Да бисте спречили кварове или оштећења производа и/или батерије или смањили њихов век трајања, избегавајте прегревање, пожаре, падове, не гњечите, не пробијајте или не вршите висок притисак на производ. Држите даље од влаге, воде или других течности. Ако производ дође у контакт са водом, влагом или другим течностима, не користите га да бисте избегли електричне ударе или оштећења. Држите уређај сувим и даље од влаге. Не чувајте или излажите производ изворима топлоте, отвореном пламену, директној сунчевој светлости, радијаторима, пећима, грејачима, укљученим кухињским уређајима или другим изворима топлоте као што је табла у вашем аутомобилу током лета. Никада не користите производ када прелазите из хладног у топло окружење. Могућа кондензација може оштетити производ. Оставите производ да достигне собну температуру пре него што га прикључите и поново користите. Ово може потрајати неколико сати. Не стављајте производ у претерано топла или хладна окружења, јер екстремне температуре могу оштетити уређај и смањити капацитет пуњења и трајање уређаја и батерије. Не користите производ ако је оштећен, испушта дим или мирис изгорелог. Неке особе могу имати алергијске реакције на пластику, кожу, влакна и друге материјале који се појављују након контакта са таквим компонентама, као што су симптоми попут црвенила, отока и упале. Не урањајте производ у воду или друге течности. Не покушавајте да модификујете, поправите или демонтirate производ. Унутар производа нема делова који се могу поправити. Никада га не отварајте или демонтirate. Не покушавајте да демонтirate и/или замените батерију. Свака промена или модификација вашег уређаја може поништити гаранцију произвођача. Не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне производе без надзора. Не дозволите деци или кућним љубимцима да грицкају или прогутају производ или његове додатке, јер то може довести до озбиљних повреда. Не користите и не чувајте уређај у подручјима са високим концентрацијама прашине или материјала

распршених у ваздуху, јер могу узроковати квар уређаја. Искључите уређај у потенцијално експлозивним окружењима, као што су бензинске станице или у близини горива. Не чувајте уређај близу магнетних поља. Не држите екран превише близу очију. Esprinet није одговоран за проблеме са перформансама или некомпатибилност узроковане неовлашћеном променом подешавања или софтвера система. Машина производи звук већи од око 75 dB током рада. Будите опрезни и користите заштиту од звука ако је потребно. Продужена употреба може узроковати високе температуре и за уређај и за цев. Оставите да се охлади довољно пре него што га поново користите. Не користите ако је производ примио јак ударац, пао или је на било који начин оштећен. Консултујте квалификованог техничара за процену и поправку. У случају неправилне употребе, постоји ризик од повреда услед изласка гасова, течности или експлозија. Запамтите да пажљиво следите ове смернице како бисте осигурали безбедну и оптималну употребу производа.



#### **ИНФОРМАЦИЈЕ КОРИСНИКУ ЗА ПРАВИЛНО ОДЛАГАЊЕ (ДИРЕКТИВА 2013/56/EU)**

Симбол контејнера са преломљеном линијом на опреми или њеној амбалажи указује да производ на крају свог животног века, укључујући неремовљиву батерију, мора бити прикупљен одвојено од осталог отпада како би се омогућила адекватна обрада и рециклажу. Безбедна употреба овог производа је загарантована у складу са следећим упутствима; стога их је потребно чувати и строго се придржавати током целог живота производа. Производ не захтева техничко одржавање, никада га не демонтирајте. Батерија која се налази унутра је интегрисана и није заменљива. Не покушавајте сами да уклоните уграђену литијум-јонску/полимерску батерију јер то може изазвати опасност од прегревања, пожара и повреда. Батерију треба уклонити само од стране квалификованих независних стручњака који могу да је уклоне без опасности и да је одложе у складу са важећим законима. Корисник ће, стога, бесплатно предати опрему која је достигла крај живота одговарајућим општинским центрима за прикупљање електричног и електронског отпада, или је вратити продавцу, у односу 1 за 1, или бесплатно за уређаје спољних димензија мањих од 25 cm. Адекватно одвајање за накнадну обраду одбачене опреме за рециклажу, обраду и еколошки прихватљиво одлагање доприноси избегавању могућих негативних ефеката на животну средину и здравље и подстиче поновну употребу и/или рециклажу материјала од којих је опрема састављена. Неправилно одлагање опреме, батерија и акумулатора од стране корисника подлеже санкцијама у складу са важећим законодавством.



Овај производ је у складу са директивом RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Производ има CE ознаку и стога је у складу са безбедносним стандардима које је утврдила Европска унија.

Nilox® је заштитни знак у власништву Esprinet S.p.A.

Сви заштитни знакови су регистровани заштитни знакови својих власника.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Италија

Произведено у Кини.

[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

за информације и контакте, пишите на:

[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



SVENSKA – SE

Bruksanvisning

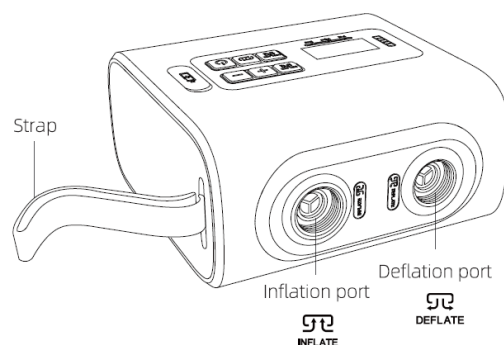
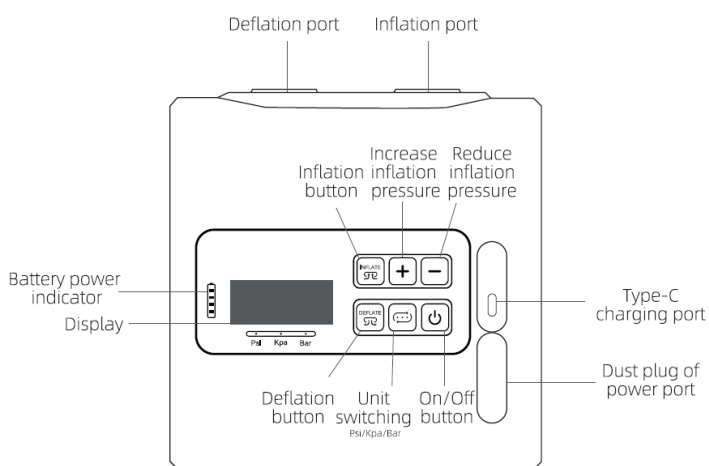
PORTABEL ELEKTRISK LUFTKOMPRESSOR

MODELL: NXOUTDOORPUMP

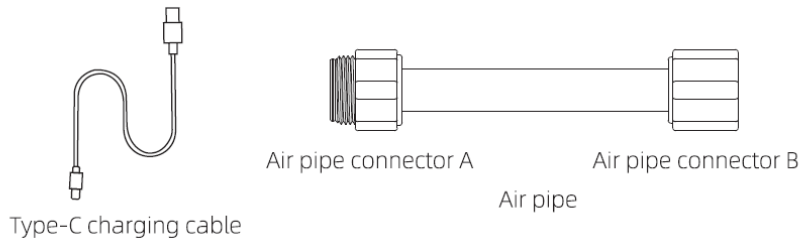
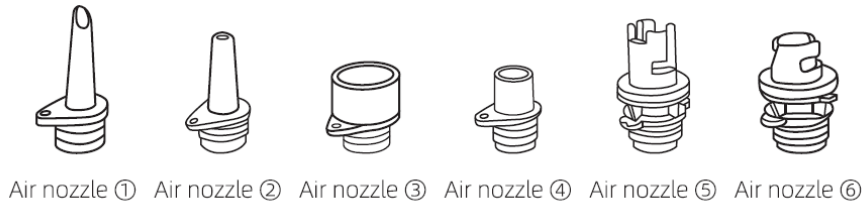
Rev00 - 08.01.2025



Vänligen läs denna manual och var uppmärksam på säkerhetsvarningarna innan du använder produkten. Spara manualen för att kunna konsultera den senare, eller om produkten överläts till tredje part. Esprinet S.p.A. kan under inga omständigheter hållas ansvarig för skador eller skador på personer eller egendom som uppstår till följd av felaktig användning av produkten.



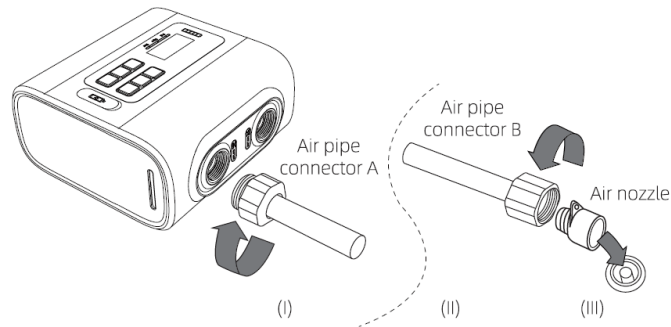
**TILLBEHÖR INGÅR:**



## FÖRBEREDELSE

Produkten måste aktiveras genom att laddas helt före första användningen. Håll strömknappen intryckt. Kontrollera sedan att enheten är tillräckligt laddad. Anslut kontakten till produktens hölje och sätt in den i USB-porten på en laddare för att aktivera den (var nogra med att sätta i den korrekt och använda rätt ström).

## ANVÄNDNING



### UPPBLÅSNING:

Anslut luftslangen: Anslut "Luftslangskoppling A" till "Uppblåsningsporten" på luftpumpen och vrid för att fästa (I). Välj ett lämpligt munstycke, anslut det till "Luftslangskoppling B" och vrid för att fästa (II). Sätt sedan in munstycket i uppblåsningsventilen på den produkt som ska uppblåsas och fäst (III).

Dubbelklicka på "På/Av"-knappen så tänds displayen.

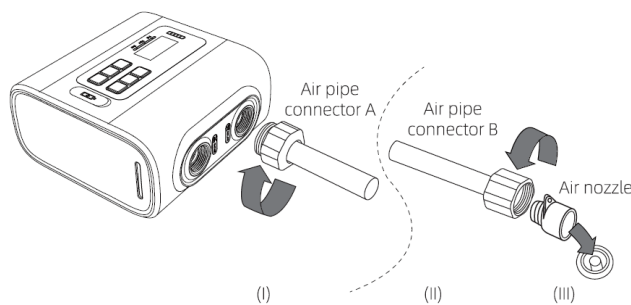
Tryck på knappen "Enhetsändring" för att välja måttenhet: "Psi, Kpa eller Bar".

Tryck på knappen "+" eller "-" för att ställa in önskat tryckvärde.

När du har slutfört föregående steg trycker du på knappen "Uppblåsning" för att starta uppblåsningen.

Under uppblåsningen kan du trycka på knappen "Uppblåsning" eller knappen "På/Av" för att stoppa uppblåsningen.

### TÖMNING:



Anslutning av luftslangen: Anslut slanganslutning A till pumpens tömningsport och vrid för att fästa (I). Välj ett lämpligt luftmunstycke, anslut det till slanganslutning B och vrid för att fästa (II). Sätt sedan in munstycket i tömningsventilen på den produkt som ska tömmas och fäst (III).

Dubbelklicka på "På/Av-knappen" så tänds skärmen.

Tryck på "Tömningsknappen" för att starta tömningen.

Övervaka sugförloppet under drift.

När tömningen är klar trycker du på "På/Av-knappen" för att stänga av pumpen; skärmen släcks.

## **BATTERILADDNING**

Enheten är utrustad med ett inbyggt uppladdningsbart litiumjonbatteri som förser luftpumpen med ström och kan laddas via laddningsporten av typ C.

Anslut den medföljande laddningskabeln av typ C till nätadaptorn för att starta laddningen. Under laddning kan du kontrollera laddningsförloppet via de fyra batteriindikatorerna.

Laddspänning: 5V = 2A

Se till att luftpumpen är fulladdad minst en gång i månaden för att undvika att batteriet försämras eller skadas.

## **RENGÖRING**

Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller gasformiga rengöringsmedel.

## **FELSÖKNING**

Om luftpumpen inte fungerar korrekt:

1. Se till att det inte finns vatten eller annan vätska på luftpumpens yta.
2. Se till att batterinivån är tillräcklig.
3. Se till att strömbrytaren är påslagen.

## **TEKNISKA SPECIFIKATIONER:**

Ingång: DC 5V / 2A

Batteri: 5200 mAh

Maxtryck: 22 PSI

Ljudnivå: < 85 dB

Mått: 158,6 × 160 × 80 mm

Vikt: 1100 g

## **SÄKERHETSREGLER**

Produkten är inte lämplig för nedsänkning i vatten eller andra vätskor. Rör inte produkten eller dess tillbehör med blöta eller fuktiga händer eller kroppsdelar. För att förhindra funktionsfel eller skador på produkten och/eller batteriet eller för att förlänga livslängden, undvik överhettning, brand, oavsiktliga fall, krossa, punktera eller utsätta produkten för högt tryck. Håll den borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Om produkten kommer i kontakt med vatten, fukt eller andra vätskor, använd den inte för att undvika elektriska stötar eller skador. Håll enheten torr och borta från fukt. Förvara eller exponera inte produkten för värmekällor, öppen eld, direkt solljus, radiatorer, ugnar, värmeelement, aktiva matlagningsapparater eller andra värmekällor som instrumentbrädan i din bil på sommaren. Använd aldrig produkten när du går från en kall miljö till en varm. Eventuell kondens kan skada produkten. Låt produkten nå rumstemperatur innan du ansluter och återanvänder den. Detta kan ta flera timmar. Placera inte produkten i extremt varma eller kalla miljöer, eftersom extrema temperaturer kan skada enheten och minska laddningskapaciteten och livslängden för enheten och batteriet. Använd inte produkten om den är skadad, avger rök eller luktar bränt. Vissa personer kan få allergiska hudreaktioner på plast, läder, fibrer och andra material efter kontakt med sådana komponenter, med symptom som rodnad, svullnad och inflammation. Dyk inte ner produkten i vatten eller andra vätskor. Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten. Det finns inga reparerbara delar inuti produkten. Öppna eller demontera den aldrig. Försök inte att demontera och/eller byta ut batteriet. Eventuella förändringar eller modifieringar av din enhet kan ogiltigförklara tillverkarens garanti. Låt inte barn eller personer med funktionshinder använda elektriska produkter utan övervakning. Låt inte barn eller husdjur bita eller svälja produkten eller dess tillbehör, eftersom detta kan orsaka allvarliga skador. Använd och förvara inte enheten i områden med höga koncentrationer av damm eller luftburna material, eftersom detta kan orsaka funktionsfel i enheten. Stäng av enheten i potentiellt explosiva miljöer, såsom bensinstationer eller i närheten av bränslen. Förvara inte enheten nära magnetfält. Håll inte skärmen för nära ögonen. Esprinet ansvarar inte för prestandaproblem eller inkompatibilitet

orsakade av obehörig ändring av inställningar eller systemprogramvara. Maskinen genererar ett ljud över cirka 75 dB under drift. Var försiktig och använd hörselskydd om nödvändigt. Långvarig användning kan orsaka höga temperaturer både för enheten och slangen. Låt den svalna tillräckligt innan du använder den igen. Använd inte om produkten har fått en kraftig stöt, har fallit eller är skadad på något sätt. Kontakta en kvalificerad tekniker för bedömning och reparation. Vid felaktig användning finns det risk för skador på grund av gasläckage, vätskor eller explosioner. Kom ihåg att noggrant följa dessa riktlinjer för att säkerställa säker och optimal användning av produkten.



#### ANVÄNDARENS INFORMATION FÖR KORREKT AVFALLSHANTERING (DIREKTIV 2013/56/EU)

Symbolen för den överstrukna soptunnan som finns på utrustningen eller dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd, inklusive det icke-avtagbara batteriet, måste samlas in separat från annat avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning. Den säkra användningen av denna produkt garanteras genom att följa följande instruktioner; därför är det nödvändigt att spara dem och följa dem noggrant under hela produktens livslängd. Produkten kräver ingen teknisk underhåll, demontera den aldrig. Batteriet inuti är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte att själv ta bort det inbyggda litiumjon/polymerbatteriet eftersom det kan orsaka risk för överhettning, brand och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade oberoende yrkespersoner som kan ta bort det utan fara och avfallshanteras i enlighet med gällande lagar. Användaren ska därför kostnadsfritt lämna utrustningen som nått slutet av sin livslängd till lämpliga kommunala insamlingscentraler för elektriskt och elektroniskt avfall, eller återlämna den till återförsäljaren, en för en, eller kostnadsfritt för apparater med yttre dimensioner under 25 cm. Korrekt insamling och sortering för efterföljande återvinning, behandling och miljövänlig avfallshantering bidrar till att undvika potentiella negativa effekter på miljön och hälsan och främjar återanvändning och/eller återvinning av de material som produkten består av. Olovlig avfallshantering av utrustning, batterier och ackumulatorer av användaren medför tillämpning av de sanktioner som anges i gällande lagstiftning.



Denna produkt uppfyller direktivet RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Produkten har CE-märkning och uppfyller därmed de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska unionen.

Nilox® är ett varumärke som tillhör Esprinet S.p.A.

Alla varumärken är registrerade varumärken och tillhör sina respektive ägare.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Italien

Tillverkad i Kina.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

För information och kontakt, skriv till:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



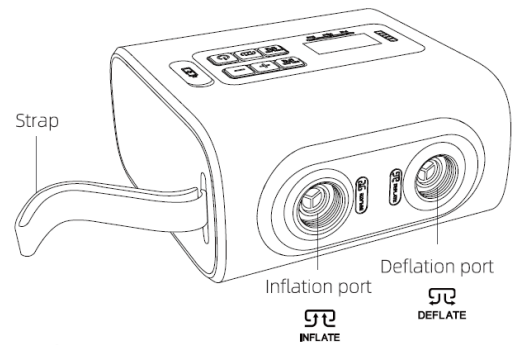
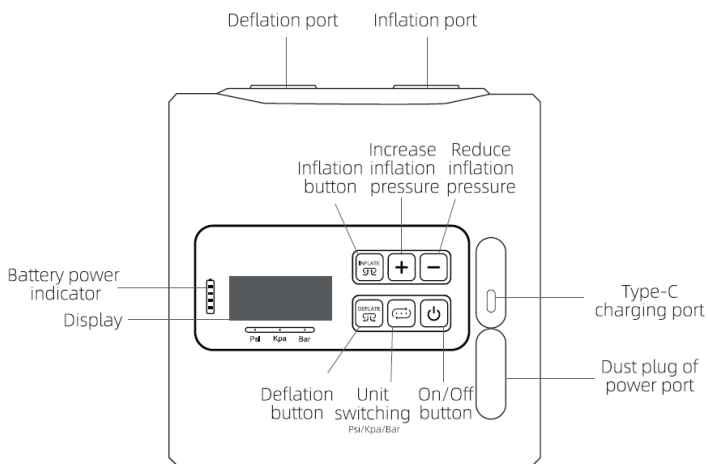
**БЪЛГАРСКИ – BG**

Ръководство за употреба  
ПРЕНОСИМ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ВЪЗДУШЕН КОМПРЕСОР

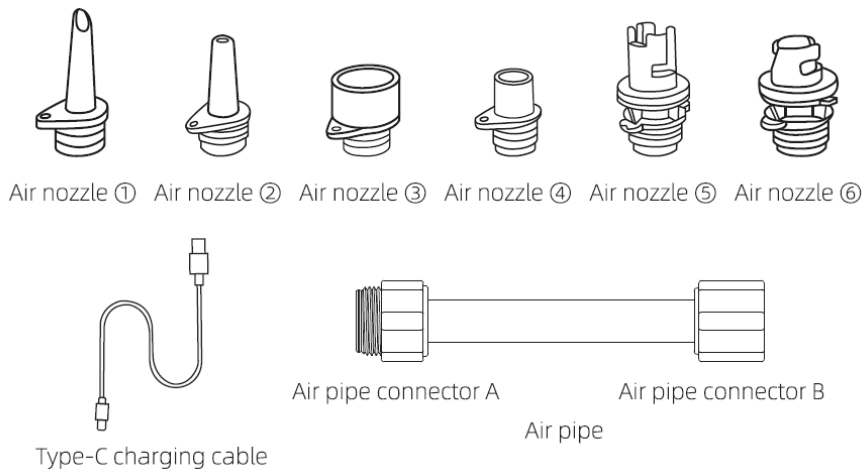
МОДЕЛ: NXOUTDOORPUMP  
Rev00 - 08.01.2025



Моля, прочетете това ръководство и преди да използвате продукта, обърнете внимание на предупрежденията за безопасност. Съхранявайте ръководството, за да имате възможност да го консултирате по-късно или в случай на предаване на продукта на трети лица. Esprinet S.p.A. не може да бъде държан отговорен за наранявания или щети, причинени на хора или вещи в резултат на неправилна употреба на продукта.



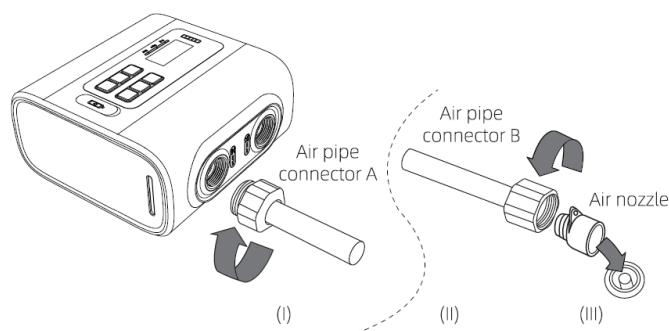
**ВКЛЮЧЕНИ АКЕСОАРИ:**



## ПОДГОТОВКА

Продуктът трябва да се активира чрез пълно зареждане преди първа употреба. Натиснете и задръжте бутона за захранване. След това се уверете, че устройството е достатъчно заредено. Прикрепете конектора към корпуса на продукта и го поставете в USB порта на зарядно устройство, за да го активирате (внимавайте да го поставите правилно и да използвате правилния ток).

## УПОТРЕБА



## НАПОМПВАНЕ:

Свържете въздушния маркуч: Свържете "Конектора за въздушен маркуч А" към "Отвора за напompване" на въздушната помпа и завъртете, за да го закрепите (I). Изберете подходяща дюза, свържете я към "Конектора за въздушен маркуч В" и завъртете, за да го закрепите (II). След това поставете дюзата в инфлационния вентил на продукта, който ще се напompва, и я закрепете (III).

Щракнете двукратно върху бутона "Вкл./Изкл." и дисплеят ще светне.

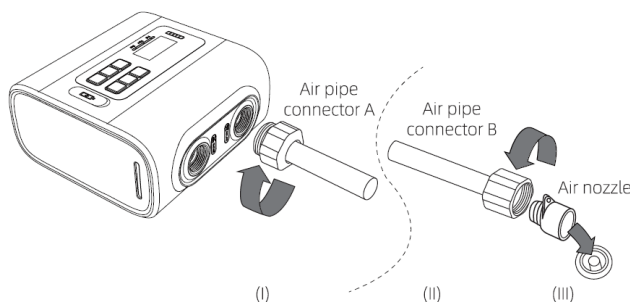
Натиснете бутона "Промяна на мерната единица", за да изберете мерната единица: "Psi, Кра или Bar".

Натиснете бутона "+" или "-", за да зададете желаната стойност на налягането.

След като завършите предишните стъпки, натиснете бутона "Напompване", за да започнете напompването.

По време на напompване можете да натиснете бутона "Напompване" или бутона "Вкл./Изкл.", за да спрете напompването.

## ИЗПУСКВАНЕ:



Свързване на въздушния маркуч: Свържете конектора на маркуча А към отвора за изпускане на помпата и го завъртете, за да го закрепите (I). Изберете подходяща дюза за въздух, свържете я към конектора на маркуча В и го завъртете, за да го закрепите (II). След това поставете дюзата в вентила за изпускане на продукта, който ще се изпускат, и го закрепете (III).

Щракнете двукратно върху бутона "Вкл./Изкл." и екранът ще светне.

Натиснете бутона "Изпускане", за да започнете изпускането.

Моля, следете напредъка на засмукване по време на работа.

След като изпускането приключи, натиснете бутона "Вкл./Изкл.", за да изключите помпата; екранът ще се изключи.

## **ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА**

Устройството е оборудвано с вградена презареждаща се литиево-йонна батерия, която захранва въздушната помпа и може да се зарежда чрез порта за зареждане Туре-С.

Свържете включения кабел за зареждане Туре-С към захранващия адаптер, за да започнете зареждането. По време на зареждане можете да проверите напредъка на зареждане чрез четирите индикатора за батерията.

Зарядно напрежение: 5V = 2A

Уверете се, че въздушната помпа е напълно заредена поне веднъж месечно, за да избегнете износване или повреда на батерията.

## **ПОЧИСТВАНЕ**

Не използвайте разтворители, корозивни препарати или газообразни почистващи препарати.

## **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

Ако въздушната помпа не работи правилно:

1. Уверете се, че няма вода или друга течност по повърхността на въздушната помпа.
2. Уверете се, че нивото на батерията е достатъчно.
3. Уверете се, че захранването е включено.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

Вход: DC 5V / 2A

Батерия: 5200 mAh

Максимално налягане: 22 PSI

Ниво на шум: < 85 dB

Размери: 158,6 × 160 × 80 мм

Тегло: 1100 г

## **ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Продуктът не е подходящ за потапяне във вода или други течности. Не докосвайте продукта или неговите аксесоари с мокри или влажни ръце или други части на тялото. За да предотвратите неизправности или повреди на продукта и/или батерията или да намалите живота им, да предизвикате прегряване, пожари, избягвайте случайни падания, не натискайте, не пробивайте или упражнявайте високо ниво на натиск върху продукта. Дръжте далеч от влага, вода или други течности. Ако продуктът влезе в контакт с вода, влага или други течности, не го използвайте, за да избегнете електрически удари или повреди. Поддържайте устройството сухо и далеч от влага. Не съхранявайте или излагайте продукта на източници на топлина, открит пламък, пряка слънчева светлина, радиатори, печки, нагреватели, работещи или горещи готварски уреди или други източници на топлина като таблото на вашия автомобил през лятото. Никога не използвайте продукта, когато преминавате от студена към топла среда. Възможната кондензация може да повреди продукта. Оставете продукта да достигне стайна температура, преди да го свържете и използвате отново. Това може да отнеме няколко часа. Не поставяйте продукта в прекалено горещи или студени среди, тъй като екстремните температури могат да повредят устройството и да намалят капацитета на зареждане и живота на устройството и батерията. Не използвайте продукта, ако е повреден, излъчва дим или мирис на изгаряне. Някои хора могат да имат алергични кожни реакции към пластмаса, кожа, влакна и други материали, проявяващи се след контакт с такива компоненти, със симптоми като зачервяване, подуване и възпаление. Не потапяйте продукта във вода или други течности. Не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта. Вътре в продукта няма части, които могат да се ремонтират. Никога не го отваряйте или разглобявайте. Не се опитвайте да разглобявате и/или заменят батерията. Всяка промяна или модификация на вашето устройство може да анулира гаранцията на производителя. Не позволявайте на деца или хора с увреждания да използват електрически продукти без надзор. Не позволявайте на деца или домашни любимци да хапят или поглъщат продукта или неговите

аксесоари, тъй като това може да причини сериозни наранявания. Не използвайте и не съхранявайте устройството в зони с висока концентрация на прах или разпръснати във въздуха материали, тъй като те могат да причинят неизправност на устройството. Изключете устройството в потенциално експлозивни среди, като например бензиностанции или в близост до горива. Не съхранявайте устройството близо до магнитни полета. Не дръжте екрана твърде близо до очите си. Esprinet не носи отговорност за проблеми с производителността или несъвместимост, причинени от неоторизирана промяна на настройките или системния софтуер. Машината генерира шум над около 75 dB по време на работа. Бъдете внимателни и използвайте звукови защиты, ако е необходимо. Продължителната употреба може да причини високи температури както за устройството, така и за тръбата. Оставете да се охлади достатъчно преди повторна употреба. Не използвайте, ако продуктът е получил силен удар, паднал е или е повреден по някакъв начин. Консултирайте се с квалифициран техник за оценка и ремонт. В случай на неправилна употреба, съществува риск от наранявания поради изтичане на газ, течности или експлозии. Не забравяйте да следвате внимателно тези указания, за да осигурите безопасна и оптимална употреба на продукта.



#### **ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЗА ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ (ДИРЕКТИВА 2013/56/EU)**

Символът на зачеркнат контейнер, изобразен върху оборудването или неговата опаковка, показва, че продуктът в края на своя полезен живот, включително и вградената батерия, трябва да бъде събиран отделно от другите отпадъци, за да се осигури подходящо третиране и рециклиране. Безопасната употреба на този продукт е гарантирана при спазване на следните инструкции; следователно е необходимо да ги съхранявате и следвате стриктно през целия живот на продукта. Продуктът не изисква техническа поддръжка, никога не го разглобявайте. Батерията вътре е интегрирана и не може да се заменя. Не се опитвайте сами да премахнете вградената литиево-йонна/полимерна батерия, тъй като това може да причини опасност от прегряване, пожари и наранявания. Батерията трябва да бъде премахната само от квалифицирани професионалисти, които могат да я премахнат безопасно и да я изхвърлят в съответствие с действащите закони. Потребителят трябва да предаде безплатно оборудването, достигнало края на своя живот, на подходящите общински центрове за събиране на електрически и електронни отпадъци или да го върне на търговеца, в съотношение едно за едно, или безплатно за устройства с външни размери по-малки от 25 см. Подходящото разделно събиране за последващо рециклиране, третиране и екологично съвместимо изхвърляне на изхвърленото оборудване допринася за избягване на възможни негативни ефекти върху околната среда и здравето и насърчава повторната употреба и/или рециклирането на материалите, от които е направено оборудването. Неправомерното изхвърляне на оборудване, батерии и акумулатори от потребителя води до прилагане на санкциите, предвидени в действащото законодателство.



Този продукт е в съответствие с директивата RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Продуктът има CE маркировка и следователно отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

Nilox® е търговска марка, собственост на Esprinet S.p.A.

Всички търговски марки са регистрирани и принадлежат на съответните им собственици.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Италия

Произведено в Китай.

[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

за информация и контакти, пишете на:

[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



ROMÂNĂ – RO

Manual de instrucțiuni

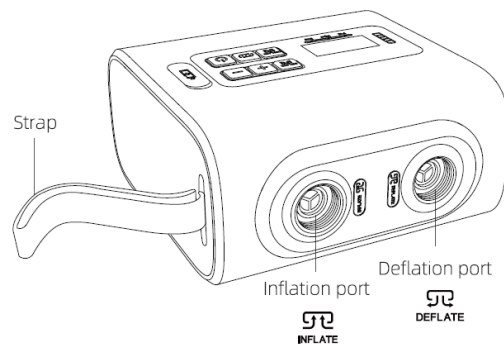
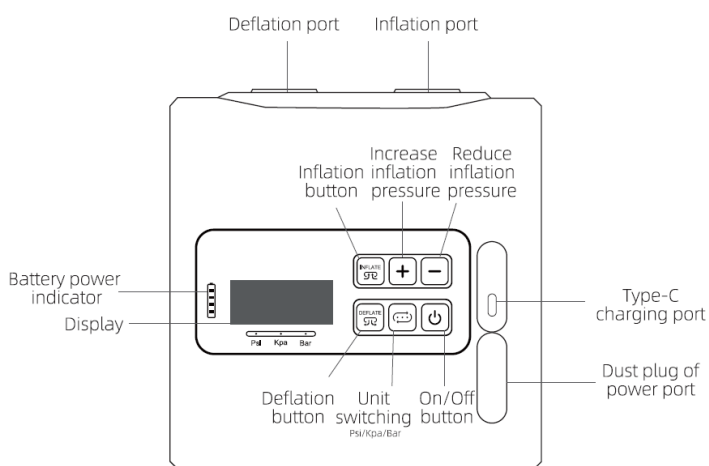
COMPRESOR DE AER ELECTRIC PORTABIL

MODEL: NXOUTDOORPUMP

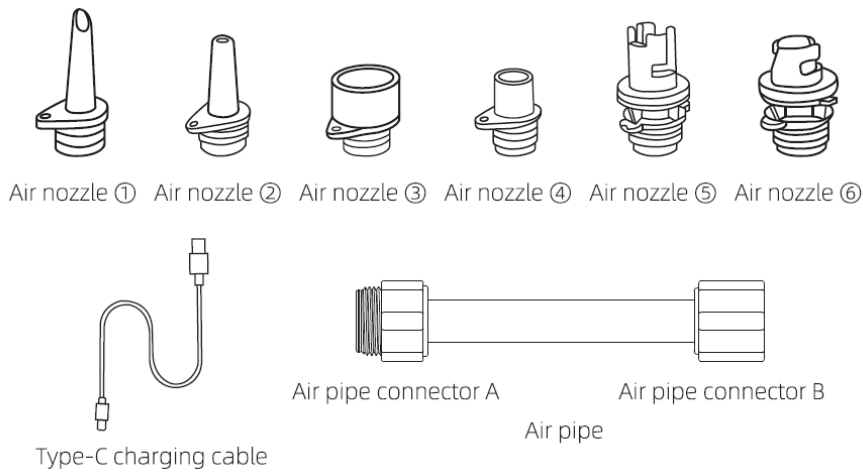
Rev00 - 08.01.2025



Vă rugăm să citiți acest manual și, înainte de a utiliza produsul, să acordați atenție avertismentelor de siguranță. Păstrați manualul pentru a avea posibilitatea de a-l consulta ulterior sau în cazul transferului produsului către terți. Esprinet S.p.A. nu va putea fi în niciun fel responsabil pentru vătămări sau daune cauzate persoanelor sau bunurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.



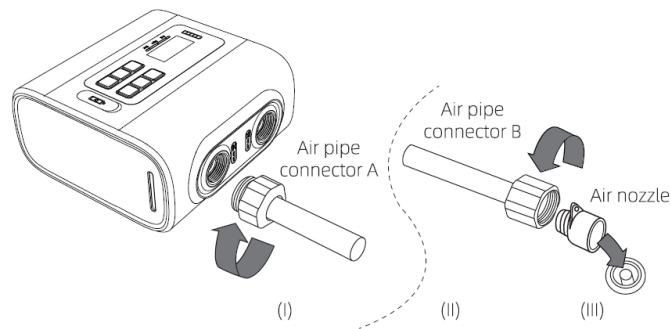
**ACCESORII INCLUSE:**



## PREGĂTIRE

Produsul trebuie activat prin încărcarea completă înainte de prima utilizare. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire. Ulterior, asigurați-vă că dispozitivul este suficient încărcat. Atașați conectorul la corpul produsului și introduceți-l în portul USB al unui încărcător pentru a-l activa (aveți grijă să îl introduceți corect și să utilizați curentul corect).

## UTILIZARE



### UMFLARE:

Conectați furtunul de aer: Conectați „Conectorul furtunului de aer A” la „Portul de umflare” al pompei de aer și rotiți pentru a o fixa (I). Selectați o duză potrivită, conectați-o la „Conectorul furtunului de aer B” și rotiți pentru a o fixa (II). Apoi introduceți duza în valva de umflare a produsului care urmează să fie umflat și fixați-o (III).

Faceți dublu clic pe butonul „Pornit/Oprit” și afișajul se va aprinde.

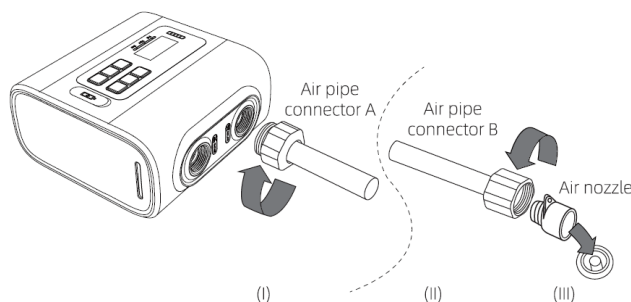
Apăsați butonul „Schimbare unitate” pentru a selecta unitatea de măsură: „Psi, Kpa sau Bar”.

Apăsați butonul „+” sau „-” pentru a seta valoarea dorită a presiunii.

După finalizarea pașilor anteriori, apăsați butonul „Umflare” pentru a începe umflarea.

În timpul umflării, puteți apăsa butonul „Umflare” sau butonul „Pornit/Oprit” pentru a opri umflarea.

### DEZUMFLARE:



Conectarea furtunului de aer: Conectați conectorul furtunului A la orificiul de dezumflare al pompei și rotiți pentru a o fixa (I). Selectați o duză de aer adecvată, conectați-o la conectorul furtunului B și rotiți pentru a o fixa (II). Apoi, introduceți duza în supapa de dezumflare a produsului care urmează să fie dezumflat și fixați-o (III).

Faceți dublu clic pe „butonul Pornit/Oprit” și ecranul se va aprinde.

Apăsăți „butonul Dezumflare” pentru a începe dezumflarea.

Monitorizați progresul aspirației în timpul funcționării.

După finalizarea dezumflării, apăsați „butonul Pornit/Oprit” pentru a opri pompa; ecranul se va opri.

## ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Dispozitivul este echipat cu o baterie reîncărcabilă litiu-ion încorporată, care furnizează energie pompei de aer și poate fi reîncărcată prin portul de încărcare de tip C.

Conectați cablul de încărcare de tip C inclus la adaptorul de alimentare pentru a începe încărcarea. În timpul încărcării, puteți verifica progresul încărcării prin intermediul celor patru indicatori ai bateriei.

Tensiune de încărcare: 5V = 2A

Asigurați-vă că pompa de aer este încărcată complet cel puțin o dată pe lună pentru a evita deteriorarea sau deteriorarea bateriei.

## CURĂȚARE

Nu utilizați solvenți, detergenți corozivi sau agenți de curățare gazoși.

## DEPANARE

Dacă pompa de aer nu funcționează corect:

1. Asigurați-vă că nu există apă sau alt lichid pe suprafața pompei de aer.
2. Asigurați-vă că nivelul bateriei este suficient.
3. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este pornit.

## SPECIFICAȚII TEHNICE:

Intrare: DC 5V / 2A

Baterie: 5200 mAh

Presiune maximă: 22 PSI

Nivel de zgomot: < 85 dB

Dimensiuni: 158,6 × 160 × 80 mm

Greutate: 1100 g

## NORME DE SIGURANȚĂ

Produsul nu este potrivit pentru imersie în apă sau alte lichide. Nu atingeți produsul sau accesoriile acestuia cu mâinile sau alte părți ale corpului ude sau umede. Pentru a preveni defecțiunile sau deteriorarea produsului și/sau a bateriei sau pentru a reduce durata de viață a acestora, a provoca supraîncălzire, incendii, evitați căderile accidentale, nu striviți, nu perforați sau nu exercitați un nivel ridicat de presiune asupra produsului. Țineți departe de umiditate, apă sau alte lichide. Dacă produsul intră în contact cu apa, umiditatea sau alte lichide, nu-l utilizați pentru a evita șocurile electrice sau deteriorarea. Mențineți dispozitivul uscat și departe de umiditate. Nu depozitați sau expuneți produsul la surse de căldură, flăcări deschise, lumina directă a soarelui, radiatoare, sobe, calorifere, dispozitive de gătit în funcțiune sau alte surse de căldură, cum ar fi bordul mașinii dvs. vara. Nu utilizați niciodată produsul când treceți de la un mediu rece la unul cald. Eventuala condensare ar putea deteriora produsul. Lăsați produsul să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta și reutiliza. Acest lucru poate dura câteva ore. Nu plasați produsul în medii excesiv de calde sau reci, deoarece temperaturile extreme ar putea deteriora dispozitivul și reduce capacitatea de încărcare și durata de viață a dispozitivului și a bateriei. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat, emite fum sau miros de ars. Unele persoane pot avea reacții alergice cutanate la plastic, piele, fibre și alte materiale, manifestate prin simptome precum roșeață, umflare și inflamație. Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. Nu încercați să modificați, reparați sau dezasamblați produsul. Nu există piese reparabile în interiorul produsului. Nu-l deschideți sau dezasamblați niciodată. Nu încercați să dezasamblați și/sau să înlocuiți bateria. Orice modificare sau schimbare a dispozitivului dvs. poate invalida garanția producătorului. Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să utilizeze produse electrice fără supraveghere. Nu permiteți copiilor sau animalelor de companie să muște sau să înghită produsul sau accesoriile acestuia, deoarece acest lucru ar putea provoca vătămări grave. Nu utilizați și nu depozitați dispozitivul în zone cu concentrații ridicate de praf sau materiale dispersate în aer, deoarece acestea pot cauza defecțiuni ale dispozitivului. Opriți dispozitivul în medii potențial explozive, cum ar fi benzina și în apropierea combustibililor. Nu depozitați dispozitivul lângă câmpuri magnetice. Nu țineți ecranul prea aproape de ochi. Esprinet nu este responsabil pentru problemele de performanță sau incompatibilitate cauzate de modificarea neautorizată a setărilor sau a software-ului de sistem. Mașina generează un zgomot de peste aproximativ 75 dB în timpul funcționării. Fiți atenți și utilizați protecții acustice dacă este

necesar. Utilizarea prelungită poate cauza temperaturi ridicate atât pentru dispozitiv, cât și pentru tub. Lăsați să se răcească suficient înainte de a-l reutiliza. Nu utilizați dacă produsul a primit o lovitură puternică, a căzut sau este deteriorat în vreun fel. Consultați un tehnician calificat pentru evaluare și reparație. În caz de utilizare necorespunzătoare, există riscul de vătămări cauzate de scurgeri de gaze, lichide sau explozii. Amintiți-vă să urmați cu atenție aceste linii directoare pentru a asigura o utilizare sigură și optimă a produsului.



#### **INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR PENTRU ELIMINAREA CORECTĂ (DIRECTIVA 2013/56/EU)**

Simbolul coșului de gunoi barat afișat pe echipament sau pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul la sfârșitul duratei sale de viață, inclusiv bateria nerecuperabilă, trebuie colectat separat de alte deșeuri pentru a permite un tratament și reciclare adecvate. Utilizarea sigură a acestui produs este garantată prin respectarea următoarelor instrucțiuni; prin urmare, este necesar să le păstrați și să le urmați cu strictețe pe toată durata de viață a produsului. Produsul nu necesită întreținere tehnică, nu-l dezamblați niciodată. Bateria din interior este integrată și nu poate fi înlocuită. Nu încercați să îndepărtați singuri bateria litiu-ion/polimer încorporată, deoarece acest lucru ar putea provoca pericol de supraîncălzire, incendii și vătămări. Bateria trebuie îndepărtată doar de profesioniști calificați independenți care o pot îndepărta în siguranță și eliminată în conformitate cu legile în vigoare. Utilizatorul trebuie, prin urmare, să predea gratuit echipamentul ajuns la sfârșitul duratei de viață la centrele municipale adecvate de colectare separată a deșeurilor electrice și electronice sau să-l returneze vânzătorului, în raport de unu la unu, sau gratuit pentru echipamentele cu dimensiuni externe mai mici de 25 cm. Colectarea separată adecvată pentru reciclarea ulterioară a echipamentului eliminat, tratamentul și eliminarea ecologică contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății și favorizează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este compus echipamentul. Eliminarea ilegală a echipamentelor, bateriilor și acumulatorilor de către utilizator atrage aplicarea sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare.



Acest produs este conform cu directiva RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Produsul are marca CE și este, prin urmare, conform cu standardele de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.

Nilox® este o marcă deținută de Esprinet S.p.A.

Toate mărcile sunt mărci înregistrate și ale proprietarilor respectivi.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Italia

Produs în China.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

pentru informații și contacte, scrieți la:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



**NEDERLANDS - NL**

Handleiding

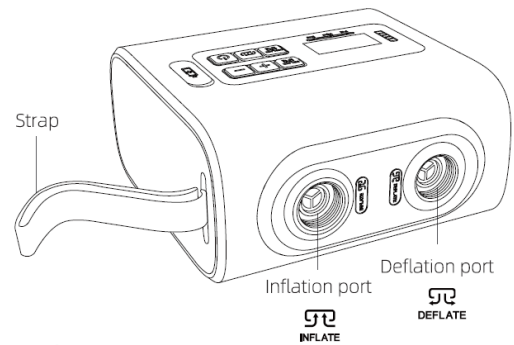
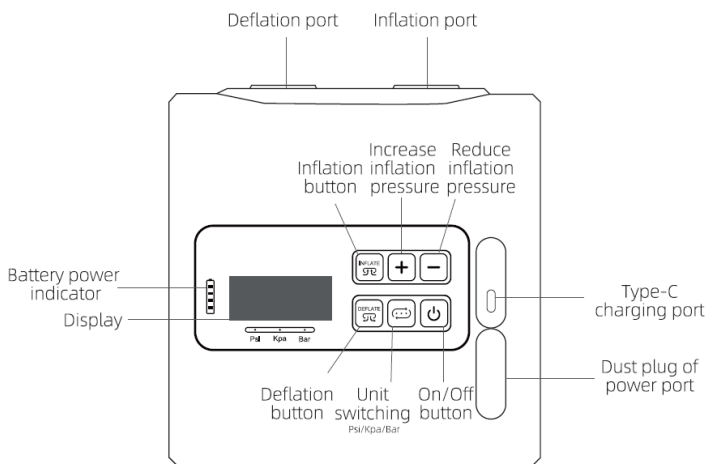
DRAAGBARE ELEKTRISCHE LUCHTCOMPRESSOR

MODEL: NXOUTDOORPUMP

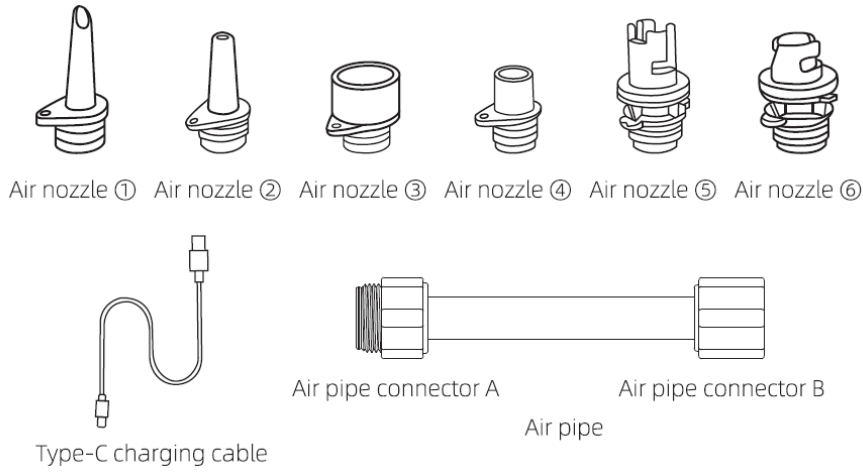
Rev00 - 08.01.2025



Lees deze handleiding aandachtig en let op de veiligheidswaarschuwingen voordat u het product gebruikt. Bewaar de handleiding zodat u deze later kunt raadplegen of in het geval dat het product aan derden wordt overgedragen. Esprinet S.p.A. kan op geen enkele manier aansprakelijk worden gesteld voor letsel of schade aan personen of zaken die voortvloeien uit onjuist gebruik van het product.



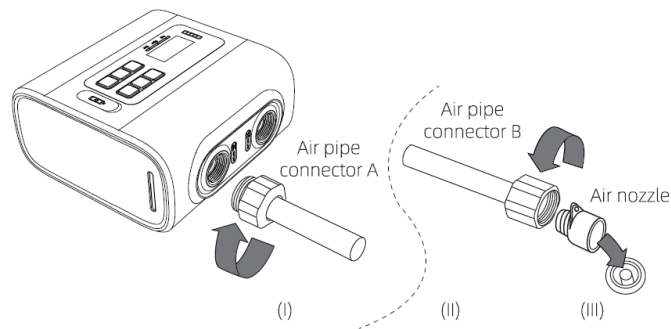
**INBEGREPEN ACCESSOIRES:**



## VOORBEREIDING

Voor het eerste gebruik moet het product volledig opgeladen worden. Houd de aan/uit-knop ingedrukt. Controleer vervolgens of het apparaat voldoende is opgeladen. Bevestig de connector aan de behuizing van het product en steek deze in de USB-poort van een oplader om het te activeren (let op de juiste aansluiting en gebruik de juiste stroomsterkte).

## GEBRUIK



## OPBLAZEN:

Sluit de luchtslang aan: Sluit de "Luchtslangconnector A" aan op de "Opblaaspoort" van de luchtpomp en draai vast (I). Kies een geschikt mondstuk, sluit dit aan op de "Luchtslangconnector B" en draai vast (II). Steek vervolgens het mondstuk in het opblaasventiel van het op te blazen product en draai vast (III).

Dubbelklik op de "Aan/Uit"-knop en het display licht op.

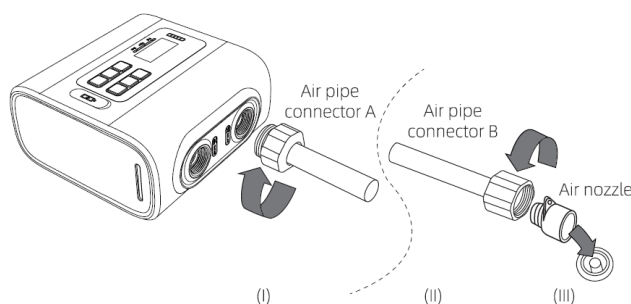
Druk op de "Eenheid wijzigen"-knop om de meeteenheid te selecteren: "Psi, kPa of bar".

Druk op de "+" of "-" knop om de gewenste drukwaarde in te stellen.

Nadat u de voorgaande stappen hebt voltooid, drukt u op de "Opblazen"-knop om het opblazen te starten.

Tijdens het opblazen kunt u op de "Opblazen"-knop of de "Aan/Uit"-knop drukken om het opblazen te stoppen.

## LATEN LOPEN:



De luchtslang aansluiten: Sluit slangconnector A aan op de ontluuchtingspoort van de pomp en draai vast (I). Kies een geschikt luchtmondstuk, sluit dit aan op slangconnector B en draai vast (II). Steek vervolgens het mondstuk in het ontluuchtingsventiel van het product dat u wilt leegpompen en draai vast (III).

Dubbelklik op de aan/uit-knop; het scherm licht op.

Druk op de knop 'Ontluchten' om te beginnen met ontluuchten.

Houd de zuigkracht tijdens het gebruik in de gaten.

Na het ontluuchten drukt u op de aan/uit-knop om de pomp uit te schakelen; het scherm gaat uit.

## **BATTERIJ OPLADEN**

Het apparaat is voorzien van een ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij die de luchtpomp van stroom voorziet en kan worden opgeladen via de Type-C-laadpoort.

Sluit de meegeleverde Type-C-laadkabel aan op de voedingsadapter om te beginnen met opladen. Tijdens het opladen kunt u de laadstatus controleren via de vier batterij-indicatoren.

Laadspanning: 5V = 2A

Zorg ervoor dat de luchtpomp minstens één keer per maand volledig wordt opgeladen om slijtage of beschadiging van de batterij te voorkomen.

## **REINIGING**

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of gasvormige reinigingsmiddelen.

## **PROBLEEMOPLOSSING**

Als de luchtpomp niet goed werkt:

1. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof op het oppervlak van de luchtpomp aanwezig is.
2. Zorg ervoor dat het batterijniveau voldoende is.
3. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar is ingeschakeld.

## **TECHNISCHE SPECIFICATIES:**

Ingang: DC 5V / 2A

Batterij: 5200 mAh

Maximale druk: 22 PSI

Geluidsniveau: < 85 dB

Afmetingen: 158,6 × 160 × 80 mm

Gewicht: 1100 g

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Het product is niet geschikt voor onderdompeling in water of andere vloeistoffen. Raak het product of de accessoires niet aan met natte of vochtige handen of andere delen van het lichaam. Om storingen of schade aan het product en/of de batterij te voorkomen of de levensduur te verkorten, oververhitting, brand te veroorzaken, vermijd onopzettelijke vallen, druk niet, doorboor of oefen geen hoge druk uit op het product. Houd het uit de buurt van vocht, water of andere vloeistoffen. Als het product in contact komt met water, vocht of andere vloeistoffen, gebruik het dan niet om elektrische schokken of schade te voorkomen. Houd het apparaat droog en uit de buurt van vocht. Bewaar of stel het product niet bloot aan warmtebronnen, open vlammen, direct zonlicht, radiatoren, kachels, verwarmers, werkende kooktoestellen of andere warme bronnen zoals het dashboard van uw auto in de zomer. Gebruik het product nooit wanneer u van een koude naar een warme omgeving gaat. Eventuele condensatie kan het product beschadigen. Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit en opnieuw gebruikt. Dit kan enkele uren duren. Plaats het product niet in extreem warme of koude omgevingen, aangezien extreme temperaturen het apparaat kunnen beschadigen en de oplaadcapaciteit en levensduur van het apparaat en de batterij kunnen verminderen. Gebruik het product niet als het beschadigd is, rook of een brandlucht afgeeft. Sommige mensen kunnen allergische huidreacties hebben op plastic, leer, vezels en andere materialen die naar voren komen na contact met dergelijke componenten, met symptomen zoals roodheid, zwelling en ontsteking. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Probeer het product niet te

modificeren, repareren of uit elkaar te halen. Er zijn geen vervangbare onderdelen binnen het product. Open of demonteer het nooit. Probeer de batterij niet te demonteren en/of te vervangen. Elke wijziging of aanpassing aan uw apparaat kan de garantie van de fabrikant ongeldig maken. Laat kinderen of mensen met een handicap geen elektrische producten gebruiken zonder toezicht. Laat kinderen of huisdieren het product of de accessoires niet bijten of inslikken, omdat dit ernstige verwondingen kan veroorzaken. Gebruik en bewaar het apparaat niet in gebieden met hoge concentraties stof of in de lucht zwevende materialen, omdat deze het apparaat kunnen laten falen. Schakel het apparaat uit in potentieel explosieve omgevingen, zoals tankstations of in de buurt van brandstoffen. Bewaar het apparaat niet in de buurt van magnetische velden. Houd het scherm niet te dicht bij de ogen. Esprinet is niet verantwoordelijk voor prestatieproblemen of incompatibiliteit veroorzaakt door ongeautoriseerde wijzigingen aan de instellingen of de systeemsoftware. De machine genereert een geluid van meer dan ongeveer 75 dB tijdens het gebruik. Wees voorzichtig en gebruik indien nodig gehoorbescherming. Langdurig gebruik kan hoge temperaturen veroorzaken, zowel voor het apparaat als voor de slang. Laat het voldoende afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt. Gebruik het niet als het product een sterke klap heeft gekregen, is gevallen of op enige manier is beschadigd. Raadpleeg een gekwalificeerde technicus voor beoordeling en reparatie. Bij onjuist gebruik bestaat het risico van letsel door gas-, vloeistoflekkage of explosies. Vergeet niet deze richtlijnen zorgvuldig op te volgen om een veilig en optimaal gebruik van het product te waarborgen.



### **GBRUIKERSINFORMATIE VOOR JUISTE AFVALVERWERKING (RICHTLIJN 2013/56/EU)**

Het doorstreepte afvalbak-symbool op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur, inclusief de niet-vervangbare batterij, apart moet worden ingezameld van andere afvalstoffen om een juiste behandeling en recycling mogelijk te maken. Het veilige gebruik van dit product is gegarandeerd door het volgen van de onderstaande instructies; daarom is het noodzakelijk om deze zorgvuldig te bewaren en gedurende de hele levensduur van het product op te volgen. Het product vereist geen technische onderhoud, demonteer het nooit. De batterij die zich binnenin bevindt is geïntegreerd en niet vervangbaar. Probeer de lithium/polymeer batterij niet zelf te verwijderen, omdat dit gevaar voor oververhitting, brand en letsel kan veroorzaken. De batterij mag alleen worden verwijderd door gekwalificeerde onafhankelijke professionals die deze veilig kunnen verwijderen en deze in overeenstemming met de geldende wetgeving kunnen afvoeren. De gebruiker moet daarom het apparaat dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt gratis inleveren bij de geschikte gemeentelijke inzamelpunten voor elektrische en elektronische afvalstoffen, of het teruggeven aan de verkoper, op basis van één voor één, of gratis voor apparaten met een externe afmeting van minder dan 25 cm. De juiste gescheiden inzameling voor de daaropvolgende recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering van het afgedankte apparaat helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of recycling van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld. Ongeoorloofde verwijdering van apparaten, batterijen en accu's door de gebruiker kan leiden tot sancties in overeenstemming met de geldende wetgeving.



Dit product voldoet aan de richtlijn RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Het product heeft het CE-keurmerk en voldoet dus aan de veiligheidsnormen die door de Europese Unie zijn vastgesteld.

Nilox® is een merk van Esprinet S.p.A.

Alle merken zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Italië

Gemaakt in China.

[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

voor info en contact, schrijf naar:

[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



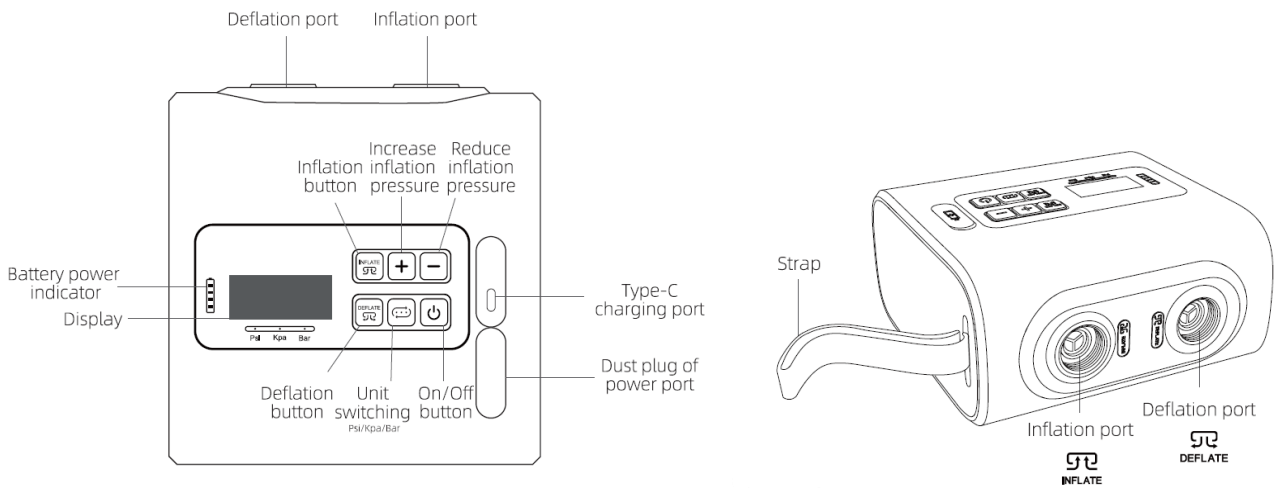
РУССКИЙ - RU

Инструкция по эксплуатации  
ПОРТАТИВНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОМПРЕССОР ВОЗДУХА

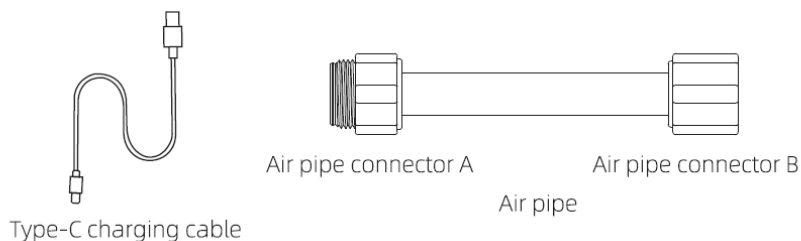
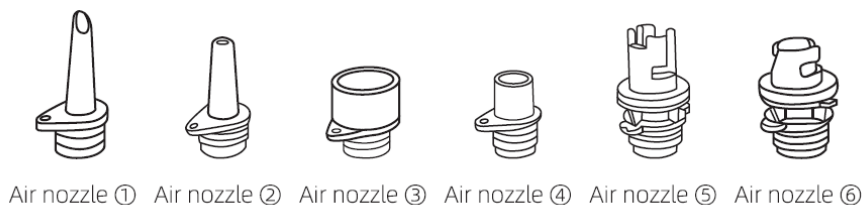
МОДЕЛЬ: NXOUTDOORPUMP  
Rev00 - 08.01.2025



Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию и перед использованием продукта обратите внимание на предупреждения о безопасности. Храните инструкцию, чтобы иметь возможность обратиться к ней позже или в случае передачи продукта третьим лицам. Esprinet S.p.A. не может быть признан ответственным за травмы или ущерб, причиненные людям или имуществу в результате неправильного использования продукта.



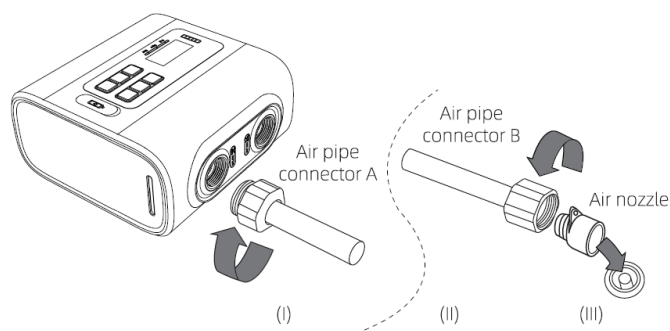
**В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ:**



## ПОДГОТОВКА

Перед первым использованием изделие необходимо полностью зарядить. Нажмите и удерживайте кнопку питания. После этого убедитесь, что устройство достаточно заряжено. Присоедините разъем к корпусу изделия и вставьте его в USB-порт зарядного устройства для активации (будьте внимательны при правильной установке и использовании необходимого тока).

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



### НАДУВАНИЕ:

Подсоедините воздушный шланг: Подсоедините «Соединитель воздушного шланга А» к «Надувному порту» воздушного насоса и закрепите поворотом (I). Выберите подходящую насадку, подсоедините ее к «Соединителю воздушного шланга В» и закрепите поворотом (II). Затем вставьте насадку в клапан накачивания надуваемого изделия и закрепите (III).

Дважды нажмите кнопку «Вкл/Выкл», и загорится дисплей.

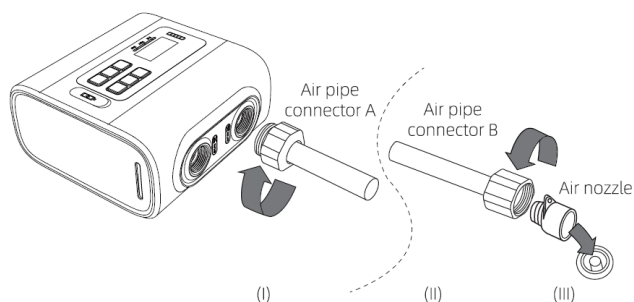
Нажмите кнопку «Изменение единиц измерения», чтобы выбрать единицу измерения: «Psi, Кра или Bar».

Нажмите кнопку «+» или «-», чтобы установить желаемое значение давления.

После выполнения предыдущих шагов нажмите кнопку «Надуть», чтобы начать надувание.

Во время надувания вы можете нажать кнопку «Надуть» или кнопку «Вкл/Выкл», чтобы остановить надувание.

### СДУВАНИЕ:



Подключение воздушного шланга: Подсоедините соединитель шланга А к порту спуска воздуха насоса и закрепите поворотом (I). Выберите подходящую воздушную насадку, подсоедините ее к соединителю шланга В и закрепите поворотом (II). Затем вставьте насадку в клапан спуска воздуха сдуваемого изделия и закрепите (III).

Дважды нажмите кнопку «Вкл/Выкл», и экран загорится.

Нажмите кнопку «Спустить воздух», чтобы начать спуск воздуха.

Пожалуйста, следите за процессом всасывания во время работы.

После завершения спуска воздуха нажмите кнопку «Вкл/Выкл», чтобы выключить насос; экран погаснет.

## **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

Устройство оснащено встроенным перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором, который обеспечивает питание воздушного насоса и может заряжаться через порт зарядки Туре-С.

Подключите прилагаемый зарядный кабель Туре-С к адаптеру питания, чтобы начать зарядку. Во время зарядки вы можете отслеживать ход зарядки с помощью четырех индикаторов заряда батареи.

Напряжение зарядки: 5 В = 2 А

Для предотвращения износа или повреждения батареи убедитесь, что воздушный насос полностью заряжен не реже одного раза в месяц.

## **ЧИСТКА**

Не используйте растворители, едкие моющие средства или газообразные чистящие средства.

## **УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Если воздушный насос работает неправильно:

1. Убедитесь, что на поверхности насоса нет воды или другой жидкости.
2. Убедитесь, что уровень заряда батареи достаточен.
3. Убедитесь, что выключатель питания включен.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

Вход: DC 5 В / 2 А

Аккумулятор: 5200 мАч

Максимальное давление: 22 PSI

Уровень шума: < 85 дБ

Размеры: 158,6 × 160 × 80 мм

Вес: 1100 г

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

Продукт не предназначен для погружения в воду или другие жидкости. Не касайтесь продукта или его аксессуаров мокрыми руками или другими частями тела. Чтобы предотвратить неисправности или повреждения продукта и/или батареи или уменьшить их срок службы, избежать перегрева, пожаров, избегайте случайных падений, не сжимайте, не прокалывайте и не оказывайте высокое давление на продукт. Держите вдали от влаги, воды или других жидкостей. Если продукт соприкасается с водой, влагой или другими жидкостями, не используйте его, чтобы избежать электрических ударов или повреждений. Держите устройство сухим и вдали от влаги. Не храните и не подвергайте продукт воздействию источников тепла, открытого огня, прямых солнечных лучей, радиаторов, обогревателей, работающих кухонных приборов или других горячих источников тепла, таких как приборная панель вашего автомобиля летом. Никогда не используйте продукт, когда переходите из холодной среды в теплую. Конденсат может повредить продукт. Дайте продукту достичь комнатной температуры перед подключением и повторным использованием. Это может занять несколько часов. Не помещайте продукт в чрезмерно горячие или холодные условия, так как экстремальные температуры могут повредить устройство и снизить емкость зарядки и срок службы устройства и батареи. Не используйте продукт, если он поврежден, выделяет дым или запах горелого. У некоторых людей могут возникнуть аллергические кожные реакции на пластик, кожу, волокна и другие материалы, возникающие после контакта с такими компонентами, такие как покраснение, отек и воспаление. Не погружайте продукт в воду или другие жидкости. Не пытайтесь модифицировать, ремонтировать или разбирать продукт. Внутри продукта нет ремонтируемых частей. Никогда не открывайте и не разбирайте его. Не пытайтесь разобрать и/или заменить батарею. Любые изменения или модификации вашего устройства могут аннулировать гарантию производителя. Не позволяйте детям или людям с ограниченными возможностями использовать электрические продукты без присмотра. Не позволяйте детям или домашним животным грызть или глотать продукт или его аксессуары, так как это

может привести к серьезным травмам. Не используйте и не храните устройство в местах с высокой концентрацией пыли или взвешенных в воздухе материалов, так как это может вызвать неисправность устройства. Выключите устройство в потенциально взрывоопасных местах, таких как автозаправочные станции или вблизи топлива. Не храните устройство рядом с магнитными полями. Не держите экран слишком близко к глазам. Esprinet не несет ответственности за проблемы с производительностью или несовместимость, вызванные несанкционированным изменением настроек или программного обеспечения системы. Машина издает шум выше 75 дБ во время работы. Будьте осторожны и используйте защиту слуха, если это необходимо. Длительное использование может вызвать высокие температуры как для устройства, так и для трубки. Дайте достаточно остыть перед повторным использованием. Не используйте, если продукт получил сильный удар, упал или поврежден любым образом. Обратитесь к квалифицированному специалисту для оценки и ремонта. В случае неправильного использования существует риск травм из-за утечки газа, жидкостей или взрывов. Не забывайте внимательно следовать этим рекомендациям, чтобы обеспечить безопасное и оптимальное использование продукта.



#### **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О ПРАВИЛЬНОМ УТИЛИЗАЦИИ (ДИРЕКТИВА 2013/56/EU)**

Символ мусорного контейнера, перечеркнутый на оборудовании или его упаковке, указывает на то, что продукт в конце своего срока службы, включая несъемную батарею, должен быть собран отдельно от других отходов для обеспечения надлежащей обработки и переработки. Безопасное использование этого продукта гарантируется при соблюдении следующих инструкций; поэтому необходимо хранить их и строго следовать им на протяжении всего срока службы продукта. Продукт не требует технического обслуживания, никогда не разбирайте его. Внутренняя батарея интегрирована и не подлежит замене. Не пытайтесь самостоятельно удалить встроенную литий-ионную/литий-полимерную батарею, так как это может привести к перегреву, пожарам и травмам. Батарея должна быть удалена только квалифицированными независимыми специалистами, способными удалить ее безопасно и утилизировать в соответствии с действующими законами. Пользователь должен, следовательно, бесплатно передать оборудование, достигшее конца своего срока службы, в соответствующие муниципальные центры сбора отдельных отходов электрического и электронного оборудования или вернуть его продавцу, на основании одного за одно, или бесплатно для оборудования с внешними размерами менее 25 см. Надлежащая отдельная сборка для последующей переработки, обработки и экологически безопасной утилизации списанного оборудования помогает избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья и способствует повторному использованию и/или переработке материалов, из которых состоит оборудование. Неправильная утилизация оборудования, батарей и аккумуляторов пользователем влечет за собой применение санкций в соответствии с действующим законодательством.



Этот продукт соответствует директиве RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Продукт имеет знак CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Nilox® является товарным знаком, принадлежащим Esprinet S.p.A.

Все товарные знаки являются зарегистрированными и принадлежат соответствующим владельцам.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Италия

Произведено в Китае.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

для информации и контактов, пишите на:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



EESTI – EE

Kasutusjuhend

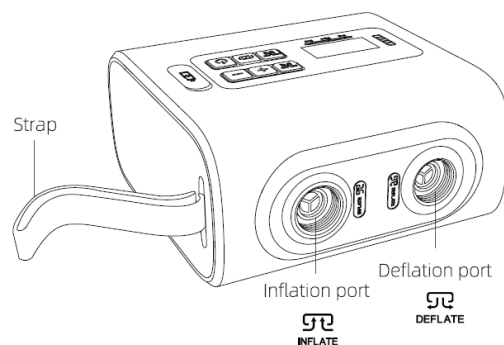
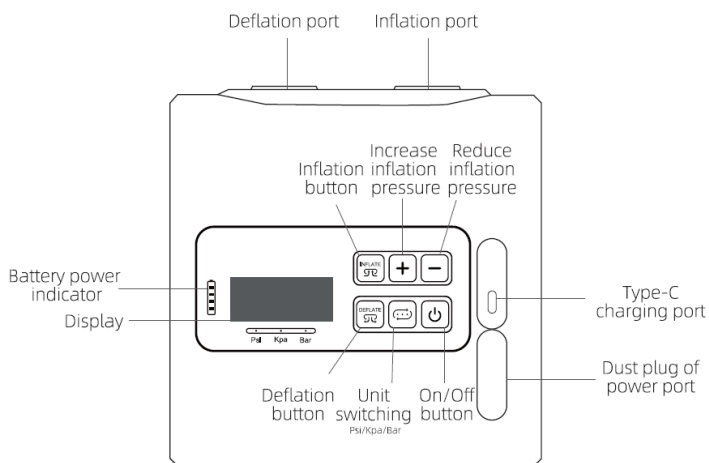
KANDMINE ÕHUPUMP

MUDAL: NXOUTDOORPUMP

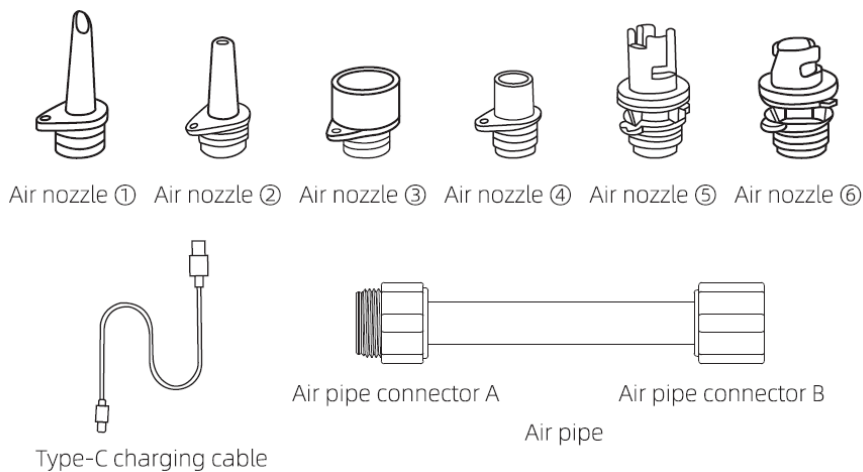
Rev00 - 08.01.2025



Palun lugege seda juhendit ja enne toote kasutamist pöörake tähelepanu ohutushoiatusetele. Hoidke juhend alles, et saaksite seda hiljem vajadusel vaadata või juhul, kui toode antakse edasi kolmandatele isikutele. Esprinet S.p.A. ei vastuta mingil moel vigastuste või kahjude eest, mis on põhjustatud toote väärkasutamisest.



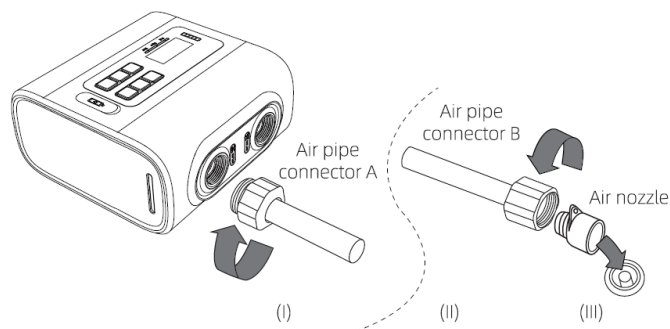
**KAASASOLEVAD LISATARVIKUD:**



## ETTEVALMISTUS

Enne esmakordset kasutamist tuleb toode aktiveerida, laadides selle täielikult. Vajutage ja hoidke toitenuppu all. Seejärel veenduge, et seade on piisavalt laetud. Ühendage pistik toote korpusega ja sisestage see laadija USB-porti, et see aktiveerida (olge ettevaatlik, et see õigesti sisestataks ja kasutaksite õiget voolutugevust).

## KASUTAMINE



## TÄITMINE:

Ühendage õhuvoolik: ühendage õhuvooliku ühenduspesa A õhupumba täiteavaga ja keerake see kinnitamiseks (I). Valige sobiv otsik, ühendage see õhuvooliku ühendusega B ja keerake see kinnitamiseks (II). Seejärel sisestage otsik täispuhutava toote täiteventiili ja kinnitage see (III).

Topeltklõpsake nuppu „Sees/väljas“ ja ekraan süttib.

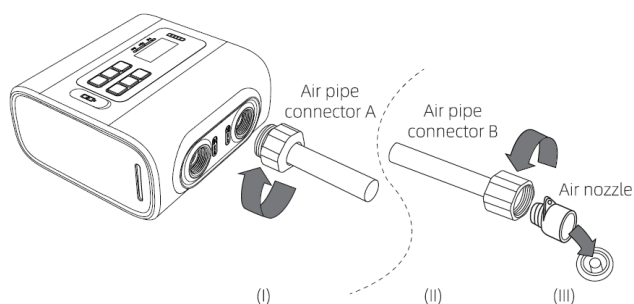
Mõõtühiku valimiseks vajutage nuppu „Ühiku muutmine“: „Psi, Kpa või Bar“.

Soovitud rõhuväärtuse määramiseks vajutage nuppu „+“ või „-“.

Pärast eelnevate toimingute tegemist vajutage täitmise alustamiseks nuppu „Täitmine“.

Täitmise ajal saate täitmise peatamiseks vajutada nuppu „Täitmine“ või nuppu „Sees/väljas“.

## TÜHJENDAMINE:



Õhuvooliku ühendamine: Ühendage vooliku ühenduspesa A pumba tühjendusavaga ja keerake see kinni (I). Valige sobiv õhuotsik, ühendage see vooliku ühendusega B ja keerake see kinni (II). Seejärel sisestage otsik tühjendatava toote tühjendusventiili ja kinnitage see (III).

Topeltklõpsake nuppu „Sees/väljas“ ja ekraan süttib.

Tühjendamise alustamiseks vajutage nuppu „Tühjenda“.

Jälgige töötamise ajal imemise edenemist.

Kui rõhk on tühjenenud, vajutage pumba väljalülitamiseks nuppu „Sees/väljas“; ekraan lülitub välja.

## AKU LAADIMINE

Seade on varustatud sisseehitatud laetava liitiumioonakuga, mis annab õhupumbale energiat ja mida saab laadida C-tüüpi laadimispori kaudu.

Laadimise alustamiseks ühendage kaasasolev C-tüüpi laadimiskaabel toiteadapteriga. Laadimise ajal saate laadimise edenemist kontrollida nelja akuindikaatori abil.

Laadimispinge:  $5V = 2A$

Veenduge, et õhupump oleks vähemalt kord kuus täielikult laetud, et vältida aku halvenemist või kahjustumist.

## PUHASTAMINE

Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid ega gaasilisi puhastusvahendeid.

## RIKAOTSING

Kui õhupump ei tööta korralikult:

1. Veenduge, et õhupumba pinnal ei oleks vett ega muud vedelikku.
2. Veenduge, et aku tase on piisav.
3. Veenduge, et toitelüliti on sisse lülitatud.

## TEHNILISED ANDMED:

Sisend: DC 5V / 2A

Aku: 5200 mAh

Maksimaalne rõhk: 22 PSI

Müratase: < 85 dB

Mõõtmed: 158,6 × 160 × 80 mm

Kaal: 1100 g

## OHUTUSNORMID

Toode ei sobi vees või muudes vedelikes sukeldamiseks. Ärge puudutage toodet ega selle tarvikuid märgade või niiskete käte või kehaosadega. Toote ja/või aku talitlushäirete või kahjustuste vältimiseks ning nende eluiga lühendamiseks, vältige ülekuumenemist, tulekahjusid, vältige juhuslikke kukkumisi, ärge pigistage, augurage või avaldage tootele suurt rõhku. Hoidke niiskuse, vee või muude vedelike eest eemal. Kui toode puutub kokku veega, niiskuse või muude vedelikega, ärge kasutage seda, et vältida elektrilööke või kahjustusi. Hoidke seade kuivana ja eemal niiskusest. Ärge hoidke ega eksponeerige toodet kuumuse, avatud tule, otsese päikesevalguse, radiaatorite, küttekehad, töötavate küpsetusseadmete või muude kuumade allikate läheduses, nagu suvekuudel auto armatuurlaud. Ärge kunagi kasutage toodet, kui liigute külmast keskkonnast sooja keskkonda. Kondensatsioon võib toote kahjustada. Laske tootel saavutada toatemperatuur enne selle ühendamist ja uuesti kasutamist. See võib võtta mitu tundi. Ärge asetage toodet liiga kuumadesse või külmadesse keskkondadesse, kuna äärmuslikud temperatuurid võivad seadet kahjustada ja vähendada seadme ja aku laadimisvõimet ja eluiga. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud, eritab suitsu või põletuse lõhna. Mõned inimesed võivad reageerida nahareaktsioonidega plastiku, naha, kiudude ja muude materjalide suhtes, mis ilmnevad pärast kokkupuudet selliste komponentidega, nagu punetus, turse ja põletik. Ärge sukeldage toodet vette või teistesse vedelikesse. Ärge proovige toodet muuta, parandada või lahti võtta. Toote sees ei ole parandatavaid osi. Ärge avage ega demonteerige seda kunagi. Ärge proovige akut lahti võtta ja/või asendada. Igasugune muudatus või muutmine teie seadmes võib tühistada tootja garantii. Ärge laske lastel või puudega inimestel kasutada elektriseadmeid ilma järelevalveta. Ärge laske lastel või lemmikloomadel tooteid või selle tarvikuid hammustada või alla neelata, kuna see võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Ärge kasutage ega hoidke seadet piirkondades, kus on kõrge tolmu või õhus levivate materjalide kontsentratsioon, kuna need võivad põhjustada seadme talitlushäireid. Lülitage seade välja potentsiaalselt plahvatusohtlikes keskkondades, nagu näiteks bensiinijaamad või kütuse läheduses. Ärge hoidke seadet magnetväljade läheduses. Ärge hoidke ekraani liiga lähedal silmadele. Esprinet ei vastuta jõudluse probleemide või ühilduvuse eest, mis on põhjustatud volitamata muudatustest seadete või süsteemi tarkvara seadetes. Masin genereerib töö ajal müra, mis ületab umbes 75 dB. Olge ettevaatlik ja kasutage vajadusel kuulmis kaitset. Pikaajaline kasutamine võib põhjustada kõrgeid temperatuure nii seadmes kui ka torus. Laske seadel piisavalt jahtuda enne uuesti

kasutamist. Ärge kasutage, kui toode on saanud tugeva löögi, on kukkunud või on muul viisil kahjustatud. Konsulteerige kvalifitseeritud tehnikuga hindamiseks ja parandamiseks. Vale kasutamise korral on oht vigastusteks gaaside, vedelike või plahvatuste väljalaske tõttu. Järgige hoolikalt neid juhiseid, et tagada toote ohutu ja optimaalne kasutamine.



#### **KASUTAJATE INFORMATSIOON ÕIGE JÄÄTMEHULGA KOHTA (DIREKTIIV 2013/56/EU)**

Ristiga prügikasti sümbol, mis on toodetel või nende pakendil, näitab, et toode oma elu lõpuks, sealhulgas eemaldamatu aku, tuleb koguda eraldi teistest jäätmetest, et võimaldada selle nõuetekohast töötlemist ja taaskasutamist. Toote ohutu kasutamise tagamiseks tuleb järgida järgmisi juhiseid; seetõttu tuleb neid hoida ja järgida hoolikalt kogu toote elu jooksul. Toode ei vaja tehnilist hooldust, ärge kunagi demonteerige seda. Sees olev aku on integreeritud ja mitte asendatav. Ärge proovige iseseisvalt eemaldada sisseehitatud liitium/polümeeraku, kuna see võib põhjustada ülekuumenemise, tulekahju ja vigastuste ohtu. Aku tuleb eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialistide poolt, kes suudavad selle ohutult eemaldada ja käidelda vastavalt kehtivatele seadustele. Seetõttu peab kasutaja tasuta viima toote, mis on jõudnud oma elu lõpuni, sobivatesse kohalikesse elektrooniliste ja elektriliste jäätmete kogumispunktidest või tagastama selle müüjale, ühe-to-one alusel või tasuta, kui seadme välimised mõõtmed on alla 25 cm. Nõuetekohane eraldi kogumine, et suunata kõrvaldatud seade taaskasutamiseks, töötlemiseks ja keskkonnasõbralikuks kõrvaldamiseks, aitab vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja tervisele ning soodustab materjalide taaskasutamist ja/või ringlussevõttu, millest seade koosneb. Ebaseaduslik jäätmete, akude ja akude kõrvaldamine kasutaja poolt toob kaasa kehtivate seaduste kohased karistused.



See toode vastab RoHS direktiivile 2011/65/EU – 2015/863/EU. Toode on CE-märgistatud ja vastab seega Euroopa Liidu kehtestatud ohutusstandarditele.

Nilox® on Esprinet S.p.A. kaubamärk.

Kõik kaubamärgid on registreeritud kaubamärgid ja nende vastavate omanike omad.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Itaalia

Toodetud Hiinas.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

info ja kontaktide jaoks kirjutage:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

# niox

## LIETUVIŲ - LT

Naudojimo instrukcija

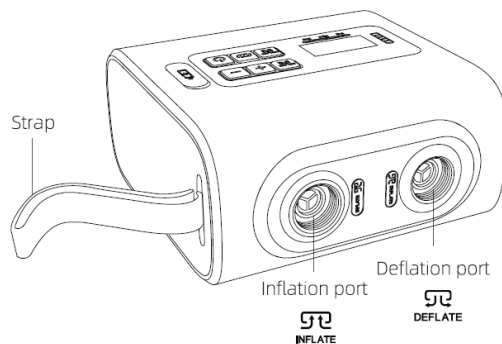
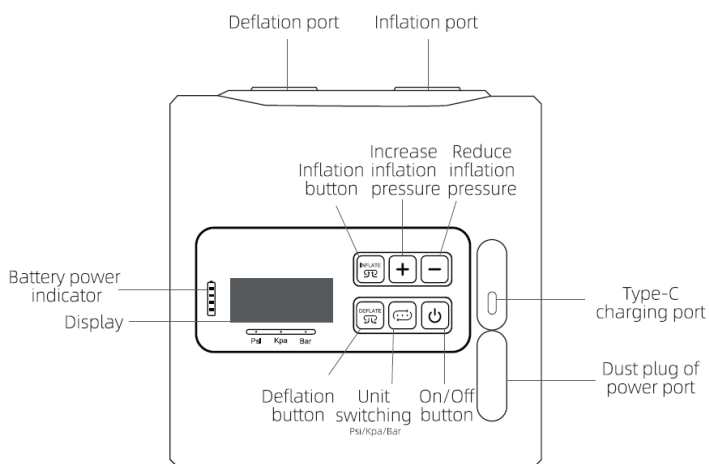
NEŠIOJAMAS ELEKTRINIS ORO KOMPRESORIUS

MODELIS: NXOUTDOORPUMP

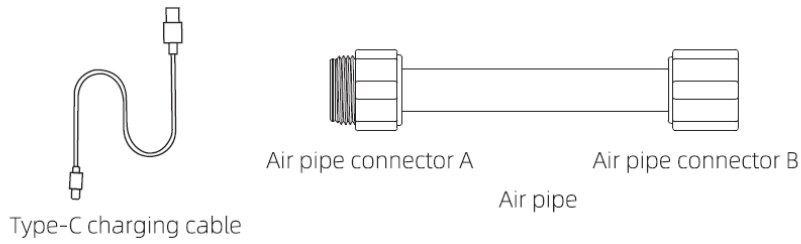
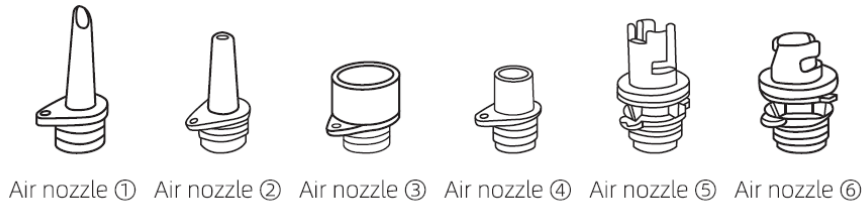
Rev00 - 08.01.2025



Prašome perskaityti šią instrukciją ir prieš naudojant produktą atkreipti dėmesį į saugos įspėjimus. Išsaugokite instrukciją, kad galėtumėte ją vėliau pasitikrinti arba perduodant produktą tretiesiems asmenims. Esprinet S.p.A. jokių būdu negali būti laikoma atsakinga už sužalojimus ar žalą žmonėms ar daiktams, atsiradusią dėl netinkamo produkto naudojimo.



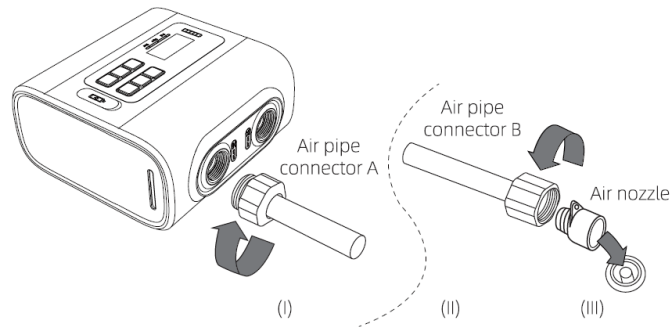
## PRIDĖTI PRIEDAI:



## PARUOŠIMAS

Prieš pirmą kartą naudojant gaminį, jį reikia aktyvuoti jį visiškai įkraunant. Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką. Po to įsitikinkite, kad įrenginys pakankamai įkrautas. Prijunkite jungtį prie gaminio korpuso ir įkiškite ją į įkroviklio USB prievadą, kad jį suaktyvintumėte (būkite atsargūs ir įkiškite teisingai ir naudokite tinkamą srovę).

## NAUDOJIMAS



### TĀITMINE:

Ūhendage õhuvoolik: ūhendage õhuvooliku ūhenduspesa A õhupumba tãiteavaga ja keerake see kinnitamiseks (I). Valige sobiv otsik, ūhendage see õhuvooliku ūhendusega B ja keerake see kinnitamiseks (II). Seejãrel sisestage otsik tãispuhutava toote tãiteventiili ja kinnitage see (III).

Topeltklõpsake nuppu „Sees/vãljas“ ja ekrãan sũttib.

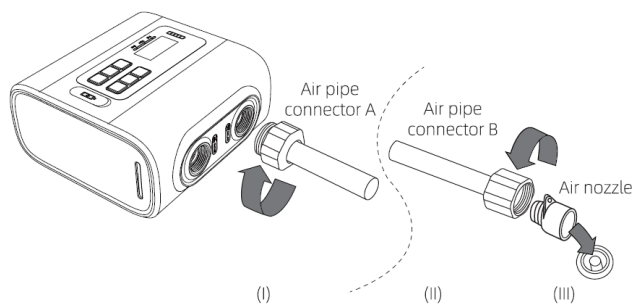
Mõõõtũhiku valimiseks vajutage nuppu „Ūhiku muutmine“: „Psi, Kpa või Bar“.

Soovitud rõhuvãrtuse mããramiseks vajutage nuppu „+“ või „-“.

Pãrast eelnevate toimingute tegemist vajutage tãitmise alustamiseks nuppu „Tãitmine“.

Tãitmise ajal saate tãitmise peatamiseks vajutada nuppu „Tãitmine“ või nuppu „Sees/vãljas“.

### TŪHJENDAMINE:



Gaisa šļūtenes pievienošana: Pievienojiet šļūtenes savienotāju A sūkņa iztukšošanas portam un pagrieziet, lai nostiprinātu (I). Izvēlieties piemērotu gaisa uzgali, pievienojiet to šļūtenes savienotājam B un pagrieziet, lai nostiprinātu (II). Pēc tam ievietojiet uzgali iztukšojamā produkta iztukšošanas vārstā un nostipriniet (III).

Veiciet dubultklikšķi uz pogas "Ieslēgt/Izslēgt", un ekrāns iedegsies.

Nospiediet pogu "Iztukšot", lai sāktu iztukšošanu.

Lūdzu, darbības laikā uzraugiet sūkšanas progresu.

Pēc iztukšošanas nospiediet pogu "Ieslēgt/Izslēgt", lai izslēgtu sūkni; ekrāns izslēgsies.

## AKUMULATORA UZLĀDE

Ierīce ir aprīkota ar iebūvētu uzlādējamu litija jonu akumulatoru, kas nodrošina barošanu gaisa sūkņim un ko var uzlādēt, izmantojot C tipa uzlādes portu.

Lai sāktu uzlādi, pievienojiet komplektā iekļauto C tipa uzlādes kabeli strāvas adapterim. Uzlādes laikā uzlādes progresu var pārbaudīt, izmantojot četrus akumulatora indikatorus.

Uzlādes spriegums: 5 V = 2 A

Lai izvairītos no akumulatora nolietojšanās vai bojājumiem, pārlicinieties, vai gaisa sūkņim ir pilnībā uzlādēts vismaz reizi mēnesī.

## TĪRĪŠANA

Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus mazgāšanas līdzekļus vai gāzveida tīrīšanas līdzekļus.

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja gaisa sūkņim nedarbojas pareizi:

1. Pārlicinieties, vai uz gaisa sūkņa virsmas nav ūdens vai cita šķidrums.
2. Pārlicinieties, vai akumulatora līmenis ir pietiekams.
3. Pārlicinieties, vai barošanas slēdzis ir ieslēgts.

## TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS:

Ieeja: DC 5 V / 2 A

Akumulators: 5200 mAh

Maksimālais spiediens: 22 PSI

Trokšņa līmenis: < 85 dB

Izmēri: 158,6 × 160 × 80 mm

Svars: 1100 g

## SAUGOS NORMOS

Produkts nēra tinkamas panardinimui j vandenj ar kitus skysčius. Neliesti produkto ar jo priedų šlapiais ar drėgnais rankomis ar kūno dalimis. Siekiant išvengti gedimų ar žalos produktui ir (arba) akumulatoriui arba sumažinti jo tarnavimo laiką, sukelti perkaitimą, gaisrus, venkite atsitiktinių kritimų, nespauskite, neperforuokite ar nenaudokite didelio slėgio produkto. Laikykite toliau nuo drėgmės, vandens ar kitų skysčių. Jei produktas pateko į vandenį, drėgmę ar kitus skysčius, nenaudokite jo, kad išvengtumėte elektros smūgio ar žalos. Laikykite prietaisą sausą ir toliau nuo drėgmės. Nelaikykite ar neeksponuokite produkto šilumos šaltiniuose, atviros liepsnos, tiesioginių saulės spindulių, radiatorių, krosnių, šildytuvų, veikiančių virimo prietaisų ar kitų karštų šaltinių, tokių kaip jūsų automobilio prietaisų skydelis vasarą. Nenaudokite produkto, kai pereinate iš šalto į šiltą aplinką. Galima kondensacija gali pakenkti produktui. Leiskite produktui pasiekti kambario temperatūrą prieš prijungdami ir vėl naudodami. Tam gali prireikti kelių valandų. Nelaikykite produkto per karštose ar per šaltose aplinkose, nes ekstremalios temperatūros gali pakenkti prietaisui ir sumažinti įkrovimo pajėgumą bei prietaiso ir akumulatoriaus tarnavimo laiką. Nenaudokite produkto, jei jis sugadintas, skleidžia dūmus ar deginimo kvapą. Kai kurie žmonės gali turėti alergines odos reakcijas į plastiką, odą, pluoštus ir kitus medžiagas, kurios pasireiškia po kontakto su tokiais komponentais, pavyzdžiui, paraudimu, patinimu ir uždegimu. Nenaudokite produkto vandenyje ar kituose skysčiuose. Nereikia bandyti modifikuoti, taisyti ar išardyti produkto. Viduje nėra jokių taisomų dalių. Niekada jo neatidarykite ar nesukite. Nereikia bandyti išardyti ir (arba) pakeisti akumulatoriaus. Bet koks jūsų prietaiso pakeitimas ar modifikavimas gali panaikinti gamintojo garantiją. Neleiskite vaikams ar neįgaliesiems naudoti elektrinių produktų be priežiūros. Neleiskite vaikams ar naminiams gyvūnams kramtyti ar nuryti produkto ar jo priedų, nes tai gali sukelti rimtų sužalojimų. Nenaudokite ir nelaikykite prietaiso vietose, kuriose yra didelės dulkių ar ore sklindančių medžiagų koncentracijos, nes tai gali sukelti prietaiso gedimą. Išjunkite prietaisą potencialiai sprogstamose aplinkose, pavyzdžiui, degalinėse ar netoli degalų. Nelaikykite prietaiso šalia magnetinių laukų. Nelaikykite ekrano per arti akių. Esprinet nėra atsakinga už našumo problemas ar nesuderinamumą, atsiradusius dėl neleistino nustatymų ar sistemos programinės įrangos modifikavimo. Mašina generuoja triukšmą, viršijantį apie 75 dB veikimo metu. Būkite atsargūs ir naudokite garso apsaugą, jei reikia. Ilgalais naudojimas gali sukelti aukštą temperatūrą tiek prietaisui, tiek vamzdžiui. Leiskite jam pakankamai atvėsti prieš vėl naudodami. Nenaudokite, jei produktas

gavo stiprų smūgį, nukrito ar buvo pažeistas bet koku būdu. Kreipkitės į kvalifikuotą techniką vertinimui ir remontui. Netinkamas naudojimas gali sukelti sužalojimus dėl dujų, skysčių išsiliejimo ar sproginų. Nepamirškite atidžiai laikytis šių gairių, kad užtikrintumėte saugų ir optimalų produkto naudojimą.



#### **INFORMACIJA VARTOTOJUI DĖL TEISINGO ŠALINIMO (DIREKTYVA 2013/56/EU)**

Ant įrenginio arba jo pakuotės esantis perbrauktas šiukšlių konteinerio simbolis rodo, kad produktas, pasibaigus jo eksploatacijos laikui, įskaitant neišimamą akumuliatorių, turi būti surenkamas atskirai nuo kitų atliekų, kad būtų užtikrintas tinkamas apdorojimas ir perdirbimas. Šio produkto saugus naudojimas garantuojamas laikantis šių instrukcijų; todėl būtina jas išsaugoti ir griežtai laikytis visą produkto eksploatacijos laiką. Produktui nereikia techninės priežiūros, niekada jo nesukite. Viduje esantis akumuliatorius yra integruotas ir nepakeičiamas. Nereikia bandyti savarankiškai pašalinti integruoto ličio jonų/polimerų akumuliatoriaus, nes tai gali sukelti perkaitimo, gaisro ir sužalojimo pavojų. Akumuliatorių turi pašalinti tik kvalifikuoti nepriklausomi specialistai, galintys jį pašalinti be pavojaus, ir jis turi būti utilizuotas laikantis galiojančių teisės aktų. Vartotojas turi nemokamai perduoti pasibaigusį įrenginį tinkamiems vietiniams elektrinių ir elektroninių atliekų surinkimo centrams arba grąžinti jį pardavėjui, vienas už vieną, arba nemokamai už įrenginius, kurių išoriniai matmenys yra mažesni nei 25 cm. Tinkamas atskiras surinkimas, kad būtų galima vėliau perdirbti, apdoroti ir ekologiškai saugiai šalinti išmontuotą įrenginį, padeda išvengti galimų neigiamų poveikių aplinkai ir sveikatai bei skatina medžiagų, iš kurių sudarytas įrenginys, pakartotinį naudojimą ir (arba) perdirbimą. Netinkamas įrenginių, baterijų ir akumuliatorių šalinimas vartotojo gali sukelti teisės aktų numatytas sankcijas.



Šis produktas atitinka RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU direktyvą. Produktas turi CE ženklą ir todėl atitinka Europos Sąjungos nustatytus saugos standartus.

Nilox® yra Esprinet S.p.A. nuosavybė.

Visi prekių ženklai yra registruoti ir atitinkamų savininkų.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Italija

Pagaminta Kinijoje.  
[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

Dėl informacijos ir kontaktų rašykite:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

# nilox

LATVIEŠU - LV

Lietošanas instrukcija

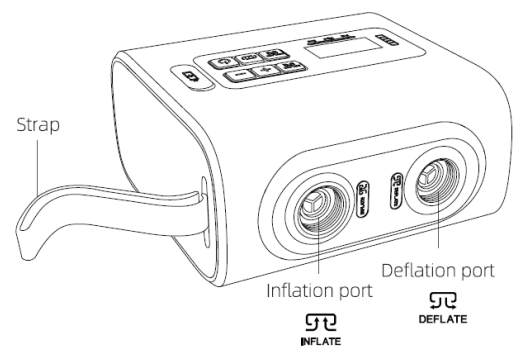
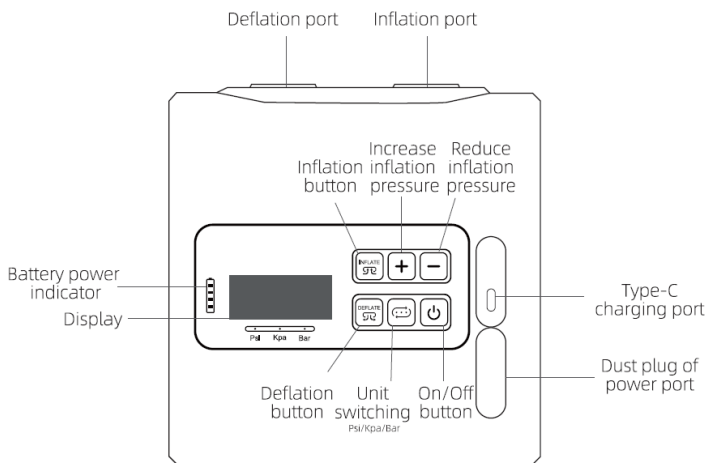
PORTATĪVAIS ELEKTRISKAIS Gaisa kompresors

MODELS: NXOUTDOORPUMP

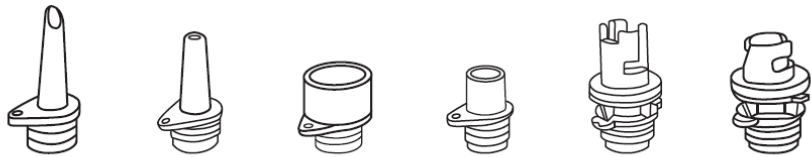
Rev00 - 08.01.2025



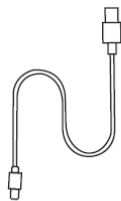
Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu un pirms produkta lietošanas pievērsiet uzmanību drošības brīdinājumiem. Saglabājiet rokasgrāmatu, lai varētu to konsultēties vēlāk vai gadījumā, ja produkts tiks nodots trešajām personām. Esprinet S.p.A. nekādā gadījumā nevar tikt uzskatīts par atbildīgu par ievainojumiem vai bojājumiem, kas radušies cilvēkiem vai lietām, lietojot produktu nepareizi.



**IEKĻAUTI PIEDERUMI:**



Air nozzle ① Air nozzle ② Air nozzle ③ Air nozzle ④ Air nozzle ⑤ Air nozzle ⑥



Type-C charging cable



Air pipe connector A

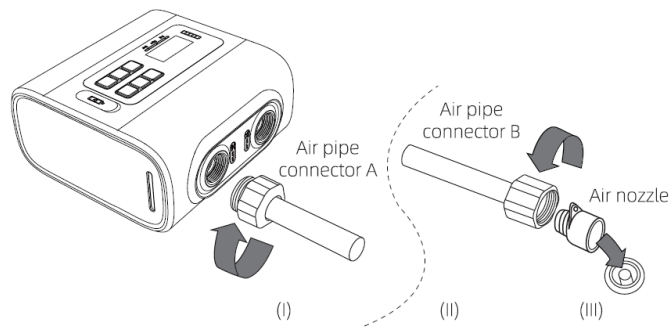
Air pipe connector B

Air pipe

## SAGATAVOŠANA

Pirms pirmās lietošanas reizes produkts ir jāaktivizē, pilnībā uzlādējot to. Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Pēc tam pārļiecinieties, vai ierīce ir pietiekami uzlādēta. Pievienojiet savienotāju produkta korpusam un ievietojiet to lādētāja USB portā, lai to aktivizētu (esiet uzmanīgi, lai to ievietotu pareizi un izmantotu pareizo strāvu).

## LIETOŠANA



### PIEPŪŠANA:

Pievienojiet gaisa šļūteni: Pievienojiet "Gaisa šļūtenes savienotāju A" gaisa sūkņa "Piepūšanas portam" un pagrieziet, lai nostiprinātu (I). Izvēlieties piemērotu uzgali, pievienojiet to "Gaisa šļūtenes savienotājam B" un pagrieziet, lai nostiprinātu (II). Pēc tam ievietojiet uzgali piepūšamā produkta piepūšanas vārstā un nostipriniet (III).

Veiciet dubultklikšķi uz pogas "Ieslēgt/Izslēgt", un displejs iedegsies.

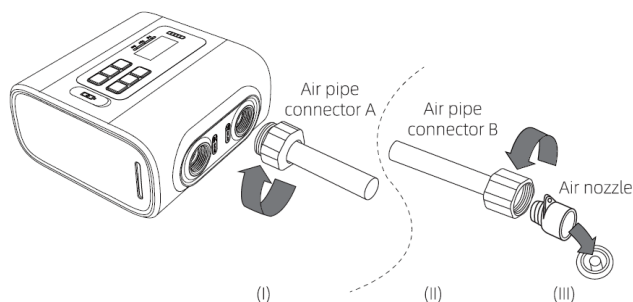
Nospiediet pogu "Mērvienības maiņa", lai izvēlētos mērvienību: "Psi, Kpa vai Bar".

Nospiediet pogu "+" vai "-", lai iestatītu vēlamo spiediena vērtību.

Pēc iepriekšējo darbību veikšanas nospiediet pogu "Piepūst", lai sāktu piepūšanu.

Piepūšanas laikā varat nospriest pogu "Piepūst" vai pogu "Ieslēgt/Izslēgt", lai apturētu piepūšanu.

### IZPUKU IZLAIDŠANA:



Gaisa šļūtenes pievienošana: Pievienojiet šļūtenes savienotāju A sūkņa iztukšošanas portam un pagrieziet, lai nostiprinātu (I). Izvēlieties piemērotu gaisa uzgali, pievienojiet to šļūtenes savienotājam B un pagrieziet, lai nostiprinātu (II). Pēc tam ievietojiet uzgali iztukšojamā produkta iztukšošanas vārstā un nostipriniet (III).

Veiciet dubultklikšķi uz pogas "Ieslēgt/Izslēgt", un ekrāns iedegsies.

Nospiediet pogu "Iztukšot", lai sāktu iztukšošanu.

Lūdzu, darbības laikā uzraugiet sūkšanas progresu.

Pēc iztukšošanas nospiediet pogu "Ieslēgt/Izslēgt", lai izslēgtu sūkni; ekrāns izslēgsies.

## AKUMULATORA UZLĀDE

Ierīce ir aprīkota ar iebūvētu uzlādējamu litija jonu akumulatoru, kas nodrošina barošanu gaisa sūknim un ko var uzlādēt, izmantojot C tipa uzlādes portu.

Lai sāktu uzlādi, pievienojiet komplektā iekļauto C tipa uzlādes kabeli strāvas adapterim. Uzlādes laikā uzlādes progresu var pārbaudīt, izmantojot četrus akumulatora indikatorus.

Uzlādes spriegums: 5 V = 2 A

Lai izvairītos no akumulatora nolietošanās vai bojājumiem, pārlicinieties, vai gaisa sūknis ir pilnībā uzlādēts vismaz reizi mēnesī.

## TĪRĪŠANA

Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus mazgāšanas līdzekļus vai gāzveida tīrīšanas līdzekļus.

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja gaisa sūknis nedarbojas pareizi:

1. Pārlicinieties, vai uz gaisa sūkņa virsmas nav ūdens vai cita šķidrums.
2. Pārlicinieties, vai akumulatora līmenis ir pietiekams.
3. Pārlicinieties, vai barošanas slēdzis ir ieslēgts.

## TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS:

Ieeja: DC 5 V / 2 A

Akumulators: 5200 mAh

Maksimālais spiediens: 22 PSI

Trokšņa līmenis: < 85 dB

Izmēri: 158,6 × 160 × 80 mm

Svars: 1100 g

## DROŠĪBAS NORMAS

Produkta nav piemērots iegremdēšanai ūdenī vai citos šķidrumos. Nelietojiet produktu vai tā piederumus ar mitrām rokām vai citiem ķermeņa daļām. Lai novērstu produkta un/vai akumulatora bojājumus vai samazinātu to kalpošanas laiku, kā arī lai novērstu pārkaršanu, ugunsgrēkus, izvairieties no nejausiem kritieniem, nespiediet, neizurbiet vai neizdariet augstu spiedienu uz produktu. Turiet to tālāk no mitruma, ūdens vai citiem šķidrumiem. Ja produkts nonāk saskarē ar ūdeni, mitrumu vai citiem šķidrumiem, nelietojiet to, lai izvairītos no elektriskā šoka vai bojājumiem. Uzturiet ierīci sausu un tālu no mitruma. Nelietojiet vai neuzglabājiet produktu tuvumā siltuma avotiem, atklātām liesmām, tiešiem saules stariem, radiatoriem, krāsnīm, darba sildītājiem vai citiem karstiem avotiem, piemēram, automašīnas paneļa vasarā. Nekad nelietojiet produktu, kad pāriet no aukstas vietas uz siltu. Iespējama kondensācija var bojāt produktu. Ļaujiet produktam sasniegt istabas temperatūru pirms tā pievienošanas un atkārtotas lietošanas. Tas var prasīt vairākas stundas. Nelietojiet produktu pārāk karstās vai aukstās vietās, jo ekstremālas temperatūras var bojāt ierīci un samazināt uzlādes jaudu un ierīces un akumulatora kalpošanas laiku. Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts, izdala dūmus vai deguma smaku. Dažiem cilvēkiem var būt alerģiskas ādas reakcijas pret plastiku, ādu, šķiedrām un citiem materiāliem, kas parādās pēc saskares ar šiem komponentiem, piemēram, apsārtums, pietūkums un iekaisums. Nelietojiet produktu ūdenī vai citos šķidrumos. Nemēģiniet modificēt, labot vai izjaukt produktu. Ierīcē nav remontējamu daļu. Nekad to neatveriet vai nesadaliet. Nemēģiniet izjaukt un/vai nomainīt akumulatoru. Jebkura izmaiņa vai modifikācija jūsu ierīcē var atcelt ražotāja garantiju. Nelieciet bērniem vai personām ar invaliditāti izmantot elektriskos produktus bez uzraudzības. Nelieciet bērniem vai mājdzīvniekiem košļāt vai norīt produktu vai tā piederumus, jo tas var izraisīt nopietnus ievainojumus. Nelietojiet un neuzglabājiet ierīci vietās ar augstu putekļu vai gaisā izkliedētu materiālu koncentrāciju, jo tas var izraisīt ierīces darbības traucējumus. Izslēdziet ierīci potenciāli sprādzienbīstamās vietās, piemēram, degvielas uzpildes stacijās vai tuvumā degvielai. Nelietojiet ierīci tuvumā magnētiskiem laukiem. Neturiet ekrānu pārāk tuvu acīm. Esprinet nav atbildīgs par veiktspējas problēmām vai nesaderību, ko izraisa neautorizēta sistēmas iestatījumu vai programmatūras modifikācija. Mašīna darbības laikā rada troksni, kas pārsniedz apmēram 75 dB. Esiet uzmanīgi un, ja nepieciešams, izmantojiet trokšņu aizsardzību. Ilgstoša lietošana var izraisīt augstas temperatūras gan ierīcei, gan caurulei. Ļaujiet tam pietiekami atdzist pirms atkārtotas lietošanas. Nelietojiet, ja produkts

ir saņēmis spēcīgu triecienu, ir nokritis vai ir bojāts jebkādā veidā. Konsultējieties ar kvalificētu tehniķi, lai novērtētu un labotu. Nepareizas lietošanas gadījumā pastāv risks gāzu, šķidrumu noplūdes vai eksploziju dēļ. Atcerieties rūpīgi ievērot šos norādījumus, lai nodrošinātu drošu un optimālu produkta lietošanu.



#### **LIETOTĀJA INFORMĀCIJA PAR KOREKTU ATKRITUMU (DIREKTĪVA 2013/56/EU)**

Atkritumu simbols, kas norādīts uz iekārtas vai tās iepakojuma, norāda, ka produktam, kad tas ir beidzis savu kalpošanas laiku, tostarp noņemamajai baterijai, jābūt savāktam atsevišķi no citiem atkritumiem, lai nodrošinātu atbilstošu apstrādi un pārstrādi. Šī produkta droša lietošana ir garantēta, ievērojot šādas instrukcijas; tādēļ tās ir jāuzglabā un jāievēro visā produkta kalpošanas laikā. Produktam nav nepieciešama tehniskā apkope, nekad to nesadaliet. Iekšējais akumulators ir integrēts un nav nomaināms. Nemēģiniet patstāvīgi noņemt iebūvēto litija jonu/polimēru akumulatoru, jo tas var radīt pārkaršanas, ugunsgrēka un ievainojumu risku. Akumulators jānoņem tikai kvalificētiem neatkarīgiem speciālistiem, kuri spēj to noņemt droši un iznīcināt saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem. Lietotājam ir jānodod bez maksas iekārta, kas sasniegusi savu kalpošanas laiku, atbilstošajos pašvaldību atkritumu savākšanas centros, vai jāatdod to tirgotājam, vienā pret vienu, vai bez maksas, ja iekārta ir ar ārējām dimensijām, kas ir mazākas par 25 cm. Atbilstoša atkritumu šķirošana, lai nodrošinātu turpmāku iekārtas pārstrādi, apstrādi un videi draudzīgu iznīcināšanu, palīdz novērst iespējamus negatīvos efektus uz vidi un veselību un veicina materiālu atkārtotu izmantošanu un/vai pārstrādi, no kuriem iekārta ir izgatavota. Nelegāla iekārta, bateriju un akumulatoru iznīcināšana no lietotāja puses rada sankcijas saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu.



Šis produkts atbilst RoHS direktīvai 2011/65/EU – 2015/863/EU. Produktam ir CE marķējums, tādējādi tas atbilst Eiropas Savienības noteiktajiem drošības standartiem.

Nilox® ir Esprinet S.p.A. īpašums.

Visi zīmoli ir reģistrēti zīmoli un to attiecīgo īpašnieku īpašums.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Itālija

Ražots Ķīnā.

[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

par informāciju un kontaktu, rakstiet uz:

[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



MAGYAR - HU

Használati útmutató

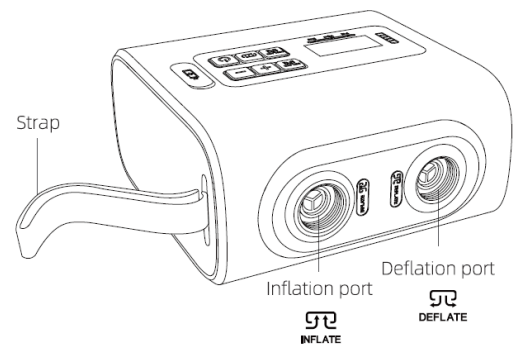
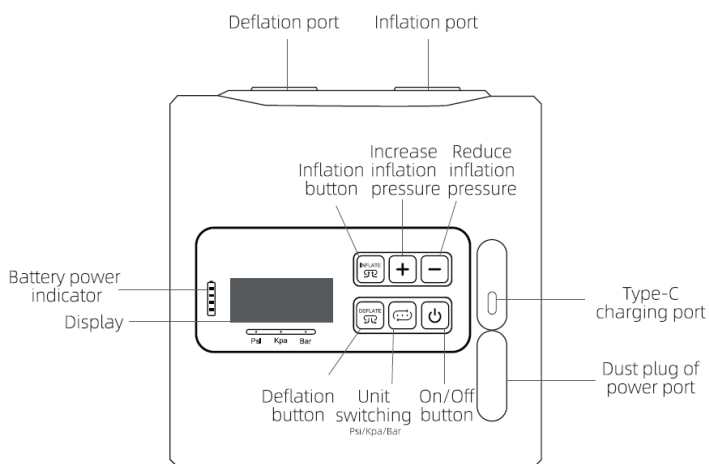
HORDOZHATÓ ELEKTROMOS LÉGKOMPRESSZOR

MODEL: NXOUTDOORPUMP

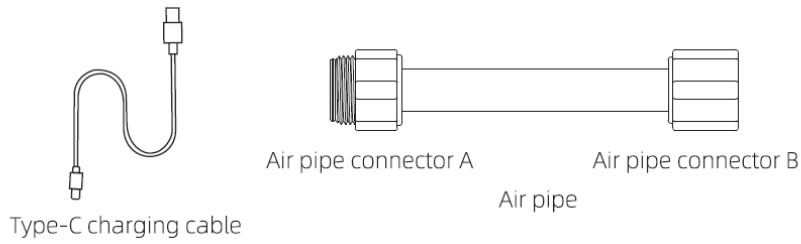
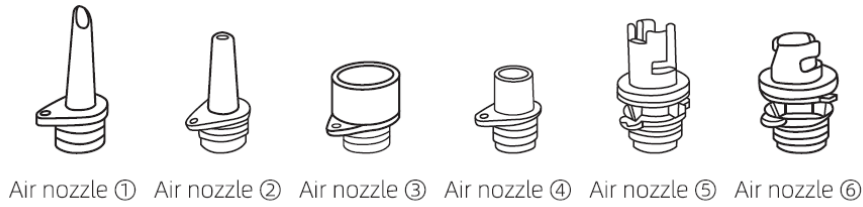
Rev00 - 2025.01.08



Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet, és a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket. Tartsa meg a kézikönyvet, hogy később is konzultálhasson vele, vagy ha a terméket harmadik félnek adja át. Az Esprinet S.p.A. semmilyen módon nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő személyi sérülésekért vagy károkért.



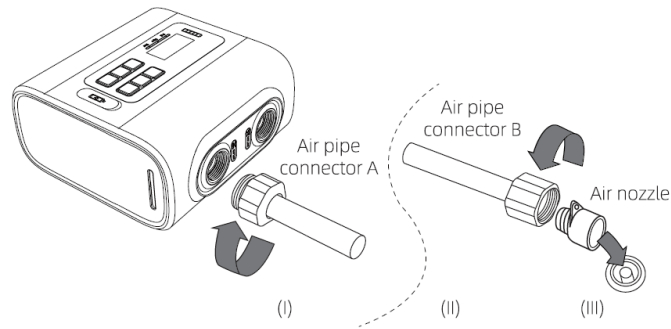
TARTOZÉKOK:



## ELŐKÉSZÍTÉS

A terméket első használat előtt teljesen fel kell tölteni. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot. Ezután ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően fel van-e töltve. Csatlakoztassa a csatlakozót a termékhez, és helyezze be a töltő USB-portjába az aktiváláshoz (ügyeljen a helyes behelyezésre és a megfelelő áramerősség használatára).

## HASZNÁLAT



### FELFÚJÁS:

Csatlakoztassa a légtömlőt: Csatlakoztassa az „A légtömlő csatlakozót” a légpumpa „felfújó nyílásához”, és csavarja el a rögzítéshez (I). Válasszon ki egy megfelelő fúvókát, csatlakoztassa a „B légtömlő csatlakozóhoz”, és csavarja el a rögzítéshez (II). Ezután helyezze be a fúvókát a felfújandó termék felfújószelepébe, és rögzítse (III).

Kattintson duplán a „Be/Ki” gombra, és a kijelző világítani kezd.

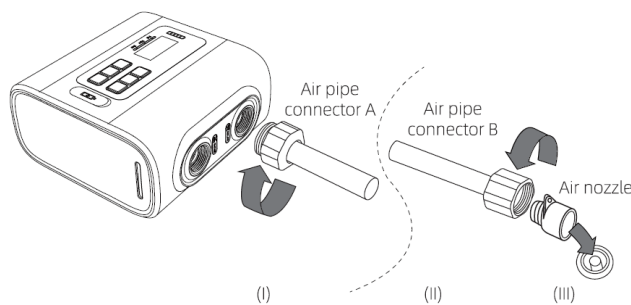
Nyomja meg a „Mértékegységváltás” gombot a mértékegység kiválasztásához: „Psi, Kpa vagy Bar”.

Nyomja meg a „+” vagy „-” gombot a kívánt nyomásérték beállításához.

Az előző lépések elvégzése után nyomja meg a „Felfújás” gombot a felfújás megkezdéséhez.

Felfújás közben a „Felfújás” vagy a „Be/Ki” gomb megnyomásával leállíthatja a felfújást.

### LEERESZTÉS:



A légtömlő csatlakoztatása: Csatlakoztassa az A tömlőcsatlakozót a pumpa leeresztőnyílásához, és csavarja el a rögzítéshez (I). Válasszon ki egy megfelelő légfúvókát, csatlakoztassa a B tömlőcsatlakozóhoz, és csavarja el a rögzítéshez (II). Ezután helyezze be a fúvókát a leeresztendő termék leeresztőszelepébe, és rögzítse (III).

Kattintson duplán a „Be/Ki” gombra, és a képernyő világitani kezd.

A leeresztés megkezdéséhez nyomja meg a „Leeresztés” gombot.

Kérjük, figyelje a szívás előrehaladását működés közben.

A leeresztés befejezése után nyomja meg a „Be/Ki” gombot a pumpa kikapcsolásához; a képernyő kikapcsol.

## AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A készülék beépített újratölthető lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, amely árammal látja el a pumpát, és a C típusú töltőporton keresztül tölthető.

A töltés megkezdéséhez csatlakoztassa a mellékelt C típusú töltőkábelt a hálózati adapterhez. Töltés közben a négy akkumulátorjelző segítségével ellenőrizheti a töltés előrehaladását.

Töltési feszültség: 5V = 2A

Győződjön meg róla, hogy a légpumpa legalább havonta egyszer teljesen fel van töltve, hogy elkerülje az akkumulátor romlását vagy károsodását.

## TISZTÍTÁS

Ne használjon oldószereket, maró hatású mosószereket vagy gáz halmazállapotú tisztítószereket.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a légpumpa nem működik megfelelően:

1. Győződjön meg arról, hogy nincs víz vagy más folyadék a légpumpa felületén.
2. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje megfelelő.
3. Győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló be van kapcsolva.

## MŰSZAKI ADATOK:

Bemenet: DC 5V / 2A

Akkumulátor: 5200 mAh

Maximális nyomás: 22 PSI

Zajszint: < 85 dB

Méret: 158,6 × 160 × 80 mm

Súly: 1100 g

## BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A termék nem alkalmas vízbe vagy más folyadékokba merítésre. Ne érintse meg a terméket vagy tartozékait nedves vagy párázó kézzel vagy testtárral. A termék és/vagy az akkumulátor meghibásodásának vagy károsodásának megelőzése érdekében, valamint élettartamának csökkentése érdekében, kerülje a túlmelegedést, tüzet, véletlen leesést, ne nyomja össze, ne fúrja át, és ne gyakoroljon magas nyomást a termékre. Tartsa távol nedvességtől, víztől vagy más folyadékoktól. Ha a termék vízzel, nedvességgel vagy más folyadékokkal érintkezik, ne használja, hogy elkerülje az áramütést vagy a károsodást. Tartsa a készüléket szárazon és távol a nedvességtől. Ne tárolja vagy tegye ki a terméket hőforrások, nyílt láng, közvetlen napfény, radiátorok, fűtőberendezések, működő főzőberendezések vagy más hőforrások, például az autó műszerfala nyáron. Soha ne használja a terméket, amikor hideg környezetből meleg környezetbe lép. A kondenzáció károsíthatja a terméket. Hagyja, hogy a termék elérje a szobahőmérsékletet, mielőtt csatlakoztatná és újra használná. Ez több órát is igénybe vehet. Ne helyezze a terméket túl meleg vagy túl hideg környezetbe, mivel az extrém hőmérsékletek károsíthatják a készüléket, és csökkenthetik a töltési kapacitást és a készülék, valamint az akkumulátor élettartamát. Ne használja a terméket, ha sérült, füstöl vagy égett szagot áraszt. Néhány ember bőrrallergiás reakciókat tapasztalhat műanyag, bőr, szálak és más anyagok érintkezése után, például bőrpírt, duzzanatot és gyulladást. Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékokba. Ne próbálja meg módosítani, javítani vagy szétszerelni a terméket. A termék belsejében nincsenek javítható alkatrészek. Soha ne nyissa ki vagy szerelje szét. Ne próbálja meg szétszerelni és/vagy kicserélni az akkumulátort. Bármilyen változtatás vagy módosítás a készülékén érvénytelenítheti a gyártói garanciát. Ne engedje, hogy gyermekek vagy fogyatékkal élő személyek felügyelet nélkül használjanak elektromos termékeket. Ne engedje, hogy gyermekek vagy háziállatok megrágják vagy lenyeljék a terméket vagy tartozékait, mivel ez súlyos sérüléseket okozhat. Ne használja és ne tárolja a készüléket poros vagy levegőben lebegő anyagokkal teli területeken, mivel ezek meghibásodást okozhatnak. Kapcsolja ki a készüléket potenciálisan robbanásveszélyes környezetben, például benzinkutaknál vagy üzemanyagok közelében. Ne tárolja a készüléket mágneses mezők közelében. Ne tartsa a kijelzőt túl közel a szeméhez. Az Esprinet nem vállal felelősséget a

teljesítményproblémákért vagy az inkompatibilitásért, amelyet a rendszerbeállítások vagy szoftver módosítása okoz. A gép működés közben körülbelül 75 dB feletti zajt generál. Legyen óvatos, és használjon szükség esetén zajvédelmet. A hosszú távú használat magas hőmérsékleteket okozhat mind a készülék, mind a cső számára. Hagyja, hogy a készülék megfelelően lehűljön, mielőtt újra használná. Ne használja, ha a termék erős ütést kapott, leesett vagy bármilyen módon megsérült. Kérjen értékelést és javítást egy képzett szakembertől. Helytelen használat esetén fennáll a gázok, folyadékok vagy robbanások kiszabadulásának sérülésveszélye. Ne felejtse el alaposan követni ezeket az irányelveket a termék biztonságos és optimális használatának biztosítása érdekében.



#### **HASZNÁLATI INFORMÁCIÓK A HELYES ELTÁVOLÍTÁSHOZ (2013/56/EU Irányelv)**

A készüléken vagy csomagolásán található áthúzott kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket, beleértve a nem eltávolítható akkumulátort is, élettartama végén külön kell gyűjteni más hulladékoktól, hogy megfelelő kezelés és újrahasznosítás történhessen. A termék biztonságos használata a következő utasítások betartásával garantált; ezért ezeket meg kell őrizni és szigorúan követni kell a termék élettartama alatt. A terméknek nincs szüksége műszaki karbantartásra, soha ne szerelje szét. A belső akkumulátor integrált és nem cserélhető. Ne próbálja meg saját kezűleg eltávolítani a beépített lítium-ion/polimer akkumulátort, mert ez túlmelegedés, tűz és sérülés veszélyét okozhatja. Az akkumulátort csak képzett, független szakemberek távolíthatják el biztonságosan, és azt a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Ezért a felhasználónak ingyenesen kell leadnia a használaton kívüli készüléket a megfelelő közösségi hulladékgyűjtő központokban, vagy vissza kell adnia a kereskedőnek, egy az egyben, vagy ingyenesen a 25 cm-nél kisebb külső méretű készülékek esetén. A megfelelő szelektív gyűjtés a leselejtezett készülékek újrahasznosításához, kezeléséhez és környezetbarát ártalmatlanításához hozzájárul a környezetre és az egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatások elkerüléséhez, és elősegíti az anyagok újrahasználatát és/vagy újrahasznosítását. A készülékek, akkumulátorok és elemek illegális ártalmatlanítása a felhasználó részéről a hatályos jogszabályok szerinti büntetések alkalmazását vonja maga után.



Ez a termék megfelel a RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU irányelvnek. A termék CE jelöléssel rendelkezik, így megfelel az Európai Unió által meghatározott biztonsági előírásoknak.

A Nilox® az Esprinet S.p.A. védjegye.

Minden védjegy a megfelelő tulajdonosok bejegyzett védjegye.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Olaszország

Készült Kínában.

[www.nilox.com](http://www.nilox.com)

további információkért és kapcsolatokért írjon a következő címre:

[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)



ΕΛΛΗΝΙΚΑ – GR

Εγχειρίδιο οδηγιών

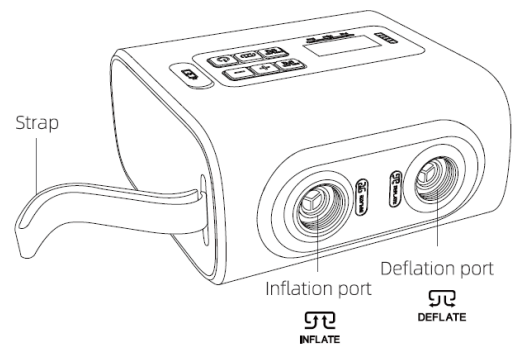
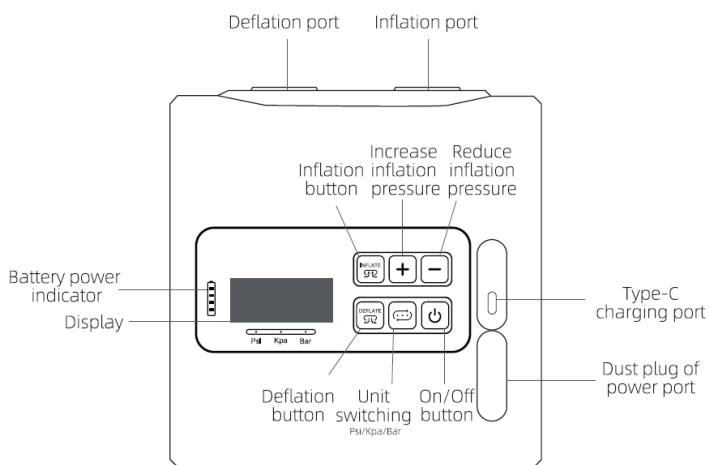
ΦΟΡΗΤΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ

ΠΡΟΪΟΝ: NXOUTDOORPUMP

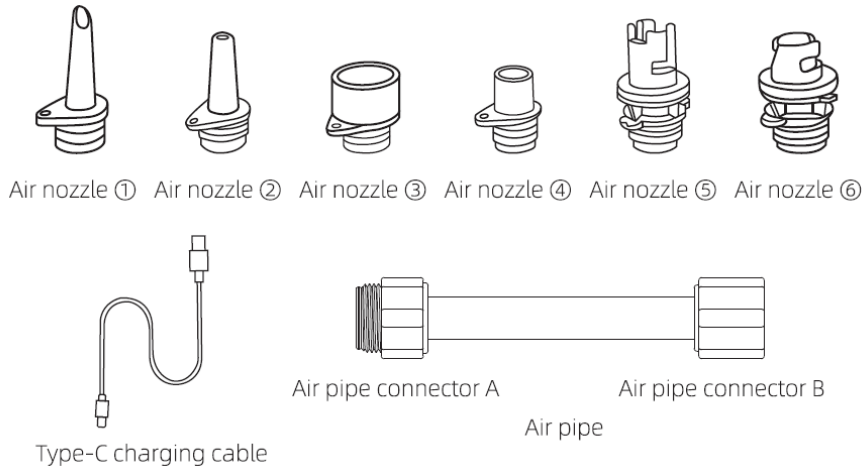
Rev00 - 08.01.2025



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε το εγχειρίδιο ώστε να μπορείτε να το συμβουλευτείτε αργότερα ή εάν παραδώσετε το προϊόν σε τρίτους. Esprinet S.p.A. δεν μπορεί με κανέναν τρόπο να θεωρηθεί υπεύθυνος για τραυματισμούς ή ζημιές που προκλήθηκαν σε άτομα ή πράγματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.



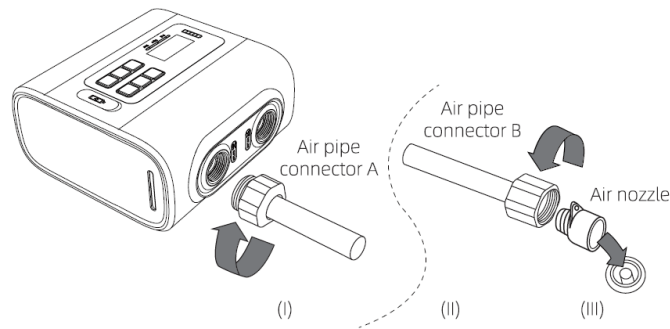
ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ:



## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Το προϊόν πρέπει να ενεργοποιηθεί φορτίζοντάς το πλήρως πριν από την πρώτη χρήση. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας. Στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι επαρκώς φορτισμένη. Συνδέστε το βύσμα στο σώμα του προϊόντος και τοποθετήστε το στη θύρα USB ενός φορτιστή για να το ενεργοποιήσετε (προσέξτε να το τοποθετήσετε σωστά και να χρησιμοποιήσετε το σωστό ρεύμα).

## ΧΡΗΣΗ



## ΦΟΥΣΚΩΜΑ:

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα: Συνδέστε τον "Σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα αέρα A" στη "Θύρα φουσκώματος" της αντλίας αέρα και στρίψτε για να ασφαλίσετε (I). Επιλέξτε ένα κατάλληλο ακροφύσιο, συνδέστε το στον "Σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα αέρα B" και στρίψτε για να ασφαλίσετε (II). Στη συνέχεια, τοποθετήστε το ακροφύσιο στη βαλβίδα φουσκώματος του προϊόντος που θέλετε να φουσκώσετε και ασφαλίστε το (III).

Κάντε διπλό κλικ στο κουμπί "On/Off" και η οθόνη θα ανάψει.

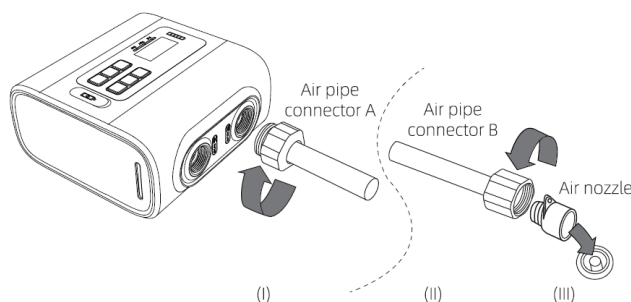
Πατήστε το κουμπί "Αλλαγή μονάδας" για να επιλέξετε τη μονάδα μέτρησης: "Psi, Kra ή Bar".

Πατήστε το κουμπί "+" ή "-" για να ορίσετε την επιθυμητή τιμή πίεσης.

Αφού ολοκληρώσετε τα προηγούμενα βήματα, πατήστε το κουμπί "Φούσκωμα" για να ξεκινήσετε το φούσκωμα.

Κατά τη διάρκεια του φουσκώματος, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί "Φούσκωμα" ή το κουμπί "On/Off" για να σταματήσετε το φούσκωμα.

## ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ:



Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αέρα: Συνδέστε τον σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα Α στη θύρα ξεφουσκώματος της αντλίας και στρίψτε τον για να τον ασφαλίσετε (I). Επιλέξτε ένα κατάλληλο ακροφύσιο αέρα, συνδέστε το στη θύρα του εύκαμπτου σωλήνα Β και στρίψτε τον για να τον ασφαλίσετε (II). Στη συνέχεια, τοποθετήστε το ακροφύσιο στη βαλβίδα ξεφουσκώματος του προϊόντος που θέλετε να ξεφουσκώσετε και ασφαλίστε τον (III).

Κάντε διπλό κλικ στο κουμπί "On/Off" και η οθόνη θα ανάψει.

Πατήστε το κουμπί "Deflate" για να ξεκινήσετε το ξεφούσκωμα.  
Παρακολουθήστε την πρόοδο της αναρρόφησης κατά τη λειτουργία.

Μετά την ολοκλήρωση του ξεφουσκώματος, πατήστε το κουμπί "On/Off" για να απενεργοποιήσετε την αντλία. Η οθόνη θα σβήσει.

#### ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου, η οποία παρέχει ισχύ στην αντλία αέρα και μπορεί να επαναφορτιστεί μέσω της θύρας φόρτισης Type-C.

Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης Type-C στον προσαρμογέα ρεύματος για να ξεκινήσετε τη φόρτιση. Κατά τη φόρτιση, μπορείτε να ελέγξετε την πρόοδο της φόρτισης μέσω των τεσσάρων ενδείξεων μπαταρίας.

Τάση φόρτισης: 5V = 2A

Βεβαιωθείτε ότι η αντλία αέρα είναι πλήρως φορτισμένη τουλάχιστον μία φορά το μήνα για να αποφύγετε την φθορά ή τη ζημιά της μπαταρίας.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά απορρυπαντικά ή αέρια καθαριστικά.

#### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η αντλία αέρα δεν λειτουργεί σωστά:

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει νερό ή άλλο υγρό στην επιφάνεια της αντλίας αέρα.
2. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη της μπαταρίας είναι επαρκής.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι ενεργοποιημένος.

#### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Είσοδος: DC 5V / 2A  
Μπαταρία: 5200 mAh  
Μέγιστη πίεση: 22 PSI  
Επίπεδο θορύβου: < 85 dB  
Διαστάσεις: 158,6 × 160 × 80 mm  
Βάρος: 1100 g

#### ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για εμβάπτιση σε νερό ή άλλα υγρά. Μην αγγίζετε το προϊόν ή τα αξεσουάρ του με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή άλλα μέρη του σώματος. Για να αποτρέψετε δυσλειτουργίες ή ζημιά στο προϊόν ή/και τη μπαταρία ή για να μειώσετε τη διάρκεια ζωής του, να προκαλέσετε υπερθέρμανση, πυρκαγιά, να αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλή πίεση στο προϊόν. Μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Εάν το προϊόν έρθει σε επαφή με νερό, υγρασία ή άλλα υγρά, μην το χρησιμοποιείτε για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή ζημιά. Διατηρήστε τη συσκευή σας στεγνή και μακριά από υγρασία. Μην αποθηκεύετε και μην εκθέτετε το προϊόν σε πηγές θερμότητας, ανοιχτές φλόγες, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες, καλοριφέρ, συσκευές μαγειρέματος που λειτουργούν ή με άλλο τρόπο ζεστό ή άλλες πηγές θερμότητας όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν όταν μετακινείστε από κρύο σε ζεστό περιβάλλον. Οποιαδήποτε συμπίκνωση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Αφήστε το προϊόν να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν το συνδέσετε και το χρησιμοποιήσετε ξανά. Αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετές ώρες. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε υπερβολικά ζεστό ή κρύο περιβάλλον, καθώς οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να καταστρέψουν τη συσκευή και να μειώσουν την ικανότητα φόρτισης και τη διάρκεια ζωής της συσκευής και της μπαταρίας. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο, βγάζει καπνό ή οσμή καμένου. Μερικοί άνθρωποι μπορεί να έχουν αλλεργικές δερματικές αντιδράσεις σε πλαστικό, δέρμα, ίνες και άλλα υλικά με συμπτώματα όπως ερυθρότητα, πρήξιμο και φλεγμονή που εμφανίζονται μετά από επαφή με αυτά τα συστατικά. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε, να

επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε και/ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία. Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή σας ενδέχεται να ακυρώσουν την εγγύηση του κατασκευαστή. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή κατοικίδια να δαγκώσουν ή να καταπιούν το προϊόν ή τα αξεσουάρ του, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους με υψηλές συγκεντρώσεις σκόνης ή αερομεταφερόμενων υλικών καθώς μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία της συσκευής. Απενεργοποιήστε τη συσκευή σε δυναμικά εκρηκτικά περιβάλλοντα, όπως πρατήρια καυσίμων ή κοντά σε καύσιμα. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή κοντά σε μαγνητικά πεδία. Μην κρατάτε την οθόνη πολύ κοντά στα μάτια σας. Η Esprinet δεν ευθύνεται για προβλήματα απόδοσης ή ασυμβατότητας που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση των ρυθμίσεων του συστήματος ή του λογισμικού. Το μηχάνημα παράγει θόρυβο πάνω από περίπου 75 dB κατά τη λειτουργία. Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής εάν χρειάζεται. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει υψηλές θερμοκρασίες τόσο για τη συσκευή όσο και για το σωλήνα. Αφήστε το να κρυώσει αρκετά πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά. Μην το χρησιμοποιείτε εάν το προϊόν έχει δεχθεί ισχυρό χτύπημα, έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο. Συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό για αξιολόγηση και επισκευή. Εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού λόγω διαρροής αερίου, υγρού ή έκρηξης. Θυμηθείτε να ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά για να διασφαλίσετε την ασφαλή και βέλτιστη χρήση του προϊόντος.



#### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ (ΟΔΗΓΙΑ 2013/56/ΕΕ)

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου τροχού που εμφανίζεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας, πρέπει να συλλέγεται χωριστά από άλλα απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, ώστε να επιτρέπεται η κατάλληλη επεξεργασία και ανακύκλωση. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος είναι εγγυημένη με την τήρηση των παρακάτω οδηγιών. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να τα συντηρήσετε και να τα ακολουθήσετε σχολαστικά σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν απαιτεί τεχνική συντήρηση, μην το αποσυναρμολογείτε ποτέ. Η μπαταρία στο εσωτερικό είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε μόνοι σας την ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου/πολυμερούς καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, κίνδυνο πυρκαγιάς και τραυματισμού. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες που μπορούν να την αφαιρέσουν χωρίς κίνδυνο και να απορριφθεί σύμφωνα με την ισχύουσα σχετική νομοθεσία. Επομένως, ο χρήστης πρέπει να παραχωρήσει τον εξοπλισμό που έχει φτάσει στο τέλος της ζωής του δωρεάν στα κατάλληλα δημοτικά κέντρα για τη χωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να τον επιστρέψει στον πωλητή ξεχωριστά, ή δωρεάν για συσκευές με μικρότερες εξωτερικές διαστάσεις στα 25 cm. Η επαρκής χωριστή συλλογή για την επακόλουθη αποστολή του παροπλισμένου εξοπλισμού για ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και την ανακύκλωση των υλικών που κατασκευάζονται από τον εξοπλισμό. Η παράνομη απόρριψη εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών από τον χρήστη συνεπάγεται την εφαρμογή των κυρώσεων που αναφέρονται στην κείμενη νομοθεσία.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE και επομένως συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το Nilox® είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην Esprinet S.p.A.  
Όλες οι μάρκες είναι σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.

Esprinet S.p.A., μέσω Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Ιταλία

Κατασκευάζεται στην Κίνα. [www.nilox.com](http://www.nilox.com)

για πληροφορίες και επαφές, γράψτε στο:  
[contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)